

VP-D381(i)
VP-D382(i)
VP-D382H
VP-D384
VP-D385(i)

Dijital Video Kamera kullanıcı kılavuzu

hayallerinize sınır koymayın

Bu Samsung ürününü aldığınız için teşekkürler.
Daha iyi hizmet alabilmek için ürününüzü lütfen aşağıdaki web
adresini kullanarak kaydedirin

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

miniDV video kamerasının temel özellikleri

YENİ MINIDV VIDEO KAMERANIZIN ÖZELLİKLERİ

IEEE1394 ile Dijital Veri Aktarımı Özelliği

IEEE 1394 (i.LINK™: i.LINK, DV verilerini iletmekte kullanılan bir seri veri aktarım protokolü ve bağlantı sistemidir) yüksek hızlı veri aktarımı bağlantı noktası ile hem hareketli hem de fotoğraf görüntüleri bir bilgisayara aktarılabilir, böylece çeşitli görüntüler oluşturmak veya düzenlemek mümkün olur.

Dijital Görüntü Verileri Aktarımı için USB Arabirimi

(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
Görüntüleri ek bir kart olmaksızın USB arabirimini kullanarak bilgisayara aktarabilirsiniz.

Kasete kaset fotoğraf kaydetme
Kaset fotoğraf kaydetme, bir fotoğrafın kasete kaydedilmesine olanak sağlar.

800K piksel CCD

(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
Video kamerasınız 800K piksellik bir CCD içermektedir. Fotoğraf görüntüleri bir bellek kartına kaydedilebilir.

1200x Dijital Zoom

Bir görüntüyü orijinal boyutunun 1200 katına kadar büyütmenize olanak sağlar.

Ses Arttırma

Gerçek Stereo ve Ses Efektli özellikleriyle daha güçlü ses sağlar.

Renkli TFT LCD ekran

Yüksek çözünürlüklü renkli TFT LCD ekran size temiz, keskin görüntülerin yanında kaydettiklerinizi anında seyretme fırsatı da verir.

Dijital Görüntü Sabitleyici (DIS)

DIS, özellikle yüksek büyütme durumunda bozuk görüntüleri azaltarak el titremesini telafi eder.

Çeşitli Görsel Efektler

Görsel Efektler, filmlerinize çeşitli özel efektler ekleyerek onlara özel bir görünüm kazandırmanıza imkan verir.

Arka Işık Telafisi (BLC (Arka Işık))

BLC işlevi, kaydettiğiniz bir nesnenin arkasındaki parlak bir arka planı telafi eder.

Program AE

Program AE, obtüratör hızını ve açıklığı filme çekilecek sahne/hareket türüne uygun bir biçimde değiştirmenizi sağlar.

Çok Güçlü Zoom Merceği

Güçlü Zoom merceği kullanıcıların nesneyi 34 kata kadar net olarak büyütmesine olanak sağlar.

Dijital Fotoğraf Makinesi İşlevi (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

- Bellek kartı kullanarak standart fotoğraf görüntülerini kolaylıkla kaydedebilir ve oynatabilirsiniz.
- Standart fotoğraf görüntülerini USB arabirimini kullanarak bellek kartından bilgisayarınıza aktarabilirsiniz.

Bellek Kartına Hareketli Görüntü Kaydı

(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
Hareketli görüntü kaydı, bellek kartına video kaydedilmesine olanak sağlar.

MMC/SD kart yuvası

(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
MMC/SD kart yuvasında MMC (Çoklu Ortam Kartları) ve SD kartları kullanılabilir.

güvenlik uyarıları

Bu kullanıcı kılavuzundaki simge ve işaretlerin anlamları:

 UYARI	Ciddi yaralanma veya ölüm riskinin olduğu anlamına gelir.
 DIKKAT	Yaralanma veya maddi zarar riski olduğunu gösterir.
 DIKKAT	Video kameranızı kullanırken yangın, patlama, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için şu temel güvenlik önlemlerini uygulayın:
	Video kamerayı çalıştırmaya yardımcı olabilecek ipuçları ve göz atılacak sayfalar anlamına gelir.

Bu uyarı işaretleri sizin ve başkalarının zarar görmesini önlemek için konulmuştur.

Lütfen tam olarak uygulayın. Bu bölümü okuduktan sonra, ileride bakmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

önlemler

Uyarı!

- Bu video kamera her zaman koruyucu topraklama bağlantısı olan AC elektrik prizine bağlanmalıdır.
- Piller, güneş ışığı veya ateş gibi aşırı ısıveren kaynaklara maruz bırakılmamalıdır.

Dikkat

Pilin yanlış takılması durumunda patlama tehlikesi vardır.
Yalnızca aynı ya da eşdeğer türde pille değiştirin.

Cihazı elektrik prizinden çıkarmak için, fiş elektrik prizi yuvasından çekilmelidir; bu yüzden elektrik prizi yuvasının çalışır durumda olması gerekir.

notlar ve güvenlik talimatları

VIDEO KAFASININ TEMİZLENMESİYLE İLGİLİ NOTLAR

- Normal bir kayıt ve net bir resim sağlamak için, video kafasını düzenli olarak temizleyin. Kareler halinde bir karıncalanma oynatmayı bozuyorsa veya yalnızca mavi bir ekran görünüyorsa video kafası kirlenmiş olabilir. Bu durumla karşılaşırsanız, video kafalarını kuru tip bir temizleme kasetiyle temizleyin.
- Islak tip temizleme kaseti kullanmayın. Bu, video kafalarına zarar verebilir.

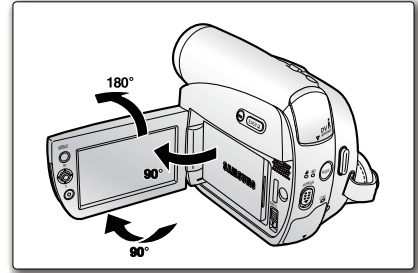
LCD EKРАНIN AYARLANMASI

Lütfen LCD ekranını gösterildiği gibi dikkatlice döndürün. Fazla döndürmek, LCD ekranı ile video kamerayı birbirine bağlayan menteşenin içinde hasara yol açabilir.

1. LCD ekranını parmağınızla video kameradan 90 derece açın.
2. Kaydetmek ya da oynatmak için, ekranı iyi açığa gelecek şekilde döndürün.
 - LCD ekranını öne bakacak şekilde 180 derece döndürürseniz, LCD ekranı yüzü dışa bakacak şekilde kapatabilirsiniz.
 - Bu oynatma işlemleri sırasında yapılabilir.



LCD ekranının parlaklık ve rengini ayarlamak için bkz. sayfa 31.



LCD EKРАНIYLA İLGİLİ NOTLAR

- Doğrudan güneş ışığı LCD ekranıyla Merceğin iç kısmına zarar verebilir. Güneşin görüntüsünü alacak aralık gibi yalnızca düşük ışık koşullarında çekin.
- LCD ekranı yüksek hassasiyet teknolojisi kullanılarak üretilmiştir. Ancak LCD ekranı üzerinde beliren minik noktalar (kırmızı, mavi veya yeşil renkte) olabilir. Bu noktalar normaldir ve kaydedilen resmi hiçbir şekilde etkilemez.
- LCD ekranını ya da pil takımını tutarak video kamerayı kaldırmayın.

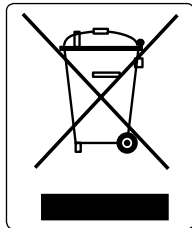
SERVİS & YEDEK PARÇALAR

- Bu video kamerayı kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Kapakları açmak veya çıkartmak sizi tehlikeli voltaja veya diğer tehlikelere maruz bırakabilir.
- Onarımla ilgili tüm konuları yetkili servis personeline bırakın.
- Yedek parça gerektiğinde, servis teknisyeninin üretici tarafından belirtilen ve orijinal parçayla aynı özelliklere sahip yedek parçalar kullandığından emin olun.
- İzin verilmeyen ikame parçalar yangına, elektrik çarpmasına veya diğer hasarlara yol açabilir.

VIDEO KAMERA İLE İLGİLİ NOTLAR

- Video kamerayı yüksek ısılara (60 °C (140 °F) üzeri) maruz bırakmayın. Örneğin, güneş altında park halindeki bir arabada veya doğrudan güneş ışığı altında bırakmayın.
- Video kamerayı ıslatmayın. Video kamerayı yağmurdan, deniz suyundan ve diğer nemli ortamlardan uzak tutun. Video kamera ıslanırsa zarar görebilir. Sıvılara maruz kaldığı için oluşan bir arıza bazen onarılamayabilir.
- Atmosfer sıcaklığındaki ani bir yükselme video kameranın içinde buğulanmaya neden olabilir.
 - Video kamerayı soğuk bir ortamdan ılık bir ortama götürdüğünüzde (örn. kışın dışardan içeriye.)
 - Video kamerayı soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama götürdüğünüzde (örn. yazın içeriden dışarıya.)
-  (DEW) koruma özelliği etkinse, video kamerayı kaset bölmesi açık ve pil takımı çıkarılmış şekilde kuru, sıcak bir odada, en az iki saat bekletin.
- Cihazı elektrik prizinden çıkarmak için, fiş elektrik prizi yuvasından çekilmelidir; bu yüzden elektrik prizi yuvasının çalışır durumda olması gerekir.

SADECE AVRUPA



Ürünün, kutusunun ya da garantisinin üzerinde görünenbu sembol, bu ürünün ömrü tükendiğinde diğer çöplerle birlikte atılmaması gerektiğini gösterir.

KontROLSÜZ atılmış çöpler nedeniyle çevre ve insansalığına gelebilecek zarardan sakınmak için lütfenbunu diğer çöplerden ayrı atın ve tekrar kullanımkaynakları değerlendirme konusunda sorumluşekilde davranın.

Güvenli bir çevre için bunların nasıl toplanacağı inadair detaylı bilgi için lütfen ürünü satın aldığınız yetkili firmaya ya da belediyelere başvurun.

İş sahipleri tedarikçileriyle temasa geçmeli ve satınalma sözleşmesinin şartlarını kontrol etmelidir. Bu ürün diğer kimyasal çöpler ve atıklarla karıştırılarak atılmamalıdır.

İçindekiler

MINIDV VIDEO KAMERANIZI TANIYIN

06

- 06 MiniDV video kamerasızla birlikte verilenler
- 07 Önden ve Soldan görünüm
- 08 Sol yandan görünüm
- 09 Sağdan ve üstten görünüm
- 10 Arkadan ve alttan görünüm
- 11 Uzaktan kumandanın kullanılması
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)

HAZIRLIK

12

- 12 El kayışı ve objektif kapağının kullanılması
- 13 Düğme tipi pili takma
- 14 Pil takımının kullanılması
- 17 Güç kaynağının bağlanması
- 18 Temel miniDV video kamera işletimi
- 19 Camera/Player (Kamera/Oynatıcı) modlarındaki ekran göstergeleri
- 20 M.Cam/M.Player modlarındaki ekran göstergeleri
(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- 21 Ekran () düğmesinin kullanılması
- 22 Kumanda düğmesinin kullanılması
- 22 Kumanda düğmesiyle hızlı menülerin kullanılması

BAŞLANGIÇ AYARI : SİSTEM MENÜSÜ AYARI

24

- 24 Saatin ayarlanması (Clock set (Saat Ayarı))
- 25 Kablosuz uzaktan kumanda onayının ayarlanması (Remote (Uzaktan))
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)
- 26 Bip sesinin ayarlanması (Beep Sound (Bip Sesi))
- 27 Öbtüratör sesinin ayarlanması (Shutter Sound (Öbtüratör Sesi))
- 28 OSD dilinin seçilmesi (Language)
- 29 Gösterimin izlenmesi (Demonstration (Gösterim))

BAŞLANGIÇ AYARI : GÖRÜNTÜ MENÜSÜ AYARI

TEMEL KAYIT

34

- 30 Kilavuzun ayarlanması (Guideline (Yönerge))
- 31 LCD ekranının ayarlanması
(LCD Bright/LCD Colour (LCD Parlaklık/LCD Renk))
- 32 Tarih/Zaman görüntülenmesi (Date/Time (Tarih/Zaman))
- 33 TV ekranının ayarlanması (TV Display (TV Ekranı))
- 34 Bir kasetin takılması/çıkarılması
- 34 Çeşitli kayıt teknikleri
- 35 İlk kaydınızı yapmak
- 36 Yeni başlayanlar için kolay kayıt (EASY.Q mode (modu))
- 37 Yakınlaştırma ve uzaklaştırma
- 38 İstenen sahneyi hızla bulunması
(Zero Memory (Sıfır Bellek) işlevinin ayarlanması)
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)
- 39 Uzaktan kumanda kullanarak kendi kendine kayıt
((Self Timer (Otomatik Zamanlayıcı)) işlevinin ayarlanması)
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)
- 40 Bir kaydın seyredilmesi ve aranması
- 41 Fade On ve Fade Off (FadeAçık ve FadeKapat) işlevinin kullanılması
- 42 Oto. odakl./manuel odak
- 43 Shutter speed (Obtüratör hızı) ve exposure
(pozlama) işlevlerinin ayarlanması

GELİŞMİŞ KAYIT

44

- 44 Kayıt modunun ve sesli modun seçilmesi
(Rec Mode (Kayıt Modu) ve Audio Mode (Ses Modu))
- 45 Crüzgar uçuştusunun kesilmesi (WindCut Plus (Rüzgar Kesme))
- 46 Gerçek stereo işlevinin seçilmesi (Real Stereo (Gerçek Stereo))
- 47 Program ae'nin ayarlanması (Program AE)
- 49 Beyaz dengesinin ayarlanması (White Balance (Beyaz Dengesi))
- 51 Görsel etkilerin uygulanması (Visual Effect (Görsel Etki))
- 53 16:9 geniş modunun ayarlanması (16:9 Wide (16:9 Geniş))
- 54 Tele makronun kullanılması (Macro (Makro))

İçindekiler

OYNATMA

62

BAĞLANTI

68

DİJİTAL FOTOĞRAF MAKİNESİ MODU (YALNIZCA VP-D385(i) MODELİ İÇİN)

74

- 55 Dijital görüntü sabitleyicinin ayarlanması (DIS)
- 56 Arka ışık telifisi modunun kullanılması (BLC (ARKA IŞIK))
- 57 Dijital zoom ile yakınlaştırma ve uzaklaştırma
(Digital Zoom (Dijital Zoom))
- 58 Colour nite (C.Nite) İşlevinin Kullanılması
- 59 Light (Işık) işlevinin kullanılması
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/D384/D385(i) modelleri için)
- 60 Bir fotoğraf görüntüsünün bir kasete kaydedilmesi –
kasete fotoğraf kaydetme
- 61 Bir kasetteki bir fotoğraf görüntüsünün aranması
(Photo Search (Fotoğraf Arama))
- 62 LCD ekranında bir kasetin oynatılması
- 63 Oynatıcı modundayken çeşitli işlevler
- 65 Sesli dublaj (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)
- 66 Dublajlı sesli oynatma (Audio Select (Ses Seçimi))
- 67 Audio effect (Ses efekti)
- 68 Av In/out(Giriş/Çıkış) işlevinin ayarlanması
(yalnızca VP-D381i/D382i/D385i modelleri için)
- 69 Bir televizyon ekranında kasetin oynatılması
- 71 Bir video kasete bir video kameranın kopyalanması
- 72 VOICE+ İşlevinin kullanılması
- 73 Bir video kamera kasetine bir tv programının veya video
kasetin kaydedilmesi (kopyalanması)
(yalnızca VP-D381i/D382i/D385i modelleri için)
- 74 Bellek kartı kullanımı (kullanılabilir bellek kartı) (dahil değildir)
- 75 Bellek kartı üzerindeki klasör ve dosyaların yapısı
- 77 Dosya numarasının ayarlanması (Dosya No.)
- 78 Bellek kartı üzerinde bir fotoğraf görüntüsü (JPEG) çekme
- 79 Fotoğraf görüntülerini (JPEG) görüntüleme
- 80 Kazayla silinmeye karşı koruma (Protect (Koruma))
- 81 Fotoğrafların ve hareketli görüntülerin silinmesi (Delete (Sil))

**PICTBRIDGE™
(YALNIZCA VP-D385(i) MODELİ İÇİN)**

IEEE 1394 VERİ AKTARIMI

**USB ARABİRİMİ
(YALNIZCA VP-D385(i) MODELİ İÇİN)**

94

BAKIM

100

SORUN GİDERME

TEKNİK ÖZELLİKLER

- 83 Bellek kartının biçimlendirilmesi (Format (Biçimlendir))
- 84 Bellek kartına hareketli görüntü (MPEG) kaydedilmesi
- 86 Bellek kartındaki hareketli görüntülerin (MPEG) oynatılması (M.Play select (M.Play seçimi))
- 87 Kasetten bir fotoğraf görüntünün olarak görüntü kaydetme
- 88 Fotoğraf görüntüsünün kasetten bellek kartına kopyalanması (Photo Copy (Foto Baskı))
- 89 Görüntülerin baskı için işaretlenmesi (Print Mark (Baskı İşareti))
- 90 Pictbridge™ kullanarak resimlerinizin bastırma™
- 92 ieee1394 (i.Link)-DV standart veri bağlantılarının aktarılması
- 94 USB Arabiriminin Kullanılması
- 96 USB cihazının seçilmesi (USB Connect (USB Bağlantısı))
- 97 Yazılımın yüklenmesi (DV Media Pro programı)
- 98 Bilgisayara Bağlama
- 100 Bir kaydı bitirdikten sonra
- 100 Kullanılabilir kasetler
- 101 Video kameranın temizlenmesi ve bakımı
- 102 miniDV video kameranın yurtdışında kullanımı
- 103 Sorun giderme
- 105 Menü öğelerini ayarlama
- 107

miniDV video kameranızı tanıyın

MINIDV VIDEO KAMERANIZLA BİRLİKTE VERİLENLER

Yeni Dijital Video kamerası aşağıdaki aksesuarlarla birlikte verilir. Bunlardan herhangi biri kutuda eksiğe, Samsung Müşteri Hizmetleri Merkezini arayın.

❖ Her öğenin şekli modele göre değişebilir.



Pil takımı
(IA-BP80W)



AC güç adaptörü
(AA-E9 Tipi)



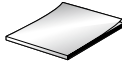
Ses/Video Kablosu



USB kablosu
(yalnızca VP-D385(i) modeli için)



Yazılım CD'si
(yalnızca VP-D385(i) modeli için)



Kullanıcı kılavuzu



**Uzaktan Kumanda için
Düğme Tipi Pil**
(Tipi: CR2025)
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/
D385(i) modelleri için)



Uzaktan Kumanda
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/
D385(i) modelleri için)



Mercek kapağı



Mercek Kapağı Kayışı



Kaset* (İsteğe bağlı)

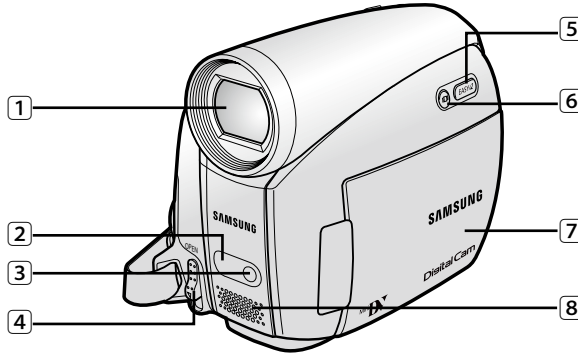


Taşıma Çantası*
(İsteğe bağlı)



- İçerik, satış bölgesine bağlı olarak farklılık gösterebilir.
- Parçalar ve aksesuarlar yerel Samsung satıcısında bulunur.
- *(İsteğe bağlı)** : Bu isteğe bağlı bir aksesuardır. Satın almak için size en yakın Samsung satıcısına başvurun.
- Kamerayla birlikte bir bellek kartı verilmez. MiniDV video kamerasıyla uyumlu olan bellek kartları için 74. sayfaya bakın.

ÖNDEN VE SOLDAN GÖRÜNÜM



- | | |
|---|--|
| 1 | Mercek |
| 2 | Uzaktan algılayıcı
(yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için) |
| 3 | Işık (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D384/
D385(i) modelleri için) |
| 4 | OPEN düğmesi |

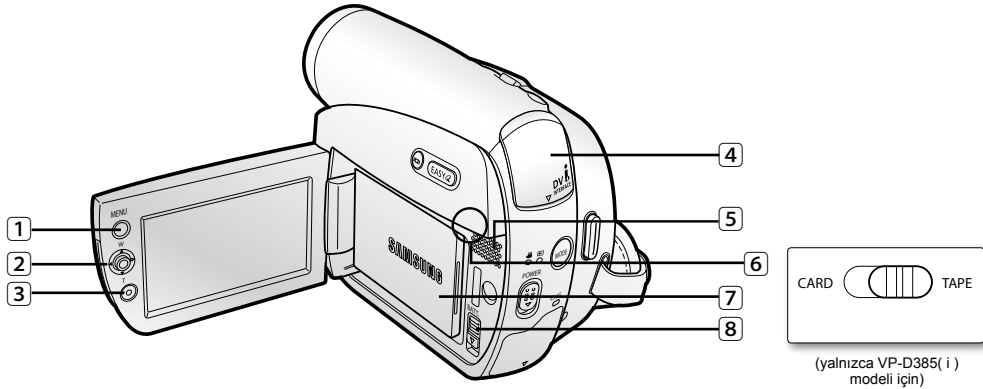
- | | |
|---|---|
| 5 | EASY Q düğmesi ➡ sayfa 36 |
| 6 | Ekran () düğmesi |
| 7 | TFT LCD ekran |
| 8 | Dahili mikrofon |



Kayıt sırasında dahili mikrofonu veya lensi kapatmamaya özen gösterin.

miniDV video kameranızı tanıyın

SOL YANDAN GÖRÜNÜM



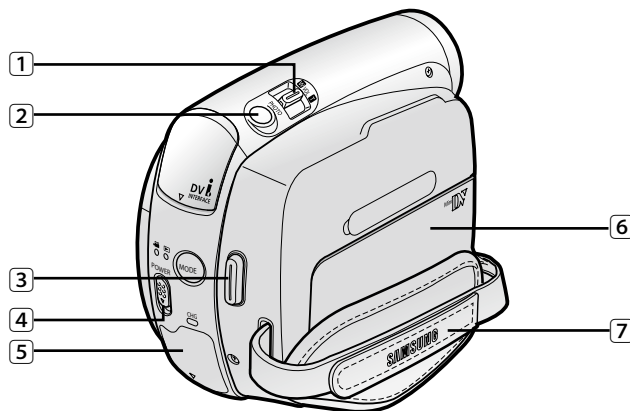
- 1 MENU düğmesi
- 2 Kumanda düğmesi (▲ / ▼ / ◀ / ▶ / Seçim), (W/T) → sayfa 23
- 3 Kaydı başlat/durdur düğmesi
- 4 Jakı kapağı (AV/DV jakı)

- 5 Dahili hoparlör
- 6 (CARD-TAPE) seçme düğmesi (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- 7 Pil takımı
- 8 Pil çıkarma (BATT.) düğmesi



LCD paneli, LCD ekran dışı dönük olacak şekilde kapattığınızda, Kumanda düğmesi (▲/▼/◀/▶) işlevi ters olarak çalışır.

SAĞDAN VE ÜSTTEN GÖRÜNÜM



1 Zoom(W/T) / Ses (VOL) düğmesi

2 PHOTO düğmesi ➔ sayfa 60, 78

3 Kaydı başlat/durdur düğmesi

4 POWER düğmesi

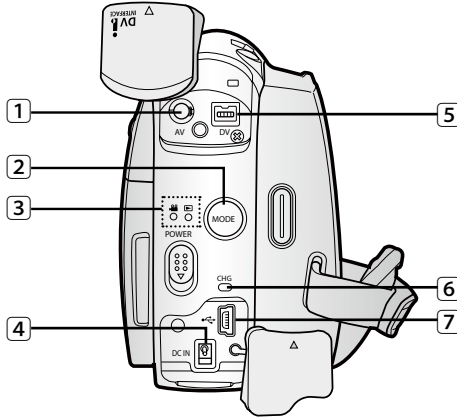
5 Jakı kapağı
(DC IN, USB (yalnızca VP-D385(i) modeli için) jakı)

6 Kaset bölmesi kapağı

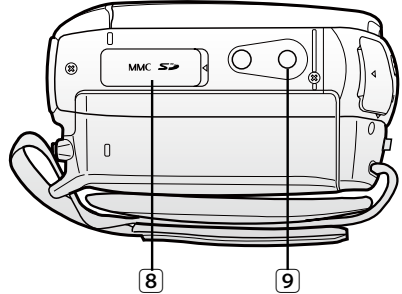
7 El kayışı

miniDV video kameranızı tanıyın

ARKADAN VE ALTTAN GÖRÜNÜM



- 1 AV jakı
- 2 MODE düğmesi
- 3 Modu göstergesi
(Camera (Kamera) () /Player (Oynatıcı) () modu)
- 4 DC IN Jakı
- 5 DV (IEEE1394) Jakı
- 6 Şarj (CHG) göstergesi
- 7 USB jakı (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- 8 Bellek kartı yuvası (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- 9 Üç ayaklı sehpa girişi



Jaklar

VP-D385(i)				
	AV	DV	DC IN	USB
VP-D381(i)/D382(i) /D382H/D384				
	AV	DV	DC IN	

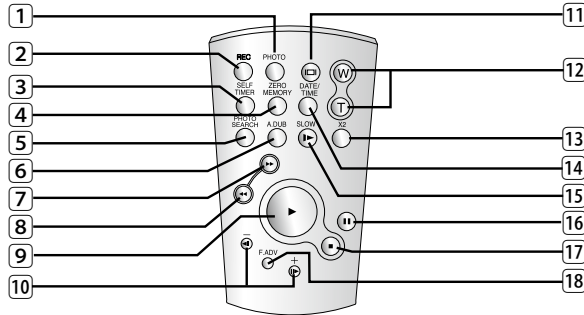
Kullanılabilir Bellek kartları (2GB Maks.v)

yalnızca VP-D385(i) modeli için



MMC/SD

UZAKTAN KUMANDANIN KULLANILMASI (YALNIZCA VP-D382(i)/D382H/D385(i) MODELLERİ İÇİN)



1 PHOTO düğmesi ➡sayfa 60,78

2 REC düğmesi

3 SELF TIMER düğmesi ➡sayfa 39

4 ZERO MEMORY düğmesi ➡sayfa 38

5 PHOTO SEARCH düğmesi ➡sayfa 61

6 A.DUB düğmesi ➡sayfa 65

7 ►► (İleri Sarma) düğmesi

8 ◀◀ (Geri Sarma) düğmesi

9 ► (Oynatma) düğmesi

10 ◀◀ (-) / ►► (+) (Yön) düğmesi ➡sayfa 64

11 EKRAN ([]) düğmesi

12 W/T (Zoom) düğmesi

13 X2 düğmesi ➡sayfa 64

14 DATE/TIME düğmesi

15 ►► (Yavaşlatma) düğmesi

16 ◀◀ (Duraklatma) düğmesi

17 ■ (Durdurma) düğmesi

18 F. ADV button ➡sayfa 64



Uzaktan kumanda üzerindeki düğmeler, miniDV video kamera üzerindeki düğmelerle aynı işlevi görür.

hazırlık

Bu bölümde miniDV video kameranızı kullanmadan önce bilmeniz gereken, verilen aksesuarların nasıl kullanılacağı, pilin nasıl şarj edileceği, her bir modda işletim ve ekran göstergelerinin nasıl ayarlanacağı gibi bilgiler sunulmaktadır.

EL KAYIŞI VE OBJEKTİF KAPAĞININ KULLANILMASI

Kayıt yapmaya başlamanızdan önce el kayışının doğru şekilde ayarlandığından emin olmanız çok önemlidir.

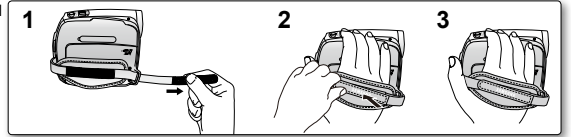
El kayışı şunları yapmanızı sağlar:

- Video kamerayı sabit ve rahat bir konumda tutma.
- Elinizi **Kayıt başlat/durdur** düğmesi, **PHOTO** düğmesi ve **Zoom** düğmesine kolayca ulaşabilecek şekilde tutma.

El Kayışı

El Kayışının Ayarlanması

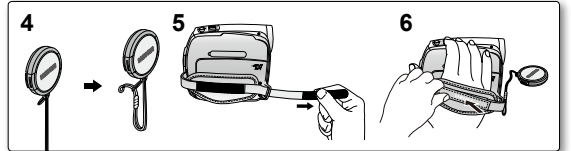
1. IEL kayışını, video kameranın ön tarafındaki kayışı kancasına yerleştirin ve ucunu kancadan geçirerek çekin.
2. Elinizi el kayışına yerleştirin ve size uygun olan uzunluğa ayarlayın.
3. El kayışını kapatın.



Mercek Kapağı

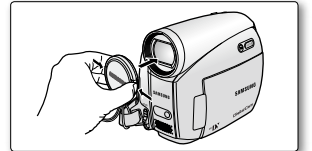
Mercek Kapağının Takılması

4. Mercek kapağını, şekildaki gibi mercek kapağı kayışıyla birleştirin.
5. Mercek kapağı kayışını, el kayışıyla birleştirin ve el kayışı için açıklanan adımları takip ederek ayarlayın.
6. El kayışını kapatın.



Çalışmadan sonra Mercek Kapağının Takılması

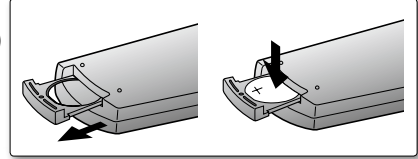
Mercek kapağının her iki yanındaki düğmelere basın ve sonra video kamera merceğine takın.



DÜĞME TİPİ PİLİ TAKMA

Uzaktan kumanda için düğme tipi pilin takılması (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)

1. Düğme tipi pil yuvasını ok yönüne doğru çekin.
2. Düğme tipi pili, düğme tipi pil yuvasına artı ($\oplus$) kutup yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
3. Düğme tipi pil yuvasını yeniden takın.



Düğme tipi pile ilişkin önlemler

- Düğme tipi pilin yanlış takılması durumunda patlama tehlikesi vardır. Yalnızca aynı ya da eşdeğer türde pille değiştirin.
- Pili, cımbız veya diğer metal araçları kullanarak çıkarmayın. Bu kısa devreye neden olur.
- Patlama riskinden kaçınmak için pili tekrar şarj etmeyin, pilin içini sökmeyin, pili ısıtmayın veya suda bırakmayın.



Düğme tipi pili çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Pilin yutulması halinde, derhal tıbbi yardım isteyin.

hazırlık

PİL TAKIMININ KULLANILMASI

- Yalnızca IA-BP80W pil takımı kullanın.
- Pil takımı satın alındığı zaman kısa bir süre şarj edilebilir.
- MiniDV video kamerasını kullanmaya başlamadan önce pil takımını mutlaka şarj edin.

Pil takımının takılması / çıkarılması

1. LCD ekranını şekilde gösterildiği gibi açın.
2. Pil takımını, hafif bir tık sesi duyuncaya kadar pil takımı yuvasına itin.
 - Video kamerasız şekilde gösterilen pozisyondayken, (SAMSUNG) logosunun dışarı doğru baktığından emin olun.
3. **BATT.** düğmesini yana kaydırın ve pil takımını çıkarın.
 - **BATT.** düğmesini şekilde gösterildiği yöne doğru hafifçe kaydırın.



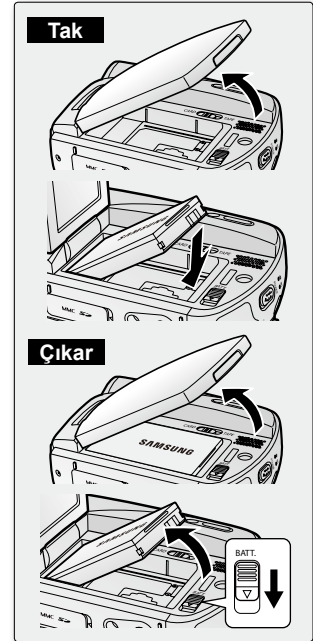
- İlave pil takımları yerel Samsung satıcısında bulunur.
- MiniDV video kamera bir süre boyunca kullanılmıyacaksa, pili miniDV video kameradan çıkartın.

Pil Takımının Şarj Edilmesi

1. Gücü kapatmak için **POWER** düğmesini aşağıya kaydırın.
2. Video kameraya pil takımını takın.
3. Jakı kapağını açın ve AC güç adaptörünü DC IN jakına bağlayın.
4. AC güç adaptörünü bir duvar prizine takın.
5. Şarj tamamlandığında AC güç adaptörünü video kamerasındaki DC IN jakından çıkarın.
 - Güç kapalı olsa bile, pil takımı video kameraya takılı kalırsa boşalmaya devam edecektir.



- MiniDV video kamerasının sürekli kullanımını mümkün kılmak için bir veya daha fazla yedek pil takımı almanız tavsiye edilir.



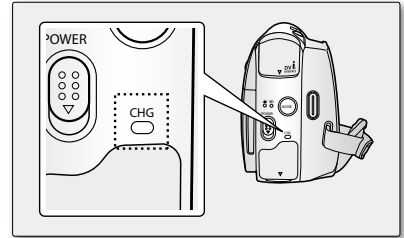
Yalnızca Samsung tarafından onaylanmış pil takımlarını kullanın. Diğer üreticilerin pillerini kullanmayın. Aksi takdirde aşırı ısınma, yangın ve patlama tehlikesi vardır.

Samsung onaylanmamış pillerin kullanımından kaynaklanan problemlerden sorumlu değildir.

Şarj göstergesi

LED'in rengi, güç veya şarj durumunu gösterir.

- Pil takımı tam olarak şarj edildiyse, şarj göstergesi yeşildir.
- Pili şarj etmekteyseniz, şarj göstergesinin rengi turuncudur.
- Pil takımı şarj edilirken bir hata oluşursa, şarj göstergesi turuncu renkte yanar.



<Şarj göstergesi>

Tam dolu pil takımıyla Şarj Etme, Kayıt Süreleri (zoom kullanılmadan, LCD kapalıyken vs.)

- Tabloda gösterilen ölçüm süreleri VP-D385(i) modelini temel almaktadır.
(VP-D381(i)/D382(i)/D382H/D384/D385(i) modelleri için süreler neredeyse aynıdır.)
- Süreler sadece bilgi amaçlıdır. Tabloda belirtilen değerler Samsung'un test ortamında ölçülmüştür; kullanıcıya göre değişebilir.
- Kayıt süresi soğuk bir ortamda önemli ölçüde kısalır. Çalıştırma talimatlarında belirtilen sürekli kayıt süreleri, tam olarak şarj edilmiş bir pil paketi kullanılarak 25 °C (77 °F) sıcaklıkta ölçülmüştür. Ortam sıcaklığı ve koşulları değiştiğinde kalan pil süresi talimatlarda verilen yaklaşık sürekli kayıt sürelerinden farklı olabilir.

Pil	Zaman	Şarj Zaman	Kayıt Zaman
IA-BP80W		Yaklaşık. 1sa. 20dk.	Yaklaşık. 1sa. 20dk.

hazırlık

Kullanılabilen sürekli kayıt süresinin miktarı şunlara bağlıdır:

- Kullandığınız pil takımının tipi ve kapasitesi.
- Ortam sıcaklığı.
- Zoom işlevinin ne kadar sıklıkla kullanıldığı.
- Kullanım türü (video kamera/kamera/LCD ekran ile vs.)
- Birden fazla kullanılabilir pilinizin olması önerilir.



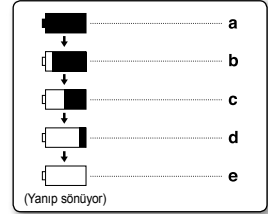
- Kalan pil şarjını kontrol etmek için, **Ekran** () düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. ➡sayfa 21
- Şarj etme süresi, pilin kalan şarj düzeyine göre değişir.

Pil Seviyesi Göstergesi

Pil seviye göstergesi, pil takımında kalan pil gücü miktarını gösterir.

- a. Tam dolu b. %20~40 kullanılmış
c. %40~80 kullanılmış d. %80~95 kullanılmış
e. Tamamen kullanılmış (Yanıp sönüyor)

(Video kamera kısa süre içinde kapanacaktır, en kısa sürede pili değiştirin.)



Pil Takımı Yönetimi

- Pil takımı 0 °C (32 °F) ila 40 °C (104 °F) arasındaki bir ortamda şarj edilmelidir.
- Pil takımının ömrü ve kapasitesi, tam olarak şarj edildiğinde bile, 0 °C'nin (32 °F) altındaki sıcaklıklarda kullanılması veya 40 °C'nin (104 °F) üzerindeki sıcaklıklarda uzun süre bekletilmesi halinde azalacaktır.
- Pil takımını herhangi bir ısı kaynağı yakınına (örn. ateş veya ısıtıcı) koymayın.
- Pil takımını sökmeyin, ısıtmayın veya takıma basınç uygulamayın.
- Pil takımının + veya – kutuplarına kısa devre yaptırmayın Bu, akmaya, ısı oluşumuna, aşırı ısınmaya veya yangına neden olabilir.

Pil Takımı ile ilgili Notlar

- Yaklaşık sürekli kayıt süresi için lütfen sayfa 15'teki tabloya bakın.
- Kayıt süresi sıcaklık ve ortam koşulları tarafından etkilenir.
- Ortam sıcaklığı ve koşulları farklılaştığında olduğu gibi, soğuk bir ortamda, kayıt süresi önemli ölçüde kısalır.
- Çalıştırma talimatlarında belirtilen sürekli kayıt süreleri, tam olarak şarj edilmiş bir pil paketi kullanılarak 25 °C (77 °F) sıcaklıkta ölçülmüştür. Kalan pil süresi, talimatlarda verilen yaklaşık sürekli kayıt sürelerinden farklı olabilir.
- **Yeni bir pil takımı alırken, bu video kamera ile verilenle aynı pil takımını almanız önerilir. Pil takımı SAMSUNG satış bayilerinde bulunmaktadır.**
- Pil ömrü tükendiğinde lütfen yerel satış temsilcinizle temasa geçin.
Pillere, kimyasal atık olarak muamele edilmelidir.
- Kayda başlamadan önce pil takımının tam olarak şarj edildiğinden emin olun.
- Yeni pil takımı şarj edilmemiştir. Pil takımını kullanmadan önce tam olarak şarj etmeniz gerekmektedir.
- Pil takımı tamamen boşaldığında sızıntı yapabilir.
Pil takımının şarjının tamamen boşalması, iç hücrelere zarar verir.
- Pil gücünü korumak için video kameranızı kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutun.
- Video kameranız **Camera (Kamera)** modundaydı ve **STBY (BKLME)** modunda 5 dakikadan fazla çalıştırılmadan bırakılırsa, gereksiz pil boşalmasını önlemek için otomatik olarak kapanacaktır.
- Pil Takımını düşürmeyin. Pil takımının düşürülmesi zarar görmesine neden olabilir.

GÜÇ KAYNAĞININ BAĞLANMASI

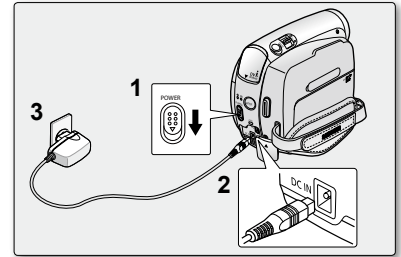
- Video kameranıza bağlanabilen iki tip güç kaynağı vardır.
 - AC Güç Adaptörü: iç mekanda kayıt yapmak için kullanılır.
 - Pil Takımı: dış mekanda kayıt yapmak için kullanılır.

Ev Güç Kaynağının Kullanılması

Video kamerayı, pil gücü hakkında kaygılanmadan kullanmak için bir ev içi güç kaynağına bağlayın.

Pil takımını takılı bırakabilirsiniz; bil gücü kullanılmayacaktır.

1. Gücü kapatmak için **POWER** düğmesini aşağıya kaydırın.
2. Jakı kapağını açın ve AC güç adaptörünü DC IN jakına bağlayın.
3. AC güç adaptörünü bir duvar prizine takın.
 - Akım ve duvar prizi tipi, bulunduğunuz ülkeye göre farklı olabilir.
4. Gücü açmak için **POWER** düğmesini aşağıya doğru kaydırın ve **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () ögesini seçmek için **MODE** düğmesine basın.



hazırlık

MINIDV VIDEO KAMERA TEMEL ÇALIŞMA BİLGİLERİ

MiniDV video kameranın açılması ve kapanması

Video kamerayı **POWER** düğmesini aşağıya kaydırarak açıp kapatabilirsiniz.

- Gücü kapatıp açmak için **POWER** düğmesine arka arkaya basın.

Çalıştırma modlarının ayarlanması

- Herhangi bir işlevi çalıştırmadan önce, çalışma modunu **MODE** ve Seçim düğmeleriyle (yalnızca VP-D385(i) modeli için) ayarlayın.

1. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.

MODE düğmesine her basma, **Camera (Kamera)** () modu ile **Player (Oynatıcı)** () modu arasında geçiş yapar.

2. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

- **Camera (Kamera)** modu (): Kasette hareketli veya fotoğraf görüntüsü kaydetmek için. ➔sayfa 19
- **Player (Oynatıcı)** modu (): Kasetten hareketli veya fotoğraf görüntüsü oynatmak için. ➔sayfa 19
- **M.Cam** modu (): Bellek kartına hareketli veya fotoğraf görüntüsü kaydetmek için. ➔sayfa 20
- **M.Player** modu (): Bellek kartından hareketli veya fotoğraf görüntüsü oynatmak için. ➔sayfa 20

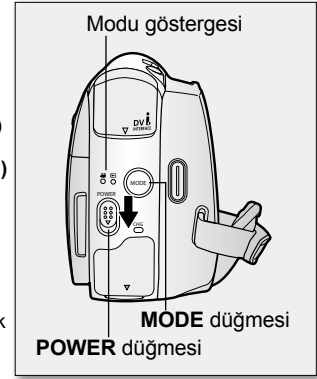
- Çalışma modları, **MODE** ve **Seçim** düğmelerinin (yalnızca VP-D385(i) modeli için) konumlarına göre belirlenir.

Mode Name (Modu Adı)	Camera Mode (Kamera Modu)	Player Mode (Oynatıcı Modu)	M.Cam Mode (M.Cam Modu)	M.Player Mode (M.Player Modu)
MODE düğmesi	  	  	  	  
Seçim düğmesi (yalnızca VP-D385(i) modeli için)	CARD  TAPE	CARD  TAPE	CARD  TAPE	CARD  TAPE



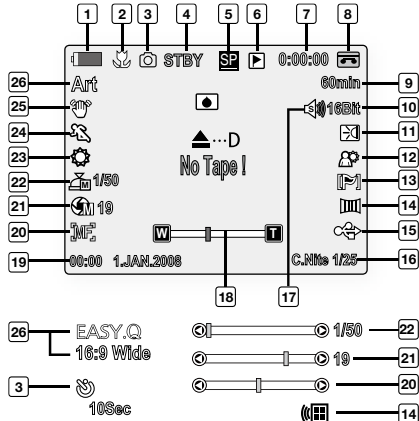
- M.Cam Modu: Bellek Camera (Kamera) Modu
- M.Player Modu: Bellek Player (Oynatma) Modu

- The M.Cam Modu and ve M.Player Modu yalnızca, (yalnızca VP-D385(i) modeli için) modellerinde bulunmaktadır.



CAMERA/PLAYE (KAMERA/OYNATMA) MODLARINDA EKRAN GÖSTERGELERİ

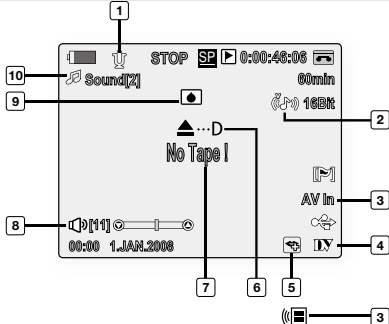
Camera(Kamera) Modunda OSD



- 1 Pili Seviyesi ➡sayfa 16
- 2 Tele Makro * ➡sayfa 54
- 3 Kaset fotoğraf kaydetme ➡sayfa 60 / Otomatik zamanlayıcı * ➡sayfa 39 (yalnızca VP-D382(i)/D382H/ D385(i) modelleri için)
- 4 İşlem Modu
- 5 Kayıt Hızı Modu ➡sayfa 44
- 6 Sıfır Bellek ➡sayfa 38 (yalnızca VP-D382(i)/D382H/ D385(i) modelleri için)
- 7 Zaman sayacı (video kayıt süresi)
- 8 Kaset göstergesi
- 9 Kalan kaset (dakika olarakölçülür)
- 10 Ses Modu ➡sayfa 44
- 11 Işık * ➡sayfa 59 (yalnızca VP-D382(i)/D382H/ D385(i) modelleri için)
- 12 BLC (Arka Plan Işık Telfafisi)* ➡sayfa 56

- 13 Rüzgar Kesme * ➡sayfa 45
- 14 Karamra ➡sayfa 41/ Uzaktan ➡sayfa 25 (yalnızca VP-D382(i) /D382H/D385(i) modelleri için)
- 15 USB * ➡sayfa 98 (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- 16 C.Nite * ➡sayfa 58
- 17 Gerçek Stereo ➡sayfa 46
- 18 Zoom Konumu * ➡sayfa 37
- 19 Tarih/Zaman ➡sayfa 32
- 20 Manuel Odak * ➡sayfa 42
- 21 Manuel Pozlama * ➡sayfa 43
- 22 Obtüratör Hızı * ➡sayfa 43
- 23 Beyaz Ayarı * ➡sayfa 49
- 24 Program AE * ➡sayfa 47
- 25 DIS * ➡sayfa 55
- 26 Görsel Efekt Modu * ➡sayfa 51 EASY.Q * ➡sayfa 36 16:9 Geniş ➡sayfa 53

Player(Oynatıcı) Modunda OSD

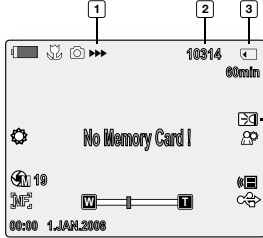


- 1 Sesli Dublaj ➡sayfa 65 (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)
- 2 Ses Efekt ➡sayfa 67
- 3 AV IN * ➡sayfa 68 (yalnızca VP-D381i/D382i/D385i modelleri için)/ Uzaktan ➡sayfa 25 (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)
- 4 DV IN (DV veri aktarımı modu) ➡sayfa 93
- 5 VOICE+ Gösterge ➡sayfa 72
- 6 Uyarı Göstergesi ➡sayfa 103
- 7 Mesaj Satırı ➡sayfa 103
- 8 Ses Kontrolü * ➡sayfa 62
- 9 DEW ➡sayfa 104
- 10 Dublajlı Ses Oynatma ➡sayfa 66

hazırlık

M.CAM / M.PLAYER MODLARINDA EKRAN GÖSTERGELERİ (YALNIZCA VP-D385(i) MODELİ İÇİN)

M.Cam Modunda OSD

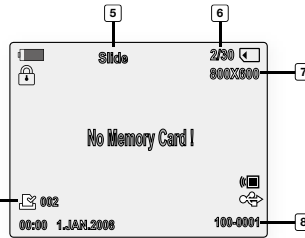
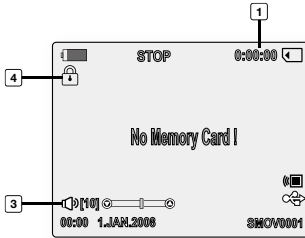


- 1 Görüntü Kayıt ve Yükleme Göstergesi
- 2 Görüntü Sayacı (Kaydedilebilir fotoğraf görüntülerinin toplam sayısı)
- 3 CARD (Memory Card) Indicator
- 4 Işık ➡sayfa 59 (yalnızca VP-D382(i)/D382H/ D384/D385(i)modeli için)



- Burada gösterilen OSD göstergeleri VP-D385(i) modelini temel almıştır.
- Yukarıdaki ekran bir örnektir; gerçek ekrandan farklıdır.
- OSD göstergeleri 2GB (yalnızca VP-D385(i) modeli için) bellek kapasitesine göre ayarlanmıştır.
- Daha fazla performans elde etmek için ekran göstergeleri ve sırası, önceden yazılı bir bildirimde bulunmaksızın değiştirilebilir.
- * ile belirtilmiş işlevler, miniDV video kamera kapatılıp yeniden açıldığında korunmaz.

M.Player Modunda OSD



- 1 Zaman sayacı (video kayıt süresi)
- 2 Hareketli görüntünün dosya numarası
- 3 Ses Kontrolü * ➡sayfa 86
- 4 Silmeye Karşı Koruma Göstergesi ➡sayfa 80
- 5 Slayt ➡sayfa 79
- 6 Görüntü Sayacı (Mevcut fotoğraf görüntüsü/Kaydedilebilir fotoğraf görüntülerinin toplam sayısı)
- 7 Fotoğraf görüntüsü boyutu ➡sayfa 75
- 8 Klasör Numarası - Dosya Numarası ➡sayfa 77
- 9 Baskı İşareti ➡sayfa 89

EKRAN () DÜĞMESİNİN KULLANILMASI

Ekran bilgisinin görüntüleme modunu değiştirebilirsiniz: **Ekran** () düğmesine basın.

Bilgi görüntüleme modunun değiştirilmesi

Ekran bilgisinin görüntüleme modunu değiştirebilirsiniz:

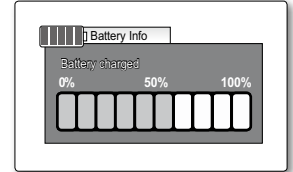
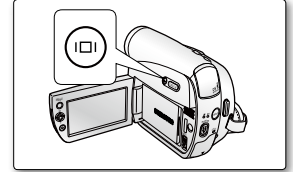
Ekran () düğmesine basın.

Tam ve minimum görüntüleme modları sırayla değişecektir.

- Tüm bilgiler görünür.
- Minimum görüntü modu: Yalnızca çalışma durumu göstergeleri görünecektir.

Kalan pilin kontrol edilmesi

- Güç kapalıyken, **Ekran** () düğmesini basılı tutun.
Bir süre sonra, şarj durumu LCD ekranda 7 saniye süreyle görüntülenir.
- Pil şarj durumu referans olarak verilmiştir ve bir tahmindir.
Bu değer, pil kapasitesine ve sıcaklığa bağlı olarak değişebilir.



hazırlık

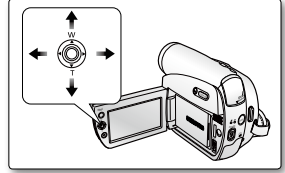
KUMANDA DÜĞMESİNİN KULLANILMASI

Oynatma, durdurma, hızlı ileri sarma ve geri sarma için kullanılır. Ayrıca yön düğmeleri (yukarı, aşağı, sol, sağ) olarak ve video, fotoğraf görüntüleri ve menüleri seçmek için kullanılır.

1. **Kumanda düğmesini** (▲ / ▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin.
2. **Kumanda düğmesini** (◀ / ▶) sola veya sağa hareket ettirin.
 - **Kumanda düğmesine** basarak seçiminizi onaylayın.



Kumanda düğmesini (▲ / ▼ / ◀ / ▶) kullanarak görüntülenen OSD menüleri hakkında daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 23.



KUMANDA DÜĞMESİYLE HIZLI MENÜLERİN KULLANIMI

Kumanda düğmesini kullanarak **MENU** düğmesini kullanmadan sık kullanılan menülere kolayca erişebilirsiniz.

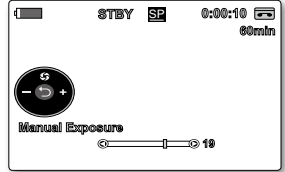
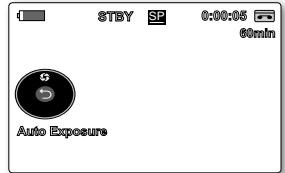
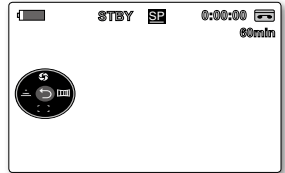
- Bu sayfadan sonra listelenen menü öğelerinin her birini kullanmak için aşağıdaki talimatı uygulayın.

Örneğin: **Camera (Kamera)** (📷) modunda pozlamanın ayarlanması.

1. **Kumanda düğmesine** basın.
 - Hızlı menü görüntülenir.
2. Ayarı kontrol etmek için **Kumanda düğmesine** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) basın.
 - Kumanda Düğmesi yukarı hareket ettirildiğinde "**Auto Exposure (Oto. Pozlama)**" ile "**Manual Exposure (Manuel Pozlama)**" arasında geçiş yapılır.
3. Seçiminizi doğrulamak için **Kumanda düğmesine** basın.
 - Seçilen moda göre hızlı menüden çıkmak için **Kumanda düğmesine** basın.



- **Kumanda düğmesini** kullanırken aynı anda etkinleştiremeyeceğiniz bazı işlevler vardır. Ekranda soluk gri renkte görüntülenen menü maddelerini seçemezsiniz.
- Menü ve hızlı menüdeki erişilebilir öğeler, işlem moduna göre değişir.



KUMANDA DÜĞMESİYLE HIZLI MENÜLERİN KULLANIMI

Camera/Player (Kamera/Oynatıcı) modlarındaki Çabuk Menü

Kumanda Düğmesi		Camera () Mode (Kamera () Modu)		Player () Mode (Oynatıcı () Modu)					
Giriş	Durum				DURDUR	OYNAT	DURAKLAT	İLERİ SAR	GERİ SAR
▲		-		DURDUR	OYNAT	DURAKLAT	İLERİ SAR	GERİ SAR	
▼		Pozlama		-	-	-	-	-	
▲		Odaklama		-	DURDUR	DURDUR	DURDUR	DURDUR	
◀		Obtüratör		GERİ SAR	GERİ SAR	GERİ SAR	GERİ SAR	GERİ SAR	
▶		Açılma		İLERİ SAR	İLERİ SAR	İLERİ SAR	İLERİ SAR	İLERİ SAR	
OK		Menüye Dön / Seç / Çık		OYNAT	DURAKLAT	OYNAT	OYNAT	OYNAT	

M.Cam/M.Player modlarındaki Çabuk Menü (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

Kumanda Düğmesi	M.Cam () Mode (M.Cam () Modu)		M.Player () Mode (M.Player () Modu) (Video görüntüleri)					M. Player () Mode (M. Player () Modu) (Fotoğraf görüntüleri)		
Durum		-		DURDUR	YNAT	DURAKLAT	İLERİ SAR	GERİ SAR		-
Giriş		Pozlama		-	-	-	-	-		Sil
▲		Odaklama		Küçük resim	DURDUR	DURDUR	DURDUR	DURDUR	Küçük resim	
▼		-		Öncekine Atla	GERİ SAR	GERİ SAR	GERİ SAR	GERİ SAR	Öncekine Atla	
◀		-		Sonrakine Atla	İLERİ SAR	İLERİ SAR	İLERİ SAR	İLERİ SAR	Sonrakine Atla	
▶		-								
OK	Menüye Dön / Seç / Çık		OYNAT	PAUSE	OYNAT	OYNAT	OYNAT		Slayt Gösterisi	

başlangıç ayarı: sistem menüsü ayarı

SAATİN AYARLANMASI (CLOCK SET (SAAT AYARI))

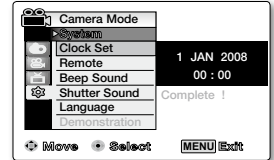
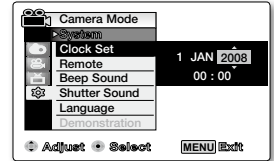
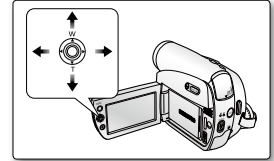
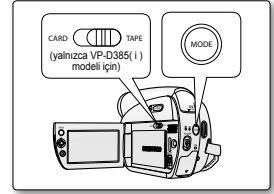
- Saat ayarı, **Camera(Kamera) / Player(Oynatıcı) / M.Cam / M.Player** modes. ➡page 18
 - Bu video kamerayı ilk defa kullanırken tarih ve saati ayarlayın.
1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
 4. **"System (Sistem)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
 5. **"Clock Set (Saat Ayarı)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - İlk önce yıl vurgulanacaktır.
 6. Geçerli yılı ayarlamak için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Ay vurgulanacaktır.
 7. Yılı ayarladıktan sonra aynı prosedürü izleyerek ayı, günü, saati ve dakikayı ayarlayabilirsiniz.
 8. Dakikaları ayarladıktan sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Bir **"Complete ! (Tamamlandı !)"** mesajı ekrana gelir.
 9. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



- Yılı en fazla 2037'a kadar ayarlayabilirsiniz.
- **Tarih ve saat ekranının açılıp kapanması**
Tarih ve saat ekranını açmak ve kapamak için menüye ulaşıp tarih/saat ekran modunu değiştirin. ➡sayfa 32

Bu kılavuzdaki ekran çizimleri

- Bu kılavuzda VP-D385(i)'nin OSD çizimleri kullanılmıştır.
- Bu kılavuzda gösterilen OSD öğelerinin bir kısmı, video kameranızdaki asıl öğelerden biraz farklı olabilir.



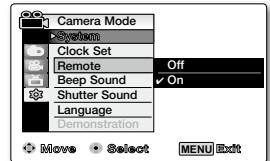
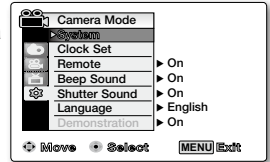
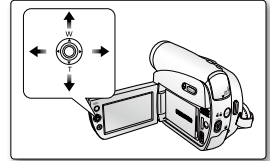
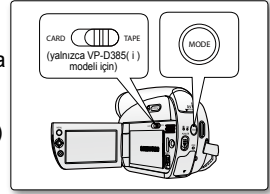
KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA ONAYININ AYARLANMASI (REMOTE (UZAKTAN)) (YALNIZCA VP-D382(i)/D382H/D385(i) MODELİ İÇİN)

- Uzaktan kumanda işlevi, **Camera(Kamera)** / **Player(Oynatıcı)** / **M.Cam** / **M.Player** modlarında çalışır. ➔page 18
- Uzaktan kumanda işlevi video kameranın uzaktan kumanda edilebilmesini sağlar ya da engeller.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**System (Sistem)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.
5. "**Remote (Uzaktan)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. "**On (Açık)**" veya "**Off (Kapalı)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



"**Remote (Uzaktan)**" öğesini menüdeki "**Off (Kapalı)**" konumuna ayarlar ve kullanmaya çalışırsanız uzaktan kumanda göstergesi () LCD ekranı üzerinde 3 saniye boyunca yanıp söner ve ardından yok olur.



başlangıç ayarı: sistem menüsü ayarı

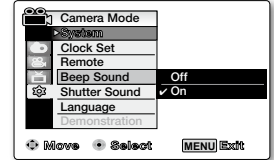
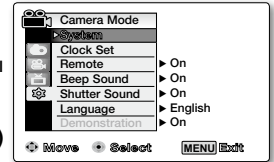
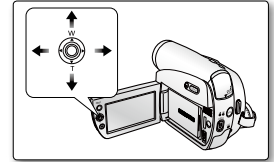
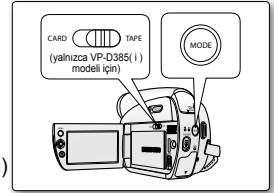
BİP SESİNİN AYARLANMASI (BEEP SOUND (BİP SESİ))

- Bip sesi işlevi, **Camera(Kamera)** / **Player(Oynatıcı)** / **M.Cam** / **M.Player** modlarında çalışır. ➔sayfa 18
- Beep sound (Bip sesi) işlevini açıp kapatabilirsiniz, açık olduğunda, düğmeye her basışınızda bir bip sesi duyulur.

- Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
- MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
- "System (Sistem)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.
- "Beep Sound (Bip Sesi)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- "On (Açık)"** veya **"Off (Kapalı)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



Bip sesi kapalı olarak ayarlandığında güç açma/kapama sesi de kapalı konumdadır.



ÖBTÜRATÖR SESİNİN AYARLANMASI (SHUTTER SOUND (OBTÜRATÖR SESİ))

- Obtüratör sesi işlevi, **Camera(Kamera) / Player(Oynatıcı) / M.Cam** modlarında çalışır. ➡sayfa 18
- Shutter sound (Obtüratör sesi) işlevini açıp kapatabilirsiniz, açıldığında, **PHOTO** düğmesine her basışta obtüratör sesi duyulacaktır.

1. **Camera (Kamera)** moduna (), ayarlamak için **MODE** düğmesine bastığınızda, **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın.
Player (Oynatıcı) moduna (), ayarlamak için **MODE** düğmesine bastığınızda, **Seçim** düğmesini **TAPE** olarak ayarlayın.

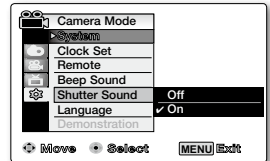
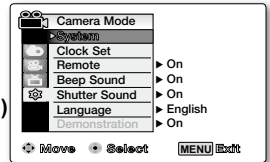
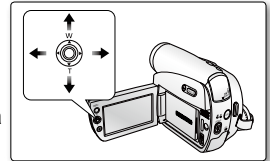
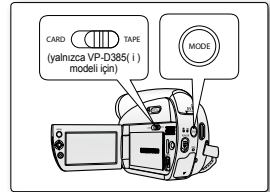
2. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.

3. "**System (Sistem)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.

4. "**Shutter Sound (Obtüratör Sesi)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.

5. "**On (Açık)**" veya "**Off (Kapalı)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.

6. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



başlangıç ayarı: sistem menüsü ayarı

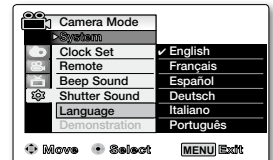
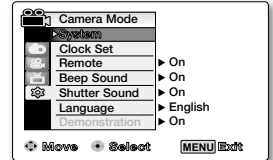
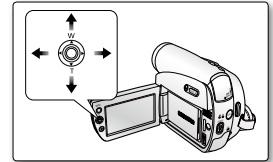
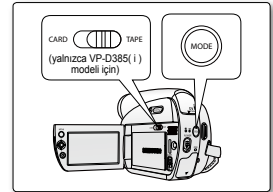
OSD DİLİNİN SEÇİLMESİ (LANGUAGE)

- Dil işlevi, **Camera(Kamera) / Player(Oynatıcı) / M.Cam / M.Player** modlarında çalışır. ➡ sayfa 18
- Menü ekranı ve mesajları görüntülemek istediğiniz dili seçebilirsiniz.

- Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
- MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
- "System (Sistem)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
- "Language"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Mevcut dil seçenekleri listelenir.
 - English / Français / Español / Deutsch / Italiano / Português / Polski / Nederlands / Magyar / Svenska / 中文 / ไทย / العربية / Iran / Русский / Українська / 한국어 / Suomi / Türkçe / Norwegian / Danish / Czech / Slovakia
- İstenen OSD dilini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı yukarı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - OSD dili seçilen dilde yenilenir.
- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



Dil seçenekleri ön uyarı olmadan değiştirilebilir.



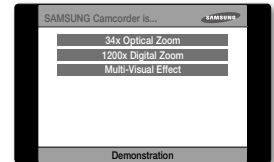
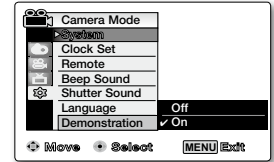
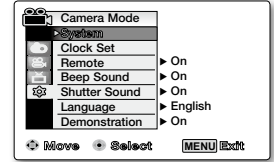
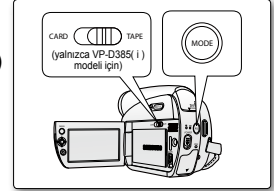
GÖSTERİMİN İZLENMESİ (DEMONSTRATION (GÖSTERİM))

- Gösterim işlevi, daha kolay kullanım için size video kameranızda bulunan önemli işlevleri otomatik olarak gösterir.
- Gösterim işlevi, yalnızca video kameraya kaset yerleştirilmeden **Camera (Kamera)** modunda kullanılabilir. ➔sayfa 18
- Başlamadan önce: Video kamerasına kaset takılmadığından emin olun. ➔sayfa 34
- Gösterim, gösterim modu kapatılncaya kadar tekrar tekrar çalışır.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"System (Sistem)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
5. **"Demonstration (Gösterim)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. **"On (Açık)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
7. **MENU** düğmesine basın.
 - Gösterim başlayacaktır.
8. Gösterimden çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



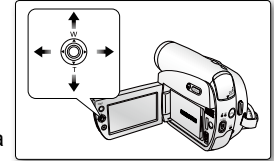
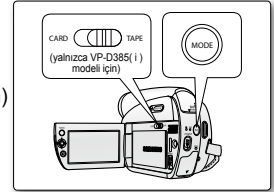
- Gösterim işlevi, **Camera (Kamera)** moduna geçtikten sonra 10 dakikadan daha uzun süre atıl bırakıldığında otomatik olarak etkinleştirilir (video kameraya kaset takılı değilse).
- Gösterim modunda diğer düğmelere (**MENU**, **Kumanda düğmesi**, **EASY.Q...**) basarsanız gösterim geçici olarak durur ve başka bir işlevi çalıştırmazsanız 10 dakika sonra yeniden başlar.
- Gösterim modu, LCD ekranda 4:3 durum oranı gösterir.



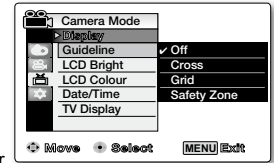
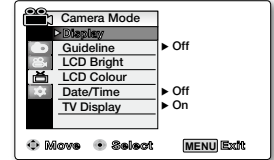
başlangıç ayarı: ekran menüsü ayarı

KILAVUZUN AYARLANMASI (GUIDELINE (YÖNERGE))

- LCD ayarı **Camera (Kamera) / M.Cam** modlarında çalışır. ➔ sayfa 18
 - Kılavuz LCD ekranı üzerinde belirli bir şablon görüntüler, böylece video ya da fotoğraf kaydı sırasında görüntü kompozisyonunu kolayca ayarlayabilirsiniz.
 - miniDV video kamerasında 3 tip kılavuz bulunmaktadır.
- Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 - MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
 - MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
 - "Display (Ekran)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
 - "Guideline (Yönerge)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Yönerge görüntüleme türünü seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.



Ayarlar	İçindekiler	Görüntüleme ekranı
Off (Kapalı)	İşlevi devre dışı bırakır.	Yok
Cross (Çaprz)	Ortaya yerleştirilen nesneyi en genel kayıt kompozisyonu olarak kaydeder.	
Grid (Klvz)	Nesneyi yatay veya dikey kompozisyona veya yakın olarak kaydeder.	
Safety Zone (Güv. Bölgesi)	Sağ ve sol için 4:3 veya üst ve alt için 2.35:1 olarak düzenlerken nesnenin kesilmesini önleyerek nesneyi bir güvenlik bölgesi içinde kaydeder. Çeşitli nesnelerinizin doğru bir boyutta tek bir sahnede olmalarını istiyorsanız "Safety Zone (Güv.Bölgesi)" ögesini ayarlayın.	



- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.

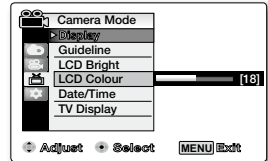
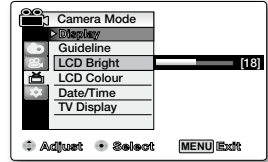
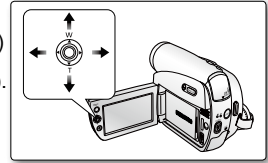
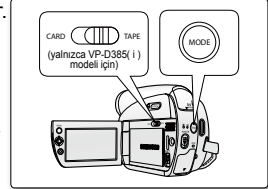


- Hedefin kılavuzun keşişim noktasında konumlandırılması dengeli bir kompozisyon sağlar.
- Kılavuz, kaydedilen görüntülerin üzerine kaydedilemez.

LCD EKRANININ AYARLANMASI (LCD BRIGHT/LCD COLOUR (LCD PARLAKLIK/LCD RENK))

- LCD ayarı **Camera(Kamera) / Player(Oynatıcı) / M.Cam / M.Player** modlarında çalışır.
→ sayfa 18
- Video kameranızda, kaydetmekte ya da oynatmakta olduğunuz görüntüyü doğrudan görebilmenizi sağlayan 2,7 inçlik renkli geniş Likit Kristal Ekran (LCD) bulunmaktadır.
- Video kamerayı kullandığınız ortam koşullarına (açık hava ya da iç mekan gibi) göre aşağıdaki özellikleri ayarlayabilirsiniz:
 - "LCD Bright (LCD Parlaklık)"
 - "LCD Colour (LCD Renk)"

- Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
- MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
- "**Display (Ekran)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.
- Ayarlamak istediğiniz "**LCD Bright (LCD Parlaklık)**" veya "**LCD Colour (LCD Renk)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı yukarı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - "**LCD Bright (LCD Parlaklık)**" ve "**LCD Colour (LCD Renk)**" değerlerini "0" ve "35" arasında ayarlayabilirsiniz.
- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - LCD ekranın ayarlanması, kaydedilecek görüntünün parlaklık ve rengini etkilemez.



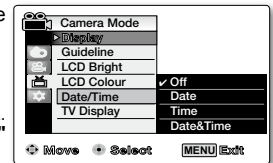
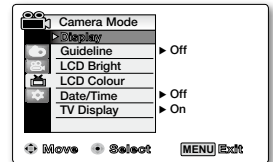
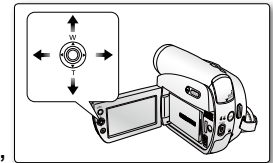
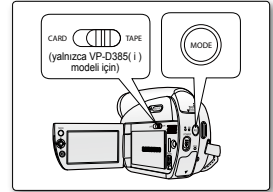
başlangıç ayarı: ekran menüsü ayarı

TARİH/ZAMAN GÖRÜNTÜLENMESİ (DATE/TIME (TARİH/ZAMAN))

- Tarih/zaman işlevi, **Camera(Kamera)** / **Player(Oynatıcı)** / **M.Cam** / **M.Player** modlarında çalışır. ➡ sayfa18
 - Tarih ve zaman otomatik olarak kasetin özel bir veri alanında kaydedilir.
- Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 - MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** (📷) veya **Player (Oynatıcı)** (📺) moduna ayarlayın.
 - MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
 - "Display (Ekran)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
 - "Date/Time (Tarih/Zaman)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Tarih/zaman görüntüleme türünü seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Tarih/Zaman görüntüleme türü: **"Off (Kapalı)"**, **"Date (Tarih)"**, **"Time (Zaman)"**, **"Date&Time (Tarih&Zaman)"**.
 - Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.

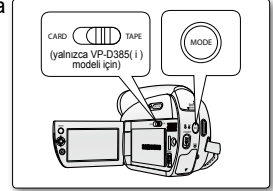


- Dahili şarj edilebilir pili şarj ederken**
Video kameranızda video kameranızı kapattığınızda dahi tarihin, saatin ve diğer ayarların korumasını sağlayan dahili şarj edilebilir bir pil vardır. Dahili şarj edilebilir pil video kameranız AC adaptörle elektrik prizine takılıyken ya da pil takımı takılıyken sürekli şarj olur. Şarj edilebilir piliniz video kameranızı hiç kullanılmaması durumunda 3 ay içinde tamamen boşalır. Video kameranızı dahili şarj edilebilir pil şarj olduktan sonra kullanın. Dahili şarj edilebilir pilin şarj edilmemiş olması durumunda girilen veriler yedeklenecek ve saat/tarih bilgileri **"00:00 1. JAN. 2008 (00:00 1.OCK.2008)"** şeklinde ekranda görüntülenecektir (**"Date/Time (Tarih/Zaman)"** görünümü **"On (Açık)"** iken).
- Tarih/saat aşağıda belirtilen koşullarda **"00:00 1. JAN. 2008 (00:00 1.OCK.2008)"** şeklinde okunacaktır.
 - Dahili şarj edilebilir pil zayıfladığında ya da bittiğinde.
 - miniDV video kameranın tarih/zaman ayarı yapılsa bir video ya da fotoğraf kaydı yapılmışsa.
- Aynı işlevsel düğme, uzaktan kumandada da vardır. Ekranda **"1. JAN. 2008 (1.OCK.2008)"** tarihini görüntülemek için bir kere basın, zamanı görüntülemek için iki kere basın ve hem zamanı hem tarihi görüntülemek için tekrar basın.

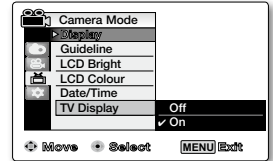
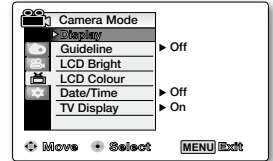
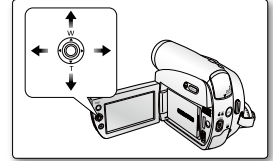


TV EKRANININ AYARLANMASI (TV DISPLAY (TV EKRANI))

- TV ekranı işlevi, **Camera(Kamera)** / **Player(Oynatıcı)** / **M.Cam** / **M.Player** modlarında çalışır. ➡sayfa 18
- OSD'den (Ekranda Görüntüleme) çıkış yolunu seçebilirsiniz.
 - "Off (Kapalı)"**: OSD yalnızca LCD ekranda görüntülenir.
 - "On (Açık)"**: OSD, LCD ekranda ve TV'de görüntülenir. (Bir TV'ye bağlama ➡sayfa 69 ~ 70)
 - LCD Ekran ve TV'de OSD'yi açmak/kapatmak için **Ekrani (LCD)** düğmesini kullanın. ➡sayfa 21



- Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** (📷) veya **Player (Oynatıcı)** (📺) moduna ayarlayın.
- MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
- "Display (Ekran)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini (▶)** sağa hareket ettirin.
- "TV Display (TV Ekrani)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- TV Ekrani işlevini etkinleştirmek için **"On (Açık)"** veya **"Off (Kapalı)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.

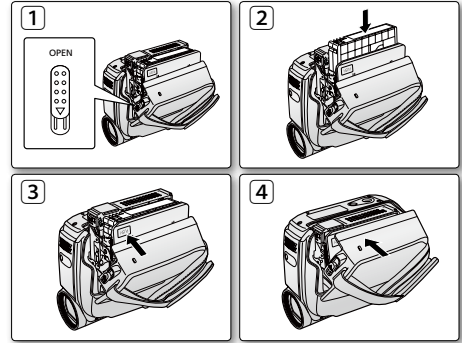


temel kayıt

BİR KASETİN TAKILMASI/ÇIKARILMASI

- Bir kaset takarken veya kaset bölmesi kapatırken fazla güç uygulamayın, yoksa arıza oluşabilir.
- DV kasetleri dışında kaset kullanmayın.

1. Bir güç kaynağını bağlayın ve **OPEN** düğmesini kaydırın.
 - Kaset bölmesi kapağı otomatik olarak açılıyor.
2. **Bir kasetin takılması:** Kaset bölmesine kaset penceresi dışarı ve koruma kulaklığı yukarı bakacak biçimde bir kaset yerleştirin.
Bir kasetin çıkarılması: Çektiğinizde otomatik olarak çıkan kaseti çıkarın.
3. Yerine tıklayarak oturuncaya kadar kaset bölmesindeki **PUSH** ile işaretli alana basın.
 - The cassette is loaded automatically.
4. Kaset bölmesi kapağını kapatın.



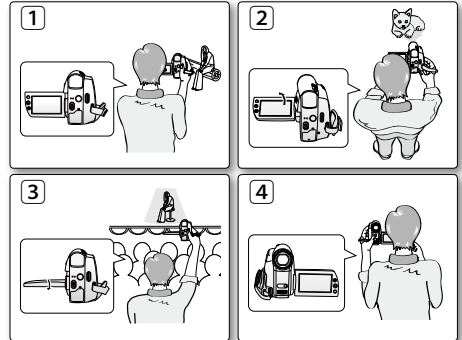
ÇEŞİTLİ KAYIT TEKNİKLERİ

Bazı durumlarda farklı kayıt teknikleri gerekli olabilir.

1. Genel kayıt.
2. Aşağı kayıt.
 - LCD ekranının üstten görünümüyle kayıt yapmak.
3. Yukarı kayıt.
 - LCD ekranına alttan bakarak kayıt yapmak.
4. Kendi kendine kayıt.
 - LCD ekranına önden bakarak kayıt yapmak.



LCD ekranını lütfen dikkatlice döndürün çünkü aşırı döndürme LCD ekranını video kamerasına bağlayan menteşenin iç bölümüne zarar verebilir.



İLK KAYDINIZI YAPMAK

1. Video kameraya bir güç kaynağı bağlayın. ➡sayfa 17
(Bir pil takımı veya AC güç adaptörü) ➡sayfa 14, 17
 - Bir kaset takın. ➡page 34
 - Bir bellek kartına kayıt yapmak isterseniz, bellek kartını yerleştirin.
(yalnızca VP-D385(i) modeli için) ➡sayfa 74

2. Objektif kapağını açın.

3. Gücü açmak için **POWER** düğmesini aşağıya kaydırın.

- LCD Ekranı açın.
- **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
 - **STBY (BKLME)** ögesinin görüntülediğinden emin olun.
- Kasetin yazmaya karşı koruması açıksa (kaydetmek için ayarlanmışsa) **STOP (Dur)** ve **"Protection ! (Koruma !)"** ögesi görüntülenecektir. Kaydetmek için bellek kartının yazma koruma tırnağını açın.
- Kaydetmek istediğiniz görüntünün LCD ekranda görüldüğünden emin olun.
- Pil seviyesinin beklenen kayıt süreniz için yeterince güç kaldığını gösterdiğinden emin olun.
- İsteddiğiniz bir kayıt modunu seçebilirsiniz. ➡sayfa 44

4. Kayda başlamak için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın.

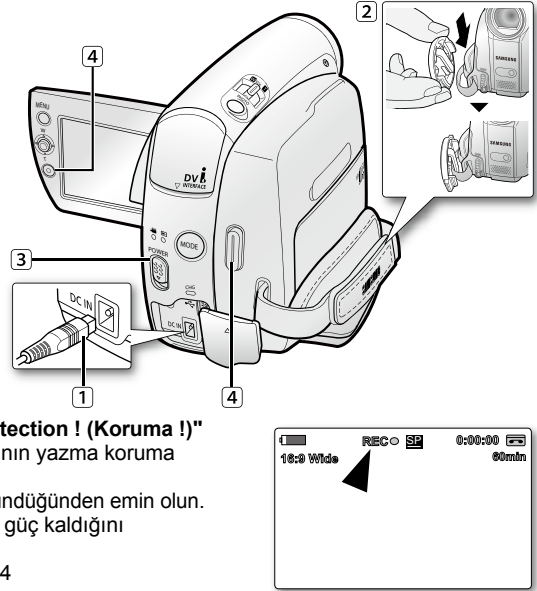
- LCD ekranda **"REC●"** görüntülenir.

Kaydı durdurmak için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine yeniden basın.

- LCD ekranda **"STBY (BKLME)"** görüntülenir.



- Gereksiz pil tüketimini önlemek için kaydı bitirdiğinizde pil takımını çıkartın.
- miniDV video kamerasında iki **Kaydı başlat/durdur** düğmesi vardır. Bir tanesi video kamerasının arkasında, diğeri ise LCD panelindedir. **Kaydı başlat/durdur** düğmesini kullanıma göre seçin.



temel kayıt

YENİ BAŞLAYANLAR İÇİN KOLAY KAYIT (EASY Q MODE (EASY Q MODU))

- EASY Q işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- EASY Q işlevinde miniDV video ayarlarının çoğu otomatik olarak yapılır, böylece ayrıntılı ayarlar yapmak yapmanıza gerek kalmaz.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **EASY Q** düğmesine basın.
 - **EASY Q** düğmesine bastığınızda çoğu işlev kapanır ve şu işlevler "**Auto (Otomatik)**" olarak ayarlanır (DIS, Focus (Odak), White Balance (Beyaz Dengesi), Exposure (Pozlama), Program AE, Shutter (Obtüratör).
 - EASY Q ve DIS() göstergeleri ekranda aynı anda görünür.
4. Kaydı başlatmak için **Kayıt başlat/durdur** düğmesine basın.
 - Kayıt işlemi, temel otomatik ayarlarını kullanarak başlayacaktır.

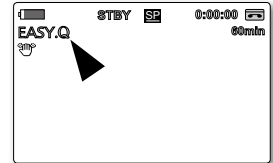
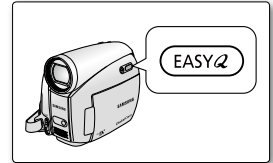
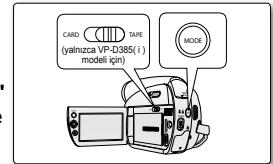
EASY Q modundan çıkmak için

EASY Q düğmesine yeniden basın.

- The EASY Q ve DIS () göstergeleri ekrandan kaybolur.
- Ayarların hemen hepsi EASY Q modunu aktif hale getirmeden önceki duruma gelir.
- Kayıt sırasında EASY.Q modunu iptal edemezsiniz.



- **EASY.Q çalışırken kullanılmayan düğmeler**
Aşağıdaki düğme ve kontroller, öğeler otomatik olarak ayarlandığı için etkin değildir. Etkin olmayan işlevler kullanılmaya çalışılırsa "**Release the Easy.Q ! (Easy.Q'yu bırakın !)**" mesajı belirebilir.
 - **MENU** düğmesi
- EASY.Q ayarlanmışken **PHOTO** düğmesini kullanarak fotoğraf çekmek DIS işlevini serbest bırakır.



YAKINLAŞTIRMA VE UZAKLAŞTIRMA

- Zoom işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **M.Cam** modlarında çalışır. ➔sayfa 18
- Büyütme veya geniş açılı kayıt için zoom işlevini kullanın.
- Bu miniDV video kamera, optik 34x gücünde zoom ve 1200x dijital zoom kullanarak kayıt yapmanızı sağlar.

Yakınlaştırmak için

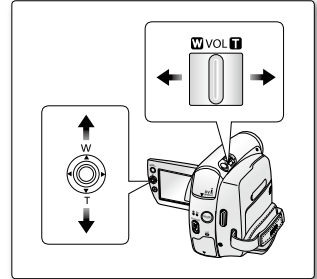
Zoom kolunu **T** (telefoto) yönünde kaydırın.

(Veya LCD panelindeki **Kumanda düğmesini (T)** aşağı itin.)

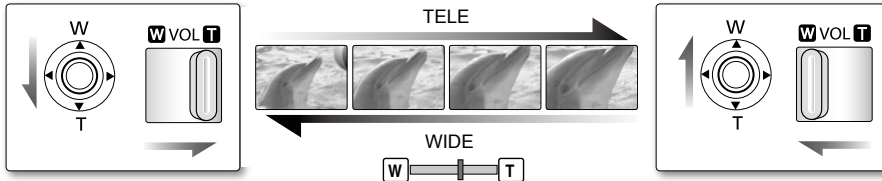
Uzaklaştırmak için

Zoom kolunu **W** (geniş açı) yönünde kaydırın.

(Veya LCD panelindeki **Kumanda düğmesini (W)** yukarı itin.)



- Zoom kolunu ne kadar kaydırırsanız, zoom işlemi o kadar hızlı gerçekleşir.
- Parmağınızı Zoom kolunda tuttuğunuzdan emin olun. Parmağınızı Zoom kolundan kaldırırsanız, Zoom kolunun çalışma sesi de kaydedilebilir.
- Zoom işlemi sırasında odaklanma kararsızlaşabilir. Bu durumda, zoom kayıttan önce ayarlanır ve odak manuel odak kullanılarak kilitlendikten sonra kayıt sırasında yakınlaştırmaya ya da uzaklaştırmaya gerçekleştirilir. ➔sayfa 42
- Video kamera ve nesne arasındaki keskin odak sürdürülürken minimum muhtemel mesafe, geniş açı için yaklaşık 1 cm (yaklaşık 0,39 inç) ve telefoto için 50 cm'dir (yaklaşık 19,68 inç.)
- Optik zoom, video kalitesini korur ancak dijital zoom sırasında görüntü kalitesi düşebilir.
- Merceğe yakın olan bir nesneye yaklaştığınızda miniDV video kamerası nesnenin mesafesine bağlı olarak otomatik olarak uzaklaşacaktır. Bu durumda **"Macro (Makro)"** seçeneğini **"On (Açık)"** olarak ayarlayın. ➔sayfa 54



temel kayıt

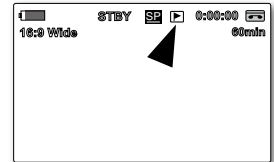
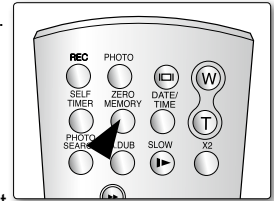
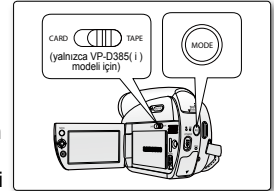
İSTENEN BİR SAHNENİN HIZLA BULUNMASI ((ZERO MEMORY (SIFIR BELLEK)) İŞLEVİNİN AYARLANMASI) (YALNIZCA VP-D382(i)/D382H/D385(i) MODELİ İÇİN)

- Sıfır bellek işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **Player (Oynatıcı)** modlarında çalışır.
→ sayfa 18
- Yeniden oynatmak için dönmek istediğiniz bir noktayı bir kaset üzerinde işaretleyebilirsiniz.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
3. Kayıttan önce veya yeniden oynatım sırasında dönmek istediğiniz noktada uzaktan kumandadaki **ZERO MEMORY** düğmesine basın.
 - Zaman kodu, zero memory (sıfır bellek) ( **0:00:00**) göstergesinin görüntülediği zero memory (sıfır bellek) işlevine ayarlanan bir kaset sayacına dönüşür.
 - Sıfır bellek işlevini iptal etmek istiyorsanız **ZERO MEMORY** düğmesine tekrar basın.
4. Sıfır konumunun bulunması.
 - Yeniden oynatmayı tamamladığınızda kaseti durma modunda hızla ileri sarın veya geri sarın. Kaset, sıfır konumuna ulaştığında otomatik olarak durur.
 - Kaydı tamamladığınızda **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlamak için **MODE** düğmesine basın ve **◀ (GERİ SARMA)** düğmesine basın. Kaset, sıfır konumuna ulaştığında otomatik olarak durur.
5. Zero memory (Sıfır bellek) () göstergeli kaset sayacı, ekrandan yok olur ve kaset sayacı zaman koduna dönüşür.



- Aşağıdaki durumlarda zero memory (sıfır bellek) modu otomatik olarak iptal edilebilir:
 - Sıfır bellek işleviyle işaretlenmiş bölümün sonunda.
 - Kaset çıkarıldığında.
 - Pili takımını veya güç kaynağını çıkardığınızda.
- Sıfır bellek, kaset üzerindeki kayıtlar arasında bir boşluk varsa doğru çalışmayabilir.
- Sıfır bellek işlevi yalnızca uzaktan kumandayla kullanılabilir.



UZAKTAN KUMANDA KULLANARAK KENDİ KENDİNE KAYIT (SELF TIMER (OTOMATİK ZAMANLAYICI)) İŞLEVİNİN AYARLANMASI) (YALNIZCA VP-D382(i)/D382H/D385(i) MODELİ İÇİN)

- SELF TIMER (OTOMATİK ZAMANLAYICI) işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Uzaktan kumanda üzerindeki SELF TIMER (OTOMATİK ZAMANLAYICI) işlevini kullandığınızda kayıt, 10 saniye içinde otomatik olarak başlar.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

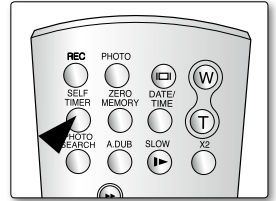
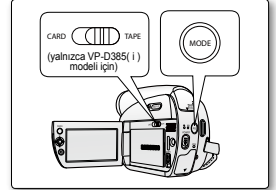
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.

3. **SELF TIMER** düğmesine basın.

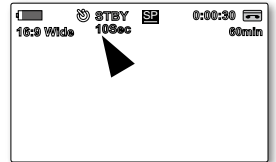
- () göstergesi belirir.

4. Video görüntülerini kaydetmek için **Kayıdı başlat/durdur** düğmesine basın.

- Self Timer (Otomatik zamanlayıcı) 10'dan geriye doğru saymaya başlar. Bu esnada kayıt göstergesi bip sesi ile yanıp söner.
- Geriye sayımın son saniyesinde kayıt otomatik olarak başlar.
- Kayıttan önce otomatik zamanlama fonksiyonunu iptal etmek istiyorsanız, **SELF TIMER** düğmesine tekrar basın.



- Uzaktan kumanda ile miniDV video kamerasının arasına sinyalleri engelleyebilecek herhangi bir nesne koymayın.
- Uzaktan kumandan maksimum aralığı 4 ila 5m (13 ila 17 ft).
- Uzaktan kumandanın etkin açısı, merkez hattın sağına/soluna doğru 30 derecedir.
- Otomatik kayıta üç ayaklı sehpa (dahil değildir) kullanılması tavsiye edilir.



temel kayıt

BİR KAYDIN SEYREDİLMESİ VE ARANMASI

- Kayıt Arama işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- Daha önce kaydedilmiş görüntüleri seyretmek veya STBY (BKLME) modunda yeni bir görüntüyü kaydetmek için bir nokta bulmak için kullanılır.

Kayıt Arama (Kumanda Düğmesi)

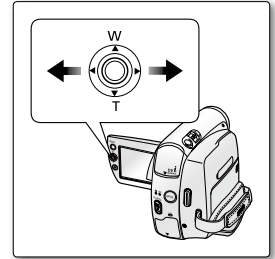
1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. Kayda başlamak için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın.
4. **Kaydı başlat/durdur** düğmesine tekrar basarak STBY (BKLME) moduna ayarlayın.
5. Geriye doğru aramayı yapmak için:
 - **Kumanda düğmesini** () sola doğru hareket ettirin.
 - **Kumanda düğmesini** () düğmesini basılı tuttuğunuzda seçilen görüntüler ters sırada oynatılır. Oynatma sırasını normale yeniden ayarlamadan önce görüntüleri ters sırada 3 saniye boyunca oynatmak için **Kumanda düğmesini** () basıp bırakın.

Normal arama yapmak için:

- **Kumanda düğmesini** () sağa doğru hareket ettirin
 - **Kumanda düğmesini** () düğmesini basılı tuttuğunuzda seçilen görüntüler normal sırada oynatılır. Kayıt aramanız bittiğinde kayda devam etmek için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın.



- Kayıt Arama modundayken ekran üzerinde mozaik şekilli bozulma görünebilir.
- Kayıt aramadan sonra **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basıldığında bu noktadan sonraki görüntülerin üzerine yazılacaktır.

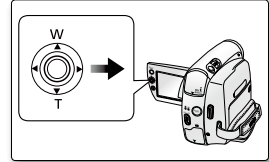


FADE ON (FADE AÇK) VE FADE OFF (FADEKPLI) İŞLEVINİN KULLANILMASI

- Fade işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- Sekans başında açılma ya da sekans sonunda kararma gibi özel efektler yardımıyla kaydınıza profesyonel bir görünüm kazandırabilirsiniz.

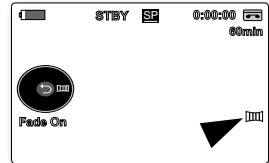
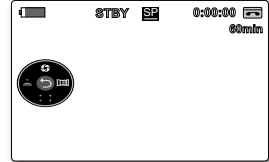
Kayda Başlamak İçin

- Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
- Kayıttan önce **Kumanda düğmesine** basın ve sonra **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
 - Kumanda düğmesini** (►) "**Fade On (FadeAçk)**" öğesini seçmek için sağ fade işlevine hareket ettirin.
- Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın ve aynı anda Fade işlevini bırakın.
 - Kayıt başlar ve görüntü ve ses yavaş yavaş belirir. (Açılma)



Kaydı Durdurmak İçin

- Kaydetmeyi kararma ile durdurmak istiyorsanız, **Kumanda düğmesine** basın, sonra **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
 - Kumanda düğmesini** (►) "**Fade On (FadeAçk)**" öğesini seçmek için sağ fade işlevine hareket ettirin.
- Kayıdı durdurmak için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın.
 - Görüntü ve ses yavaş yavaş yok olur. (Kararma)



Açılma (yaklaşık 4 saniye)



Kararma (yaklaşık 4 saniye)

temel kayıt

AUTO FOCUS/MANUAL FOCUS (OTO.ODAKL./MANUEL ODAK)

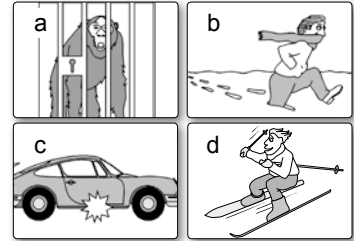
- Auto Focus/Manual Focus (Oto.Odakl./Manuel Odak) işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **M.Cam** modlarında çalışır. ➔sayfa 18
- Otomatik odaklanma özelliğini kullanmak, kaydınızın yaratıcılık yönüne konsantre olmanızı sağladığı için çoğu durumda daha iyidir.
- Manuel odaklanma, otomatik odaklanmayı zorlaştıran ya da güvenilmez yapan bazı koşullar altında gerekli olabilir.
- Auto Focus/Manual Focus (Oto.Odakl./Manuel Odak) işlevlerini yalnızca kumanda düğmesini kullanarak ayarlayın.

Auto Focus (Oto.Odakl.)

- Video kamerayı kullanmaya yeni başladıysanız otomatik odaklanmayı kullanmanız önerilir.

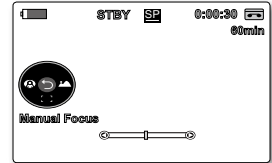
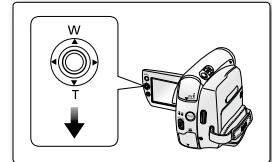
Manual Focus (Manuel Odak)

- Aşağıdaki durumlarda odağın manuel olarak ayarlanmasıyla daha iyi sonuçlar elde edilebilir.
- a. Bir kısmı video kameraya yakın, diğer kısmı nispeten daha uzakta bulunan birtakım nesneler içeren bir resim.
- b. Sis sardığı ya da karın çevrelediği bir insan.
- c. Araba gibi çok parlak ya da cilalı yüzeyler.
- d. Bir atlet ya da kalabalık gibi hızlı ya da sürekli olarak hareket eden nesne veya insanlar.



Odağı Ayarlama

1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **Kumanda düğmesine** basın.
 - Hızlı menü görüntülenir.
4. **"Manual Focus (Manuel Odak.)"** modunu seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı hareket ettirin.
 - **Kumanda düğmesini** () aşağı hareket ettirerek **"Auto Focus (Oto.Odakl.)"** ile **"Manual Focus (Manuel Odak)"** arasında geçiş yapabilirsiniz.
 - İstenen manuel odak değerini seçmek için **Kumanda düğmesini** () sola veya sağa hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
5. Çıkmak için **Kumanda düğmesine** basın.
 - Manual focus (Manuel odak) göstergesi () ve durum çubuğu LCD ekranda görüntülenir.



Manual focus (Manuel odak) EASY.Q modunda kullanılmaz.

SHUTTER SPEED (OBTÜRATÖR HIZI) ve EXPOSURE (POZLAMA) İŞLEVLERİNİN AYARLANMASI

- Shutter Speed (Obtüratör Hızı) işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Pozlama işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **M.Cam** modlarında çalışır. ➡sayfa 18
- Shutter Speed (Obtüratör Hızı) ve Exposure (Pozlama) işlevlerini yalnızca **Kumanda düğmesini** kullanarak ayarlayın.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **Kumanda düğmesine** basın.
 - Hızlı menü görüntülenir.

Obtüratör Hızının Ayarlanması

4. **"Auto Shutter (Oto.Obtüratr) ()"** modunu seçmek için **Kumanda düğmesini ()** sola hareket ettirin.
 - Otomatik moda modu manuele geçirmek için **Kumanda düğmesini ()** yukarı hareket ettirin.
 - **Kumanda düğmesini ()** yukarı hareket ettirerek Auto Shutter (Oto.Obtüratr) ile Manual Shutter (Manuel Obtür.) arasında geçiş yapabilirsiniz.
5. İstenen obtüratör hızı değeri için **Kumanda düğmesini ()** sola veya sağa hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - Shutter speed (Obtüratör hızı) saniyede **"1/50", "1/120", "1/250", "1/500", "1/1000", "1/2000", "1/4000"** veya **"1/10000"** olarak ayarlanabilir.

Exposure (Pozlama) İşlevinin Ayarlanması

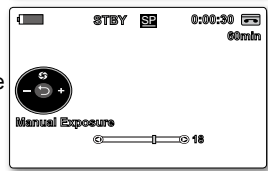
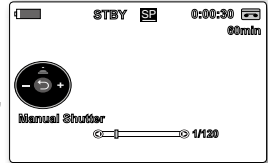
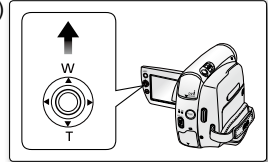
4. **"Auto Exposure (Oto. Pozlama) ()"** modunu seçmek için **Kumanda düğmesini ()** yukarı hareket ettirin.
 - Otomatik moda modu manuele geçirmek için **Kumanda düğmesini ()** yukarı hareket ettirin.
 - **Kumanda düğmesini ()** yukarı hareket ettirerek Auto Exposure (Oto. Pozlama) ile Manual Exposure (Manuel Pozlama) arasında geçiş yapabilirsiniz.
5. İstenen pozlama değeri için **Kumanda düğmesini ()** sola veya sağa hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - Pozlama değeri **"00"** ila **"29"** arasında ayarlanabilir.
6. Çıkmak için **Kumanda düğmesine** basın.
 - Seçilen ayarlar görüntülenir.

Kayıt Yaparken Tavsiye Edilen Obtüratör Hızları

- Golf ve tenis gibi açık hava sporları: **"1/2000"** veya **"1/4000"**
- Hareket eden arabalar veya trenler ya da roller-coaster gibi hızlı hareket eden diğer araçlar: **"1/1000", "1/500"** veya **"1/250"**
- Basketbol gibi salon sporları: **"1/120"**



- Program AE işlevi seçili iken, obtüratör hızını ve pozlama değerini manuel olarak değiştirirseniz, önce manuel değişiklikler uygulanır.
- Görüntü yüksek bir obtüratör hızı seçildiğinde olduğu kadar düzgün görünmeyebilir.
- Video kamera EASY.Q moduna geçtiğinizde otomatik obtüratör ve otomatik pozlama ayarlarına döner.
- 1/1000 veya üzerinde bir obtüratör hızıyla kaydederken güneş ışınlarının merceğe doğrudan gelmediğinden emin olun.



gelişmiş kayıt

KAYIT MODUNUN VE SESLİ MODUN SEÇİLMESİ (Rec Mode (Kayıt Modu) ve Audio Mode (Ses Modu))

- Kayıt modu işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **Player (Oynatıcı)** modlarında çalışır. ➔sayfa 18
- Bu video kamera SP (standart oynatma) modu ve LP (uzun oynatma) modunda kaydedip oynatır.
 - **"SP"**: Bu mod DVM60 kasetiyle 60 dakikalık kayıt süresine izin verir.
 - **"LP"**: Bu mod DVM60 kasetiyle 90 dakikalık kayıt süresine izin verir.
- Ses modu işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **Player (Oynatıcı)** modlarında çalışır. ➔sayfa 18
- Bu video kamera iki şekilde ses çıkarır. (**12Bit, 16Bit**)
 - **"12Bit"**: 12Bit stereo ses bandı kaydedebilirsiniz. Orijinal stereo sesi ana (Ses1) banda kaydedilebilir. İlave stereo ses alt (Ses2) bandının üzerine kaydedilebilir.
 - **"16Bit"**: 16Bit kayıt modunu kullanarak yüksek kaliteli bir stereo ses bandı kaydedebilirsiniz. Ses dublajı bu mod kullanılırken mümkün değildir.

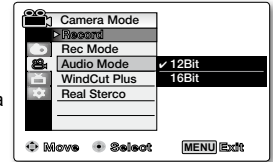
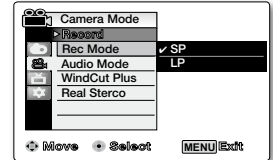
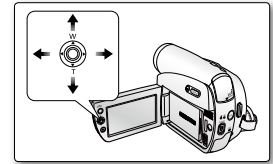
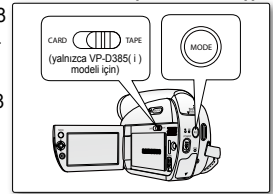
1. **Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"Record (Kayıt)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
5. **"Rec Mode (Kayıt Modu)"** veya **"Audio Mode (Ses Modu)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı yukarı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
6. İstenen kayıt modunu veya ses modunu seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı yukarı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - Rec mode (Kayıt modu) **"SP"** veya **"LP"** olarak ayarlanabilir.
 - Audio mode (Ses modu) **"12Bit"** veya **"16Bit"** olarak ayarlanabilir.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Seçilen gösterge belirir.
 - **"12Bit"** seçildiğinde gösterge belirmez.



- Bu video kamerasıyla kaydedilen herhangi bir kaseti oynatmak için bu video kamerasını kullanmanızı öneriyoruz. Başka bir ekipmanda kaydedilen bir kasetin oynatılması mozaik şekilli bozukluklara neden olabilir.
- Bir kaseti SP ve LP modlarında veya yalnızca LP modunda kaydettiğinizde sahneler arasında boşluklar varsa oynatma resmi bozulabilir veya zaman kodu doğru olarak yazılmayabilir.
- En iyi resim ve ses kalitesi için SP modunu kullanarak kayıt yapın.

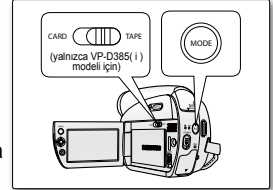


Video kameranızda ses düzenlemesi yapmak için Audio mode (Ses modu) için 12Bit ve Rec mode (Kayıt modu) için SP ögesini ayarlamalısınız.



CRÜZGAR UĞULTUSUNUN KESİLMESİ (WINDCUT PLUS (RÜZGAR KESME))

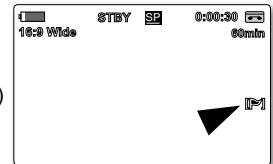
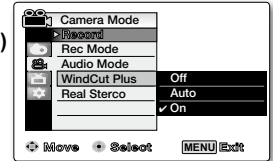
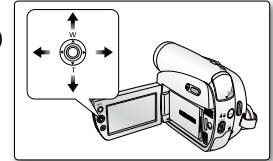
- Rüzgar kesme işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **Player (Oynatıcı)** (Audio dubbing (Ses dublağı)) modlarında çalışır. ➔sayfa 18
- Rüzgar kesme işlevini, plaj gibi rüzgarlı yerlerde ya da bina yakınlarında kayıt yaparken kullanın.
- Rüzgar kesme işlevi kayıt esnasındaki rüzgar sesini veya diğer gürültüleri en aza indirger.
 - Rüzgar kesme işlevi açık olduğunda bazı düşük perdeli tonlar rüzgar uğultusuyla birlikte yok edilir.



1. **Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"Record (Kayıt)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.
5. **"WindCut Plus (Rüzgar Kesme)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - **"Off (Kapalı)"**: İşlevi devreden çıkarır.
 - **"Auto (Otomatik)"**: Sesleri korurken rüzgar uğultusunu en aza indirger.
 - **"On (Açık)"**: Düşük perdeli rüzgar gürültüsünü yok eder.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - WindCut Plus (Rüzgar Kesme) (**"On (Açık)"** () veya **"Auto (Otomatik)"** () göstergesi görüntülenir.



Mikrofonun olabildiği kadar hassas olmasını istediğinizde windcut plus (rüzgar kesme) işlevinin kapalı olarak ayarlandığından emin olun.



gelişmiş kayıt

GERÇEK STEREO İŞLEVİNİN SEÇİLMESİ (REAL STEREO (GERÇEK STEREO))

- Real Stereo (Gerçek Stereo) işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır.
→ sayfa 18
- Gerçek stereo, dahili mikrofona kullanılırken sol ve sağ giriş sinyallerini geliştirir.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.

3. **MENU** düğmesine basın.

- Menü listesi görüntülenir.

4. **"Record (Kayıt)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini (►)** sağa doğru hareket ettirin.

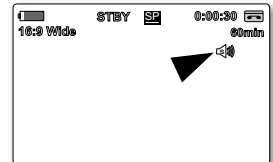
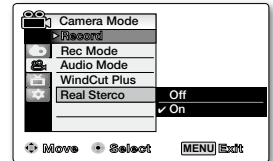
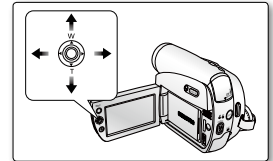
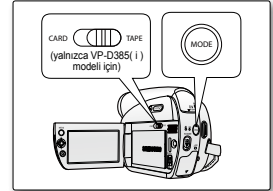
5. **"Real Stereo (Gerçek Stereo)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.

6. Gerçek Stereo işlevini etkinleştirmek için **"On (Açık)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.

- Gerçek Stereo işlevini kullanmak istemiyorsanız, **"Real Stereo (Gerçek Stereo)"** menüsünü **"Off (Kapalı)"** olarak ayarlayın.

7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.

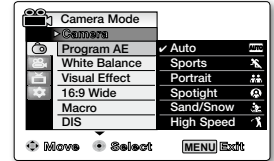
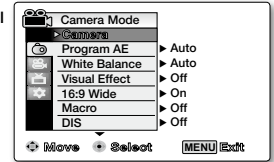
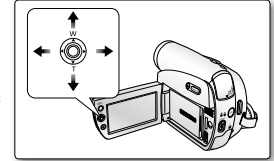
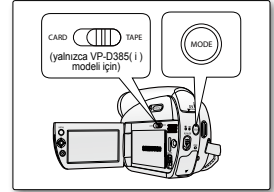
- Real Stereo (Gerçek Stereo) () göstergesi görüntülenir.



PROGRAM AE'NİN AYARLANMASI (PROGRAM AE)

- Program AE işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔ sayfa 18
- Program AE modu obtüratör hızlarını ve açıklıkları farklı kayıt durumlarına uyum sağlayacak biçimde ayarlamana izin verir.
- Bu ayarlar size alan derinliği üzerinde yaratıcı kontrol verirler.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.
5. "**Program AE**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - Mevcut seçenekler listelenir.
6. İstenen program AE seçeneğini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı yukarı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Tercih edilen modun göstergesi görüntülenir.
 - "**Auto (Otomatik)**" öğesi seçildiğinde gösterge belirmez.



gelişmiş kayıt

PROGRAM AE'NİN AYARLANMASI (PROGRAM AE)

Ayarlar	İçindekiler	Görüntüleme ekranı
Auto (Otomatik)	- Nesne ile arka plan arasındaki otomatik denge. - Normal koşullarda kullanılır. - Obtüratör hızı sahneye bağlı olarak her saniye için 1/50'den 1/250'ye otomatik ayarlanır.	
Sports (Sportif)	- Golf veya tenisteki gibi hızlı hareket eden nesneleri kaydederken bulanıklığı azaltır. Sportif modu floresan ışığı altında kullanılırsa görüntü titreyebilir. Bu durumda kayıt için Otomatik modu kullanın.	
Portrait (Portre)	- Kişi ya da nesnenin yumuşatılmış bir arka planda görünmesi için sığ bir alan derinliği oluşturur. - Portre modu en çok açık havada kullanıldığında etkilidir. - Obtüratör hızı otomatik olarak her saniye için 1/50'den 1/1000'ye ayarlanır.	
Spotlight (Spot Işığı)	- Bir düğün ya da sahne gibi durumlarda nesneye güçlü bir ışık vurduğu zaman nesnenin yüzünün fazla pozlanmasını vb. önler.	
Sand/Snow (Kum/Kar)	- Yaz ortasında deniz kenarı ya da kayak yapılan yamaçlar gibi yoğun ışık yansımaları olan yerlerde konu üzerinde oluşan yetersiz pozlanmayı önler.	
High Speed (Yüksek Hız)	- Golf ya da tenis oyunlarındaki oyuncular gibi hızlı hareket eden nesneleri kaydetmek için.	



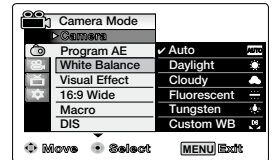
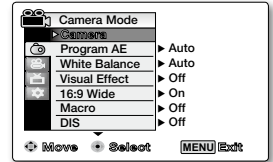
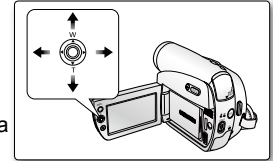
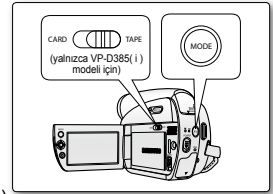
- Program AE işlevi, EASY.Q modunda kullanılamaz.
- Obtüratör Hızı veya Pozlama manuel olarak ayarlandığında Program AE ayarlanamaz.

BEYAZ DENGESİNİN AYARLANMASI (WHITE BALANCE (BEYAZ DENGESİ))

- White Balance (Beyaz Dengesi) işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **M.Cam** modlarında çalışır. ➔sayfa 18
- White Balance (Beyaz Dengesi) herhangi bir kayıt durumunda nesnenin eşsiz görüntü rengini koruyan bir kayıt işlevidir.
- İyi kalite görüntü rengi elde etmek için uygun White Balance (Beyaz Dengesi) öğesini seçebilirsiniz.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
5. "**White Balance (Beyaz Dengesi)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - Mevcut seçenekler listelenir.
6. İstenen beyaz denge modunu seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı yukarı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.

7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Tercih edilen modun göstergesi görüntülenir.
 - "**Auto (Otomatik)**" öğesi seçildiğinde gösterge belirmez.



gelişmiş kayıt

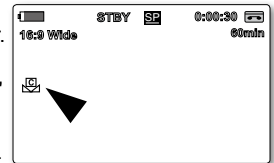
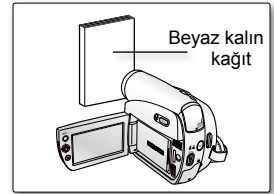
Ayarlar	İçindekiler	Görüntüleme ekranı
Auto (Otomatik)	Bu seçenek genel olarak beyaz dengesini otomatik olarak kontrol etmek için kullanılır.	
Daylight (Gündüz)	Bununla açık havadaki ortama göre beyaz ayarı kontrol edilir, özellikle yakın çekim ve nesnenin tek bir hakim renkte olduğu durumlarda.	
Cloudy (Bulut.)	Bu seçenek bulutlu havalarda kayıt yaptığınız zaman kullanılır.	
Fluorescent (Floresan)	Bu seçenek beyaz floresan ışıklar altında kayıt yaptığınız zaman kullanılır.	
Tungsten	Bu seçenek ortamdaki ışık 3200K tungsten ışığından daha az olduğunda kullanılır.	
Custom WB (Kişisel BA)	Beyaz dengesini, ışık kaynağı veya ışık durumuna uydurmak için, manuel olarak ayarlayabilirsiniz.	

Beyaz ayarının manuel olarak yapılması:

1. **"Custom WB (Kişisel BA)"** özelliğini seçim.
 - Gösterge () ve **"Set white balance (Beyaz denge ayarı)"** mesajı görüntülenir.
2. Kağıt parçası gibi beyaz bir nesneyi ekranı dolduracak şekilde kare içine alın. Saydam olmayan bir nesne kullanın.
 - Ekranı dolduran nesneye odaklanılmadıysa, odaklanmayı **"Manual Focus (Manuel Odak)"** olarak ayarlayın. ➔sayfa 42
3. **Kumanda düğmesine** basın.
 - White balance (Beyaz dengesi) uygulanacak ve gösterge () görüntülenecektir.



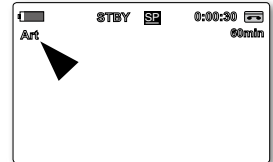
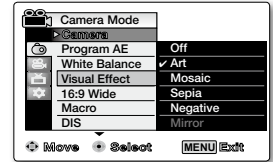
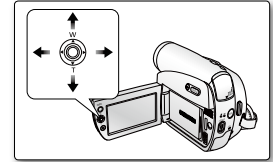
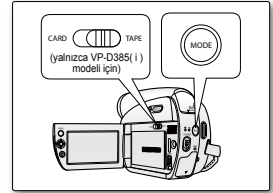
- White Balance (Beyaz Dengesi) işlevi, EASY.Q modunda kullanılamaz.
- Beyaz ayarını yapmadan önce **"Digital Zoom (Dijital Zoom)"** seçeneğini **"Off (Kapalı)"** olarak belirlemeniz önerilir. ➔sayfa 57
- Işıklandırma koşulları değişirse beyaz dengesini sıfırlayın.
- Normal dış mekan kaydı sırasında, Auto (Otomatik) konuma ayarlamak daha iyi sonuçlar verir.
- Custom WB (Kişisel BA) ayarı yapılırken **MENU** düğmesine basılması Custom WB (Kişisel BA) ayarını iptal edip White Balance (Beyaz Dengesi) işlevini **"Auto (Otomatik)"** olarak ayarlar.



GÖRSEL EFEKTLERİN UYGULANMASI (VISUAL EFFECT (GÖRSEL EFEKT))

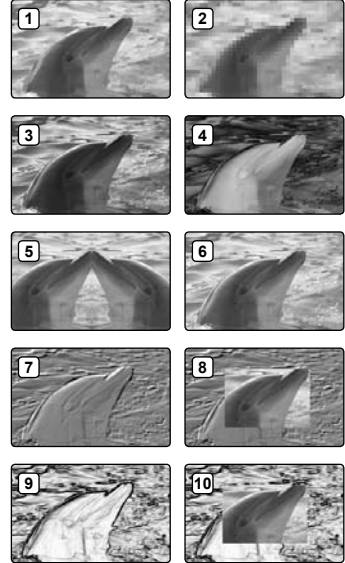
- Visual effect (Görsel efekt) işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır.
→ sayfa 18
- Visual effect (Görsel efekt) kaydınızı yaratıcı bir görünüm vermenizi sağlar.
- Kaydetmek istediğiniz resim tipi ve yaratmak istediğiniz etkiye göre uygun görsel efekti seçin. 10 görsel efekt modu bulunmaktadır.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
5. "**Visual Effect (Görsel Efekt)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Mevcut seçenekler listelenir.
6. İstenen visual effect (görsel efekt) seçeneğini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı yukarı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın.
 - Ekran modu seçilen moda ayarlanır.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



gelişmiş kayıt

Ayarlar	İçindekiler
Off (Kapalı)	İşlevi devre dışı bırakır.
1 Art (Sanat)	Bu mod kaba görüntü efekti verir.
2 Mosaic (Mozaik)	Bu mod görüntüye mozaik efekti verir.
3 Sepia (Sepya)	Bu mod görüntülere kırmızımsı kahverengi bir renk katar.
4 Negative (Negatif)	Bu mod renkleri ters döndürür, negatif görüntü oluşturur.
5 Mirror (Ayna)	Bu mod bir ayna etkisi yaratarak resmi ikiye böler.
6 BLK&WHT (S&B)	Bu mod görüntüleri siyah beyaza çevirir.
7 Emboss1 (Kabartma1)	Bu mod bir 3 boyut efekti (kabartma) oluşturur.
8 Emboss2 (Kabartma2)	Bu mod görüntünün arka planında bir 3 boyut efekti (kabartma) oluşturur.
9 Pastel1	Bu mod görüntüye parlak bir pastel çizimi efekti uygular.
10 Pastel2	Bu mod görüntünün arka planına parlak bir pastel çizimi efekti uygular.



- **"Mirror (Ayna)" modu, "16:9 Wide (16:9 Geniş)" modunda kullanılamaz.** Mirror (Ayna) modunu ayarlamak için öne 16:9 Wide (16:9 Geniş) modunu serbest bırakın. ➡sayfa 53
- **EASY.Q kullanılırken Visual Effect (Görsel Efekt) modları kullanılamaz.**
- **DIS veya C.Nite kullanılırken "Mosaic (Mozaik)", "Mirror (Ayna)", "Emboss2 (Kabartma2)", "Pastel1" veya "Pastel2" modları kullanılamaz.**
(**"DIS"** veya **"C.Nite"** ayarlandıktan sonra, **"Mosaic (Mozaik)", "Mirror (Ayna)", "Emboss2 (Kabartma2)" "Pastel1" veya "Pastel2"** modu serbest bırakılacaktır.)
- **"Mosaic (Mozaik)", "Mirror (Ayna)", "Emboss2 (Kabartma2)", "Pastel1" veya "Pastel2" modunda "Digital Zoom (Dijital Zoom)" kullanılamaz.**

16:9 GENİŞ MODUNUN AYARLANMASI (16:9 WIDE (16:9 GENİŞ))

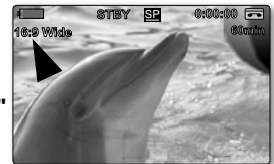
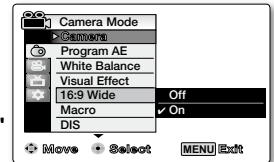
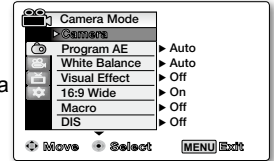
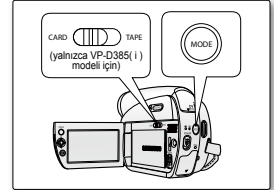
- 16:9 Wide işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- 16:9 Wide ile yapılan kayıtlar doğal olarak yalnızca televizyon 16:9 en boy oranını destekliyorsa oynatılacaktır.
- Bu ürün fabrikada 16:9 Wide olarak ayarlanmıştır.

- Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için).
- MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
- MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
- "Camera (Kamera)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.
- "16:9 Wide (16:9 Geniş)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- 16:9 Wide (16:9 Geniş) işlevini etkinleştirmek için **"On (Açık)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - 16:9 Wide (16:9 Geniş) işlevini kullanmak istemiyorsanız, **"16:9 Wide (16:9 Geniş)"** menüsünü **"Off (Kapalı)"** olarak ayarlayın.
- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - 16:9 geniş göstergesi görüntülenir.



Aşağıdaki işlevleri 16:9 Wide modunda ayarlayamazsınız. Aşağıdaki işlevleri kullanmak istiyorsanız **"16:9 Wide (16:9 Geniş)"** menüsünü önce **"Off (Kapalı)"** olarak ayarlayın.

- **"Mirror (Ayna)"** (Visual Effect (Görsel Efekt)).



gelişmiş kayıt

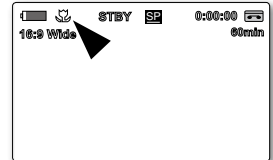
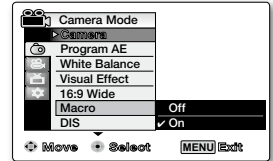
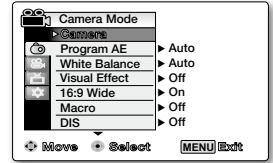
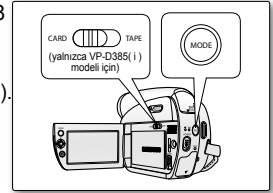
TELE MAKRONUN KULLANILMASI (MACRO (MAKRO))

- Tele Makro işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **M.Cam** modlarında çalışır. ➔ sayfa 18
- Tele Makro modunda etkili odak mesafesi 50 cm (19,7 inç) ila 100 cm (39,4 inç) arasındadır.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için).
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
5. "**Macro (Makro)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. Macro (Makro) işlevini etkinleştirmek için "**On (Açık)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Macro (Makro) işlevini kullanmak istemiyorsanız, "**Macro (Makro)**" menüsünü "**Off (Kapalı)**" olarak ayarlayın.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Tele Macro () göstergesi görüntülenir.



- Tele Macro modunda kayıt sırasında odak hızı yavaş olabilir.
- Zoom işlevini Tele Makro modunda çalıştırdığınızda, kaydedilen nesne odak dışına çıkabilir.
- Tele Macro modundayken elin titremesini engellemek için üç ayaklı sehpa (dahil değildir) kullanın.
- Tele Macro modunda kayıt sırasında gölgeden kaçının.
- Hedef ile aradaki mesafe azaldıkça odaklanma alanı daralır.
- Uygun odaklama yapmadığınızda **Kumanda düğmesini** (W/T) veya **Zoom** kolunu kullanın.



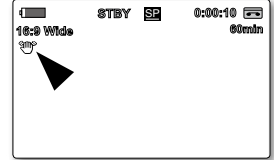
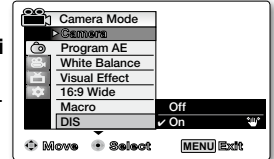
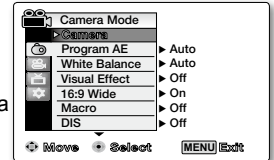
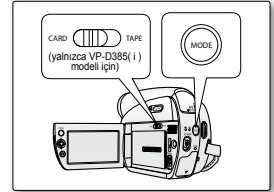
DİJİTAL GÖRÜNTÜ SABİTLEYİCİNİN AYARLANMASI (DIS)

- DIS işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔ sayfa 18
- DIS (Dijital Görüntü Sabitleyicisi) video kamerasını tutarken her türlü titreme veya el hareketini telafi eden bir işlevdir (makul sınırlar dahilinde).
- Aşağıdaki durumlarda daha sabit görüntüler sağlar:
 - Zoom kullanarak çekim yaparken
 - Küçük bir nesneyi yakından kaydederken
 - Aynı anda hem kayıt yaparken hem de yürürken
 - Bir aracın penceresinden kayıt yaparken

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
5. "**DIS**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. DIS işlevini etkinleştirmek için "**On (Açık)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - DIS işlevini kullanmak istemiyorsanız, "**DIS**" menüsünü "**Off (Kapalı)**" olarak ayarlayın.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - DIS () göstergesi belirir.



- EASY.Q modu "**DIS**" işlevini otomatik olarak "**On (Açık)**" olarak ayarlar.
- Aşağıdaki işlevleri **DIS** modunda ayarlayamazsınız: "**Mosaic (Mozaik)**", "**Mirror (Ayna)**", "**Emboss2 (Kabartma2)**", "**Pastel1**", "**Pastel2**", "**C.Nite**", "**Digital Zoom (Dijital Zoom)**".
- 16:9 Geniş modunda DIS işlevini ayarlamak normal moda göre daha düşük kalite yaratabilir.
- DIS işlevi etkinken **PHOTO** düğmesine bastığınızda DIS işlevi kısaca serbest bırakılır ve bir kasete bir fotoğraf görüntüsü kaydettikten sonra otomatik olarak devam edecektir.
- Üç ayaklı bir sehpa kullanırken DIS işlevini devre dışı bırakmanız önerilir.
- DIS işlevini kullanıyorsanız görüntü kalitesi bozulabilir.



gelişmiş kayıt

ARKA IŞIK TELAFİ MODUNUN KULLANILMASI (BLC (ARKA IŞIK))

- BLC hem **Camera (Kamera)** hem **M.Cam** modlarında çalışır. ➡ sayfa 18
- Arka plan ışıklandırma, nesne arka plandan daha koyu olduğunda bulunur:
 - Nesne bir pencerenin önündedir.
 - Görüntüsü kaydedilecek olan kişi beyaz ve parlak giysiler giyer. Parlak bir arka plan önüne yerleştirilir. Kişinin yüzü yüz özellikleri ayırt edilecek şekilde karanlık kalır.
 - Nesne açık havadadır ve arka plan bulutludur.
 - Işık kaynakları fazla parlaktır.
 - Nesnenin arka planında kar vardır.

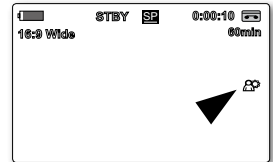
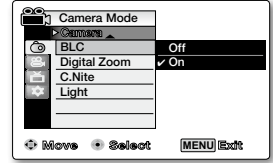
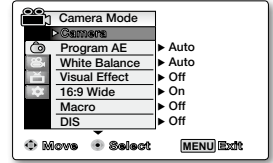


<BLC Kapalı>



<BLC Açık>

1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın.
(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
5. "**BLC (Arka Işık)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. "**On (Açık)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - BLC (Arka Işık) işlevini kullanmak istemiyorsanız, "**BLC (Arka Işık)**" menüsünü "**Off (Kapalı)**" olarak ayarlayın.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - BLC (Arka Işık) () göstergesi görüntülenecektir.



Bu işlev EASY Q modunda "**Off (Kapalı)**" durumuna ayarlanır.

DİJİTAL ZOOM İLE YAKINLAŞTIRMA VE UZAKLAŞTIRMA (DIGITAL ZOOM (DİJİTAL ZOOM))

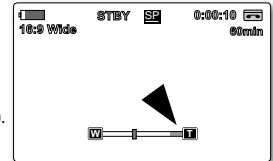
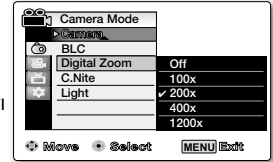
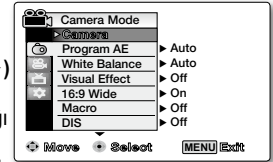
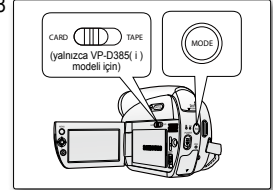
- Maksimum Digital Zoom (Dijital Zoom) yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- 34x'dan (varsayılan ayar) daha büyük bir seviyeye zoom yapmak istiyorsanız kayıt sırasında maksimum zoom seviyesini seçebilirsiniz. 34x'e kadar zoom optik olarak gerçekleştirilir, bundan sonra 1200x kadar zoom dijital olarak gerçekleştirilir.
- Nesneye ne kadar dijital zoom yaptığınıza bağlı olarak resim kalitesi bozulabilir.

Digital Zoom (Dijital Zoom) İşlevinin Seçilmesi

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
5. "**Digital Zoom (Dijital Zoom)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. İstenen zoom değerini "**Off (Kapalı)**", "**100x**", "**200x**", "**400x**" veya "**1200x**" olarak seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - **Off (Kapalı)**: 34x'e kadar yalnızca optik zoom kullanılabilir.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Dijital yakınlaştırmayı kullanmak için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin veya **Zoom** kolunu hareket ettirin.
 - Dijital zoom göstergesi belirir.



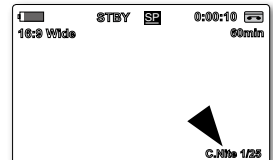
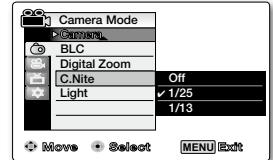
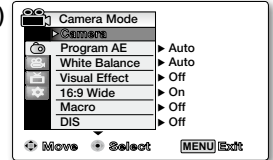
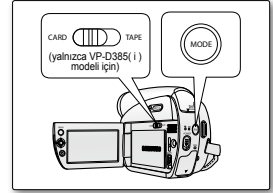
- Maksimum dijital zoom işlemi daha düşük resim kalitesine neden olabilir.
- **Dijital Zoom (Dijital Zoom)** modunu aşağıdaki modlarda ayarlayamazsınız. Dijital Zoom (Dijital Zoom) modunu ayarlamak için önce şu ayarları serbest bırakın: "**EASY.Q**", "**Mosaic (Mozaik)**", "**Mirror (Ayna)**", "**Emboss2 (Kabartma2)**", "**Pastel1**", "**Pastel2**", "**DIS**".
- Digital Zoom (Dijital Zoom) modu aşağıdaki durumlar olarak çalışmaz:
 - **Kasete Fotoğraf Kaydı** (Bir fotoğraf görüntüsünün bir kasete kaydedilmesi sırasında).
 - "**EASY.Q**", "**Mosaic (Mozaik)**", "**Mirror (Ayna)**", "**Emboss2 (Kabartma2)**", "**Pastel1**", "**Pastel2**" veya "**DIS**" modu kullanılırken.
- **Dijital Zoom (Dijital Zoom)** modu kullanırken **DIS** modunu ayarladığınızda Digital Zoom (Dijital Zoom) modu serbest bırakılacaktır.
- **Dijital Zoom (Dijital Zoom)** modu kullanırken **C.Nite** modunu ayarlayamazsınız.



gelişmiş kayıt

COLOUR NITE (C.NITE) İŞLEVİNİN KULLANILMASI

- C.Nite işlevi yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔ sayfa 18
 - Renkleri bozmadan shutter speed (obtüratör hızı) işlevini kontrol ederek yavaş çekimde veya karanlık yerlerde daha açık bir nesnenin fotoğrafını çekebilirsiniz.
1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
 3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
 4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini (▶)** sağa hareket ettirin.
 5. "**C.Nite**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 6. C.Nite türünü seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - C.Nite türü: "**Off (Kapalı)**", "**1/25**", "**1/13**".
 7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Tercih edilen modun göstergesi görüntülenir.
 - "**Off (Kapalı)**" modu seçildiğinde gösterge belirmez.
-  • C.Nite işlevini kullanırken görüntü ağır çekime benzer bir durum alır.
- C.Nite işlevini kullanırken odak yavaşça ayarlanır. Ekranda beyaz noktalar görünebilir. Bu bir arıza değildir.
- C.Nite işlevi aşağıdaki durumlarda çalışmaz:
- DIS veya EASY.Q ayarlandığında.
- C.Nite işlevini kullanırken aşağıdaki işlevleri kullanamazsınız:
- "**Program AE**", "**Mosaic (Mozaik)**", "**Mirror (Ayna)**", "**Emboss2 (Kabartma2)**", "**Pastel1**", "**Pastel2**", "**BLC (Arka Işık)**", "**Digital Zoom (Dijital Zoom)**", "**Shutter (Obtüratör)**", "**Exposure (Pozlama)**"
 - **Kasete Fotoğraf Kaydı**
- DIS ayarlanırsa, C.Nite modu devre dışı kalır.



LIGHT (IŞIK) İŞLEVİNİN KULLANILMASI (YALNIZCA VP-D382(i)/D382H/D384/D385(i) MODELLERİ İÇİN)

- Işık işlevi hem **Camera (Kamera)** hem **M.Cam** modunda çalışır. ➔ sayfa 18
- Işık işlevi, renkleri bozmadan karanlık bir yerde bir nesneyi kaydetmenizi sağlar. Örneğin, bu işlevi kullandığınızda gözlem için gece hayvanlarının ortamını tatmin edici bir biçimde kaydedebilirsiniz.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** veya **TAPE** olarak ayarlayın.
(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. "**Camera (Kamera)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.
5. "**Light (Işık)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. "**On (Açık)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Işık işlevini iptal etmek için "**Light (Işık)**" menüsünü "**Off (Kapalı)**" olarak ayarlayın.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Light (Işık) () göstergesi görüntülenecektir.

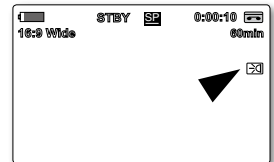
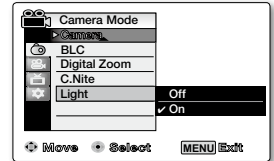
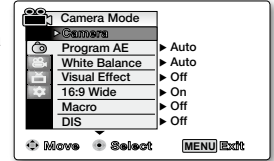
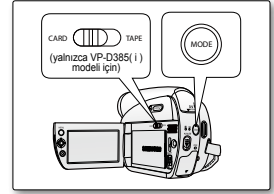


UYARI

- Işık aşırı derecede ısınabilir.
- Çalışır durumdayken ya da kapattıktan hemen sonra LAMBA'ya dokunmayın. Bu, ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Video kamerayı ışığı kullanıldıktan hemen sonra taşıma çantasına koymayın, belirli bir süre çok sıcak olarak kalacaktır.
- Kamerayı yanıcı ve patlayıcı maddelerin yakınında kullanmayın.



Işığın menzili sınırlıdır. (2m'ye (6,6 ft) kadar)

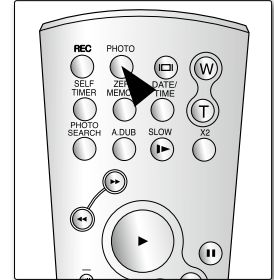
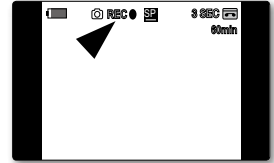
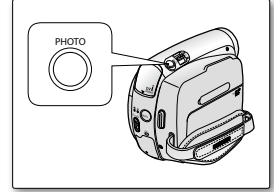


gelişmiş kayıt

BİR FOTOĞRAF GÖRÜNTÜSÜNÜN BİR KASETE KAYDEDİLMESİ – KASETE FOTOĞRAF KAYDETME

- Kasete fotoğraf kaydetme yalnızca **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- Bir fotoğraf görüntüsünü bir kasete kaydedebilirsiniz. Fotoğraf görüntüsü yaklaşık 6~7 saniye süreyle bir kasete kaydedilir. Bu işlem bir fotoğraf gibi bir görüntüyü bir kasete kaydetmek istediğinizde yararlıdır.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **PHOTO** düğmesine basın.
 - LCD ekranda "  **REC** " görüntülenir, ardından fotoğraf görüntüsü yaklaşık 6~7 saniye kaydedilir.
4. Fotoğraf görüntüsü kaydedildikten sonra video kamera önceki moduna döner.



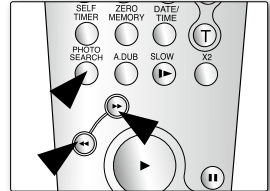
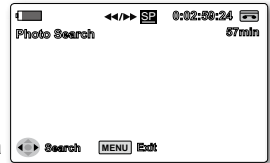
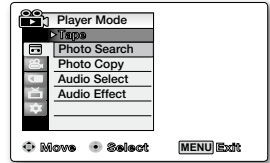
<yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için>



- Kasete Fotoğraf Kaydı, yaklaşık altı veya yedi saniye boyunca kaydedilir ve video kameranız bekleme moduna döner. Yedi saniye boyunca başka herhangi bir fotoğraf görüntüsü kaydedemezsiniz.
- Kasete Fotoğraf Kaydı sırasında video kameranızı sallamayın. Görüntüde mozaik şablonlu görüntü görünebilir.
- Kasete Fotoğraf Kaydı sırasında şu işlevleri ayarlayamazsınız:
 - **"Visual Effect (Görsel Efeito)", "DIS" , "Digital Zoom (Dijital Zoom)", "C.Nite"**
(Kasete fotoğraf kaydından sonra çoğu işlev önceki moda dönüşüyor.)
- Kasete Fotoğraf Kaydı aşağıdaki durumlarda olarak çalışmaz:
 - Video görüntüleri kaydederken.
 - **"C.Nite"** ayarlandığında.
- Video kameranız bir bellek kartına fotoğraf görüntüleri de kaydeder. ➔sayfa 78
- Uzaktan kumandadaki **PHOTO** düğmesine basın. Uzaktan kumandadaki **PHOTO** düğmesine basmak fotoğraf görüntüsünü kasete otomatik odaklamayla kaydeder (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modeli için).

BİR KASETTEKİ BİR FOTOĞRAF GÖRÜNTÜSÜNÜN ARANMASI (PHOTO SEARCH (FOTOĞRAF ARAMA))

- Fotoğraf arama işlevi yalnızca **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 - MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.
 - MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
 - "Tape (Kaset)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini (▶)** sağa hareket ettirin.
 - "Photo Search (Fotoğraf Arama)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - LCD ekranda  /  yanıp söner.
 - Kasetteki fotoğraf görüntüsünü aramak için **Kumanda düğmesini (◀/▶)** sola veya sağa hareket ettirin.
 - Fotoğraf arama süreci aramanızı yaparken görünür.
 - Arama tamamlandıktan sonra video kamera kasetteki fotoğraf görüntüsünü görüntüler.
 - Kasette kayıtlı fotoğraf görüntüsü yoksa tamamen geriye veya ileriye sarılacaktır.
 - Fotoğraf aramayı durdurmak için **Kumanda düğmesini (▼)** aşağı hareket ettirin veya **MENU** düğmesine basın.



<yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için>



- Uzaktan kumanda istediğiniz bir fotoğraf görüntüsünü aramanıza yardım edecektir. (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modeli için)
 - STOP (DUR) modunda uzaktan kumanda üzerindeki **PHOTO SEARCH** düğmesine basın. Ekranda gösterge  /  yanıp söndüğünde istenen bir görüntüyü aramak için  (geri sarma) veya  (ileri sarma) düğmesini kullanın.
- İstediğiniz bir fotoğraf görüntüsünü bulup onu bellek kartınakopyalayabilirsiniz. (yalnızca VP-D385(i) modeli için) ➔sayfa 88

oynatma

LCD EKRANDA BİR KASETİN OYNATILMASI

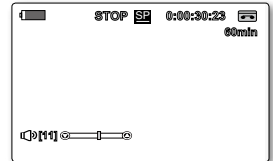
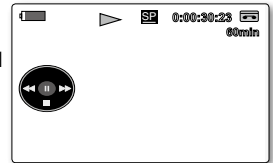
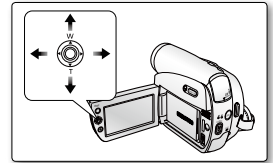
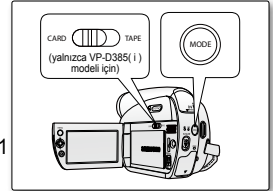
- Oynatma işlevi ve hoparlör yalnızca **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
 - LCD ekranda oynatma görüntüsünüz izleyebilirsiniz.
- İzlemek istediğiniz kaseti takın. ➔sayfa 34
 - Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 - MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.
 - LCD ekranı açın.
 - LCD ekranının açısını ayarlayın ve gerekirse parlaklığı veya rengi ayarlayın. ➔sayfa 31
 - Kumanda düğmesine** basın, ardından kaseti başlangıç noktasına geri sarmak veya ileri sarmak için **Kumanda düğmesini** ( / ) hareket ettirin.
 - Geri veya ileri sarmayı durdurmak için **Kumanda düğmesini** () aşağı hareket ettirin.
 - Geri veya ileri sarma tamamlandıktan sonra video kamera otomatik olarak durur.
 - Oynatmayı başlatmak için **Kumanda düğmesine** basın.
 - LCD ekranda kaydettiğiniz görüntüyü izleyebilirsiniz.
 - Oynatma işlemini durdurmak için **Kumanda düğmesini** () aşağı hareket ettirin.

Oynatma sırasında LCD Bright/LCD Colour (LCD Parlaklık/LCD Renk) özelliğinin ayarlanması

- Oynatma sırasında LCD bright/LCD colour (LCD parlaklık/LCD renk) özelliğini ayarlayabilirsiniz.
- Ayarlama yöntemi **Camera (Kamera)** modunda kullanılan prosedürle aynıdır. ➔sayfa 31

Sesin Ayarlanması

- Oynatma için LCD ekranını kullandığınızda, dahili hoparlörden kaydedilmiş sesi duyabilirsiniz.
 - Video kamerasında bir kaset oynatırken sesi düşürmek veya sesi kısmak için aşağıdaki adımları yerine getirin.
- Kaset çalarken ses duyulursa, sesi ayarlamak için **Zoom (VOL) kolunu** kullanın.
 - LCD ekranda bir ses seviyesi görüntüsü görünür.
 - Seviyeler "00" ile "19" arasında herhangi bir noktadan ayarlanabilir.
 - Oynatma sırasında LCD ekranını kapatırsanız, hoparlörden sesi duymazsınız.
- Ses/Video kablosu video kamera bağlı ise, dahili hoparlörden ses duymazsınız ve sesi ayarlayamazsınız.



OYNATICI MODUNDAYKEN ÇEŞİTLİ İŞLEVLER

- Bu işlev sadece **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➡ sayfa 18
- PLAY (OYNATMA), PAUSE, STOP (DURDURMA), İLERİ SARMA** ve **GERİ SARMA** düğmeleri uzaktan kumanda üzerinde bulunmaktadır (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için) ve bunların hepsini video kamera üzerindeki **Kumanda düğmesi (▲/▼/◀/▶)** ile kullanabilirsiniz.
- F.ADV** (Kare kare ilerleme), **X2** ve **SLOW** düğmeleri yalnızca uzaktan kumandada bulunmaktadır. (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)
- Kaset ve tambur kafasının aşınmasını önlemek için 3 dakikadan fazla duraklatma veya yavaş modlarda bırakılırsa video kamerasınız otomatik olarak duracaktır.

Oynatma/Duraklatma

- Oynatma sırasında **Kumanda düğmesine** basın.
- Oynatmaya devam etmek için **Kumanda düğmesine** basın.
(Uzaktan kumandadaki ▶(**OYNAT**) veya II(**DURAKLAT**) düğmesine basın.)

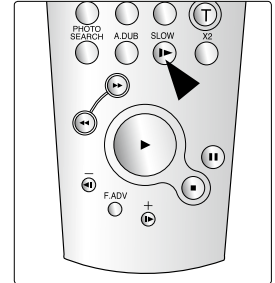
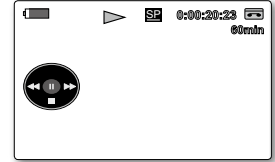
Resim Arama (İleri/Geri)

- Oynatma veya duraklatma modu sırasında **Kumanda düğmesini (◀/▶)** sağ veya sola hareket ettirin.
Normal oynatmaya devam etmek için **Kumanda düğmesine** tekrar basın.
(Uzaktan kumandadaki ◀◀(**Geri Sarma**) / ▶▶(**İleri Sarma**) düğmelerine basın.)

Yavaş Oynatma (İleri/Geri)

(yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)

- İleri Yavaş Oynatma
 - Oynatma sırasında uzaktan kumandadaki ▶▶(**YAVAŞ**) düğmesine basın.
 - Normal oynatmaya devam etmek için ▶(**OYNAT**) düğmesine basın.
- Geri Yavaş Oynatma
 - İleri yavaş oynatma sırasında ◀◀(-) düğmesine basın.
 - İleri yavaş oynatmaya devam etmek için II▶(+) düğmesine basın.
 - Normal oynatmaya devam etmek için ▶(**OYNAT**) düğmesine basın.



<yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için>

oynatma

Kare Kare İlerleme (Kare kare oynatmak için) (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için))

- Duraklatma modundayken uzaktan kumandaki F.ADV düğmesine basın.
 - F.ADV düğmesine veya **III(+)** düğmesine her basışınızda video sekansı kare kare ilerler.
 - F.ADV işlevi yalnızca duraklatma modunda çalışır.
- Normal oynatmaya devam etmek için **►(OYNAT)** düğmesine basın.
 - **İleri kare kare ilerleme**
Duraklatma modundayken uzaktan kumandaki F.ADV düğmesine veya **III(+)** düğmesine basın.
 - **Geri kare kare ilerleme**
F.ADV modundaki yönü değiştirmek için uzaktan kumandadaki **◀II(-)** düğmesine basın.

X2 Oynatma (İleri/Geri) (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)

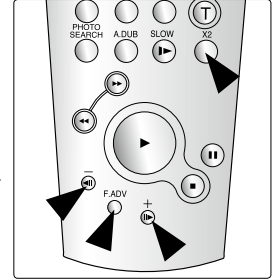
- İleri X2 Oynatma
 - Oynatma sırasında uzaktan kumandadaki X2 düğmesine basın.
 - Normal oynatmaya devam etmek için **►(OYNAT)** düğmesine basın.
- Geri X2 Oynatma
 - İleri X2 oynatma sırasında **◀II(-)** düğmesine basın.
 - Normal oynatmaya devam etmek için **►(OYNAT)** düğmesine basın.

Geri Oynatma (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)

- Normal hızda geriye oynatma için, normal ileri oynatma sırasında uzaktan kumandanın üzerindeki **◀II(-)** düğmesine basın.
- Normal ileri oynatmaya dönmek için **►(OYNAT)** düğmesine veya **III(+)** düğmesine basın.



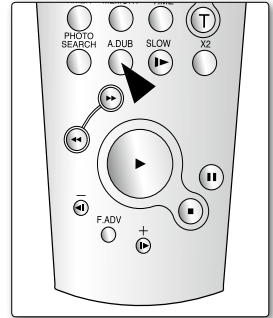
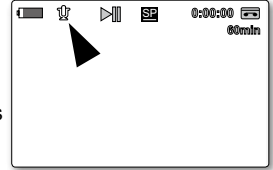
- Bazı çeşitli oynatma modlarındayken ekran üzerinde mozaik şekilli bozulma görünebilir. Çeşitli oynatma işlevleri içeren LP'de kayıtlı kasetleri oynattığınızda mozaik şekilli bozulma veya gürültü yaşanabilir.
- Ses yalnızca SP veya LP oynatma sırasında duyulacaktır.
- Uzaktan kumandayı etkinleştirmek için **"Remote (Uzaktan)"** dan **"On (Açık)"** olarak ayarlayın.
→sayfa 25 (yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için)



<yalnızca VP-D382(i)/D382H/
D385(i) modelleri için>

SESLİ DUBLAJ (YALNIZCA VP-D382(i)/D382H/D385(i) MODELLERİ İÇİN)

- Bu özellik, dahili mikrofon veya diğer sesli ekipman üzerinden önceden kaydedilmiş bir video kamera kasetine sesinizi kaydeder.
Kaset üzerindeki orijinal ses silinmeyecektir.
 - Audio Dubbing (Ses Dublajı) işlevi yalnızca **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır.
➔ sayfa 18
 - LP veya 16 bit modunda önceden kaydedilmiş bir kasete ses kaydedemezsiniz.
 - SP modunda 12bit sesiyle önceden kaydedilmiş bir kaset üzerindeki orijinal sese ses ekleyebilirsiniz.
1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.
 3. **Kumanda düğmesini** ( / ) sola veya sağa hareket ettirin ve sesli kayıt yapılacak sahnenin zaman çerçevesini bulun.
 4. Oynatmak için **Kumanda düğmesine** basın ve sahneyi durdurmak için tekrar basın.
 - Oynatmaya dönmek istiyorsanız oynatmada **Kumanda düğmesine** tekrar basın.
 5. Uzaktan kumandadaki **A.DUB** düğmesine basın.
 - Audio dubbing (Ses dublajı) () göstergesi belirir.
 - Video kamera dublaj için hazırdır.
 6. Dublaja başlamak için **▶(OYNAT)** düğmesine (uzaktan kumanda üzerinde) veya **Kumanda düğmesine** basın.
 - Dublajı durdurmak için **■ (DURDUR)** düğmesine (uzaktan kumanda üzerinde) veya **Kumanda düğmesini** () aşağı hareket ettirin.
-  • Yazmaya karşı korunmuş bir video kaset oynatırken Ses Dublajı işlevini kullanamazsınız.
- Harici bir ses kaynağı kullanmak isterseniz, harici ses kaynağı girişine bağlamak için Ses/Video kablosu kullanın. Harici ses kaynağından ses almak için, **"AV In/Out (Giriş/Çıkış)"** işlevini **"In (Giriş)"** olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D381i/D382i/D385i modelleri için) ➔ sayfa 68



<yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için>

oynatma

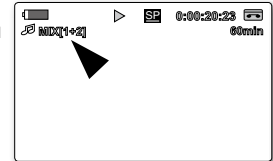
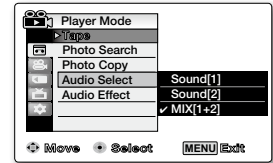
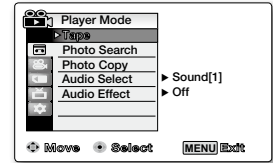
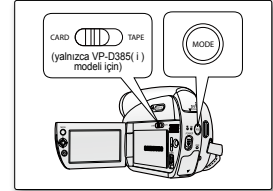
DUBLAJLI SESLİ OYNATMA (AUDIO SELECT (SES SEÇİMİ))

- Dublajlı Ses oynatma işlevi yalnızca **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➡sayfa 18

- Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.
- Dublajlı kaseti takın ve **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
- "Tape (Kaset)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (▶) sağa hareket ettirin.
- "Audio Select (Ses Seçimi)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- Sesli oynatma kanalını seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - "Sound[1] (Ses [1])"**: Orijinal sesi çalar.
 - "Sound[2] (Ses [2])"**: Dublajlı sesi çalar.
 - "MIX[1+2]"** : Ses 1 ve 2'yi eşit oranda karıştırılmış olarak oynatır.
- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
- Dublajlı kaseti oynatmak için **Kumanda düğmesine** basın.
 - Dublajlı sesli oynatma işlemini durdurmak için **Kumanda düğmesini** (▼) aşağı hareket ettirin.



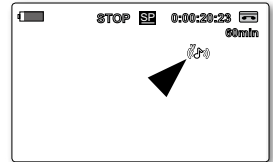
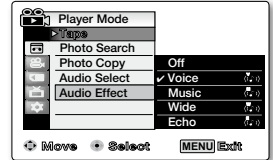
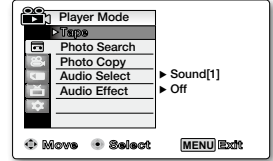
Eklenen **"Sound[2] (Ses[2])"** veya **"MIX [1+2]"** seslerini oynattığınızda ses kalitesinde bir düşüş yaşayabilirsiniz.



AUDIO EFFECT (SES EFEKTİ)

- Audio effect işlevi sadece **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Audio effect bir kasette kayıtlı sesli sinyallere çeşitli oynatma etkileri sağlar.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.
3. Kayıtlı kaseti takın ve **MENU** düğmesine basın.
4. **"Tape (Kaset)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini (▶)** sağa hareket ettirin.
5. **"Audio Effect (Ses Efeği)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. Ses efekti kanalını seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - **"Off (Kapalı)"**: İşlevi devre dışı bırakır.
 - **"Voice (Ses)"**: İnsan sesini vurgular.
 - **"Music (Müzik)"**: Bas ve tiz sesleri geliştirerek sesi vurgular.
 - **"Wide (Geniş)"**: Sol ve sağ seslerini geliştirerek stereo etkisini artırır.
 - **"Echo (Eko)"**: Bir eko etkisi sağlar.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



- Daha iyi ses efektleri için stereo cihazlar (televizyon, hoparlör) bağlamanızı öneriyoruz.
- DV bağlantısı ile ses efekti işlevi kullanılamaz.

bağlantı

AV IN/OUT(GİRİŞ/ÇIKIŞ) İŞLEVİNİN AYARLANMASI (YALNIZCA VP-D381i/D382i/D385i MODELLERİ İÇİN)

- AV In/Out (Giriş/Çıkış) işlevi sadece **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- AV In/Out (Giriş/Çıkış) harici kaynaklardan sinyal kaydetmenizi ve LCD ekranda görüntülenizi sağlar.Ayrıca, videonuzu veya görüntünüzü kaydedilmek ya da oynatılmak üzere dış cihazlara gönderebilirsiniz.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.

3. **MENU** düğmesine basın.

- Menü listesi görüntülenir.

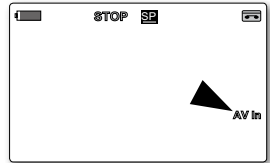
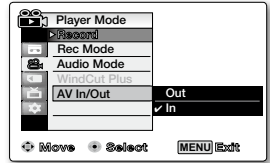
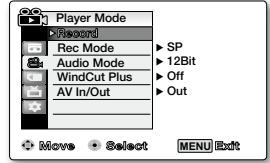
4. **"Record (Kayıt)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin, ardından **Kumanda düğmesine** basın veya **Kumanda düğmesini** (►) sağa hareket ettirin.

5. **AV In/Out (Giriş/Çıkış)**, ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.

6. **"Out (Çıkış)"** veya **"In (Giriş)"** ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.

- **"Out (Çıkış)"**: Bu video kameranın içeriğini harici bir cihaza kopyalarken veya oynatırken bunu seçin.
- **"In (Giriş)"**: Harici bir cihazın içeriğini bu video kameraya kaydederken bunu seçin.

7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



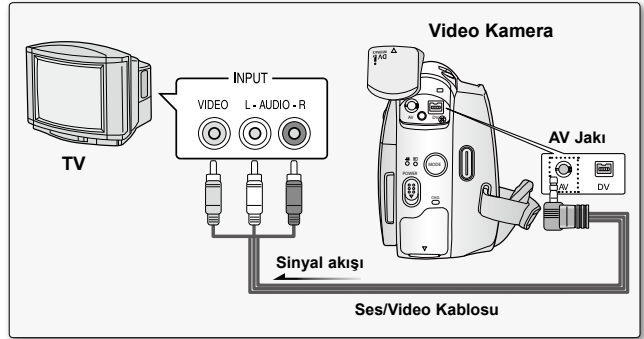
- Bir VCR'dan görüntüler kaydederken oynatma normal hızda olmalıdır, yoksa video kamerasında gri bir görüntü görünür.
- **"AV In/Out (Giriş/Çıkış)"** seçeneği **"In (Giriş)"** olarak ayarlanırsa, rüzgar kesme işlevi kullanılamaz.

BİR TELEVİZYON EKRANINDA KASETİN OYNATILMASI

- Oynatma işlevi sadece **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- Bir kaseti oynatabilmek için televizyon PAL uyumlu olmalıdır. ➔sayfa 102
- Video kamerası için güç kaynağı olarak AC güç adaptörünü kullanmanızı tavsiye ederiz.

Ses/Video Girişi Jakları olan bir Televizyona Bağlama

1. Ses/Video kablusuyla, video kamerası TV'nize bağlayın.
 - Sarı jakı: Video
 - Beyaz jakı: Ses (L)-mono
 - Kırmızı jakı: Ses (R)
 - Bir mono TV'ye bağlantı yaparsanız sarı jakı (Video) TV'nin video girişine ve beyaz jakı (Audio L) TV'nin ses girişine bağlayın.
2. **Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
3. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.
4. TV'yi açın ve TV'deki TV/VIDEO seçicisini Video olarak ayarlayın.
 - TV kullanım kılavuzuna bakın.
5. Kaseti oynatın. ➔sayfa 70



Kabloyu AV jakına bağlarsanız, video kamerasının hoparlöründen ses duymazsınız.

bağlantı

Ses/Video Girişi Jakları olmayan bir Televizyona Bağlama

- Video kameranızı bir VCR üzerinden televizyona bağlayabilirsiniz.

1. Ses/Video kablusuyla, video kameranızı VCR'a bağlayın.

- Sarı jakı: Video
- Beyaz jakı: Ses (L) - mono
- Kırmızı jakı: Ses (R)

2. Bir televizyonu VCR'a bağlayın.

3. Seçim düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

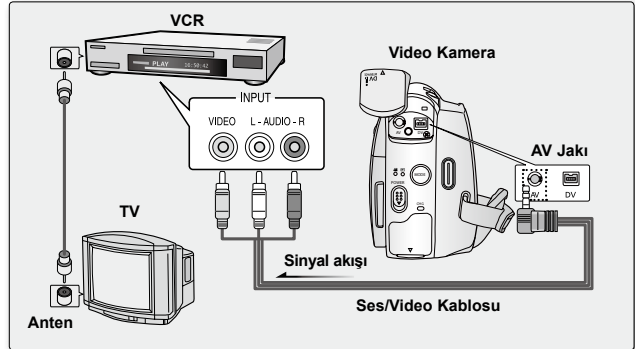
4. **MODE** düğmesine basarak

Player (Oynatıcı) moduna () ayarlayın.

5. Hem televizyonu hem VCR'ı açın.

- VCR'daki giriş seçicisini hatta bağlayın.
- Televizyon cihazında VCR'ınız için ayrılan kanalı seçin.

6. Kaseti oynatın.



Kasetin oynatılması

1. Bir güç kaynağına bağlayın.

2. Oynatmak istediğiniz kaseti takın.

3. Seçim düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

4. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.

5. Oynatmak istediğiniz ilk konumu bulmak için **Kumanda düğmesini** (/) sola veya sağa hareket ettirin.

6. **Kumanda düğmesi'ne** basın.

- Kaydettiğiniz görüntüler birkaç saniye sonra televizyonda görünecektir.
- Bir kaset oynatılırken sonuna ulaşıyorsa kaset otomatik olarak geri sarılır.

7. Oynatma işlemini durdurmak için **Kumanda düğmesini** () aşağı hareket ettirin.



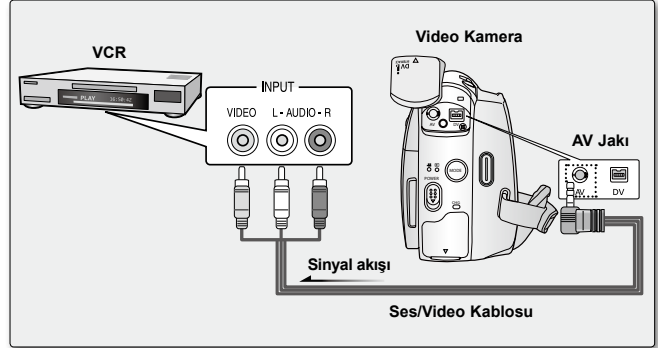
- Oynatma modu (SP/LP) otomatik olarak seçilir.

- TV seti üzerinde yalnızca tek kanallı bir ses girişi bulunuyorsa, beyaz jaklı ses kablusunu (Audio L) kullanın.

BİR VIDEO KASETE BİR VIDEO KAMERANIN KOPYALANMASI

- Kopyalama işlevi yalnızca **Player (Oynatıcı)** Modunda çalışır. ➔ sayfa 18
- Bir video kamera kasetine yapılan kaydı VCR kasetine kopyalamak için, video kameranızı AV jakyıla VCR'a bağlayın.
- Harici bir cihaza kopyalamadan önce, "**AV In/Out (Giriş/Çıkış)**" seçeneğini "**Out (Çıkış)**" olarak ayarlayın. (yalnızca VP-D381i/D382i/D385i modelleri için) ➔ sayfa 68

1. Video kameranızı kopyalamak istediğiniz kaseti takın.
2. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
3. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna () ayarlayın.
4. VCR cihazınıza yeni bir video kaseti takın.
5. Ses/Video kabloyla, video kameranızı VCR'a bağlayın.
 - Ses/Video kablusunu VCR cihazınızdaki giriş jakına takın.
 - Sarı jakı: Video
 - Beyaz jakı: Ses (L)-mono
 - Kırmızı jakı: Ses (R)



6. Kaydı başlatmak için VCR cihazınızın üzerindeki Kayıt düğmesine basın.
7. Kaseti video kameranızda oynatın. Bir kasetin nasıl oynatılacağı konusunda bkz sayfa 70.
 - Ekran görüntüsünü kopyalamak istemiyorsanız menüdeki "**TV Display (TV Ekranı)**" seçeneğini "**Off (Kapalı)**" olarak ayarlayın. ➔ sayfa 33

Kopyalama Tamamlandığında:

VCR cihazınızdaki kaydı durdurun, ardından video kameranızdaki **Kumanda düğmesini (▼)** aşağı itin.

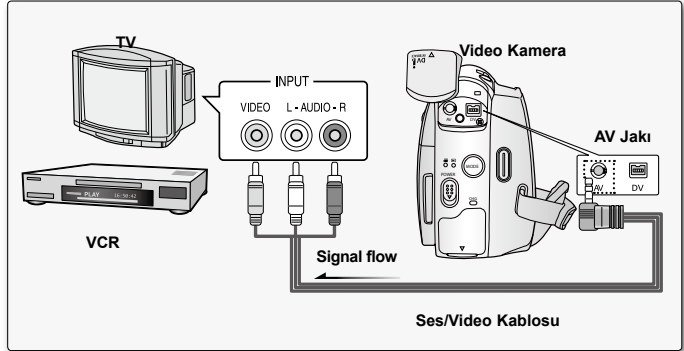


- Video kamerayı başka bir cihaza bağlı olarak çalıştırıyorsanız, video kamerayı her zaman AC güç adaptörünü kullanarak AC çıkışından çalıştırın.
- Bu video kamera ile görüntüleri başka harici depolama ortamlarına kopyalayabilirsiniz.

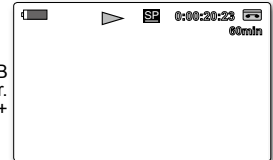
bağlantı

VOICE+ İŞLEVINİN KULLANILMASI

- Voice+ işlevi yalnızca **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➔ sayfa 18
 - Kasete kaydedilmiş bir filmi oynatmak veya başka bir AV cihazına kaydetmek istediğinizde, önceden kaydedilmiş bir kasetteki ses sinyalleri yerine, video kameranızın dahili mikrofonundan gelen sesleri aktarabilirsiniz.
1. Sağlanan Ses/Video kablusunu, video kameranın AV Jakına bağlayın.
 2. Kablunun diğer ucunu, terminallerin renklerini eşleştirerek VCR/DVD Kaydediciye/TV'ye bağlayın.
 3. **Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
 4. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** moduna (▶) ayarlayın.
 5. Bu video kamerada oynatmak istediğiniz kaseti takın.
 6. Oynatma sırasında istediğiniz noktada **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın.
 - Ekranda Voice+ (🔊) göstergesi görüntülenir ve ekranda bir süreliğine "VOICE+" yanıp söner.
 - Bağlı AV cihazına, kaset üzerine önceden kaydedilmiş ses yerine dahili mikrofondan gelen ses aktarılır.
 7. İşlevi iptal etmek için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine tekrar basın.



- Voice+ yalnızca Ses/Video kablusu bağlı iken kullanılabilir. Farklı bir kablo (DV veya USB kablusu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)) bağlı ise, Voice+ işlevi düzgün çalışmayabilir.
- Voice+ işlevini çalıştırırken **Kumanda düğmesini** (▲/▼/◀/▶) hareket ettirseniz Voice+ işlevi devre dışı kalır.
- Voice+ işlevi sırasında, **MENU** ve **PHOTO** düğmeleri işlevleri çalışmaz.
- Voice+ işlevi kayıtlı kaset üzerindeki orijinal sesi etkilemez.
- Voice+ işlevi kullanılırken, ses bu video kameradaki dahili mikrofondan bağlı AV cihazına aktarılır. Bu yüzden bu mikrofonun kapanmadığına emin olun.
- Sesi bağlı harici cihazın üzerinden ayarlayın. (TV, vs.)
- Harici bir cihazın hoparlörünün yakınında uğultu olabilir, lütfen video kameranızı harici cihazdan belli bir uzaklıkta tutun.
- Bağlamadan önce harici cihazın sesinin kısık olduğundan emin olun: Sesi kısmayı unutursanız harici cihazın hoparlörlerinin uğultu yapmasına neden olabilir.



BİR VIDEO KAMERA KASETİNE BİR TV PROGRAMININ VEYA VIDEO KASETİN KAYDEDİLMESİ (KOPYALANMASI) (YALNIZCA VP-D381i/D382i/D385i MODELLERİ İÇİN)

- Kayıt (kopyalama) işlevi yalnızca **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➔ sayfa 18
- Bir TV programını kaydetmek veya bir video kasetini video kamera kasetine kopyalamak için, AV jakını kullanarak video kameranızı VCR cihazına veya TV'ye bağlayın.
- Kaydetmeden (Kopyalamadan) önce, "**AV In/Out (Giriş/Çıkış)**" seçeneğini "**In (Giriş)**" olarak ayarlayın. ➔ sayfa 68

Bir Video Kamera Kasetine Kaydetme (Kopyalama)

1. TV veya VCR cihazınızı hazırlayın.
2. Ses/Video kablosuyla, video kameranızı VCR'a veya TV'ye bağlayın.
 - Ses/Video kablosunu VCR cihazınızdaki veya TV'nizdeki çıkış yakına takın.
 - Sarı jak: Video
 - Beyaz jak: Ses (L)-mono
 - Kırmızı jak: Ses (R)
3. Video kameranıza boş bir kaset yerleştirin.

VCR'dan kayıt yapmak için

4. Oynatılacak video kaseti VCR cihazınıza takın.
 - Oynatma başladığında duraklatın.
5. Video kameranızdaki **Kayıdı başlat/durdur** düğmesine basarak kopyalamayı başlatın.
6. Kaseti oynatmak için, VCR cihazınızdaki **PLAY** düğmesine basın.

TV'den kayıt yapmak için

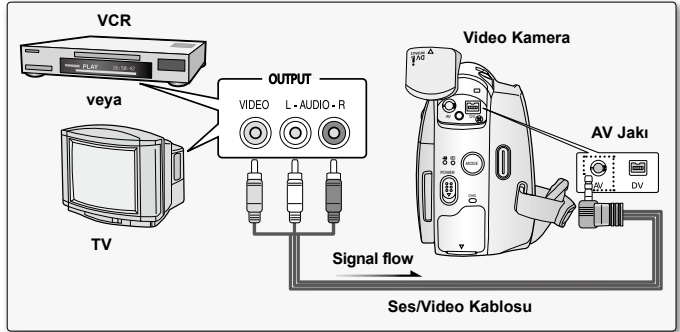
4. Kaydedeceğiniz TV kanalını seçin.
5. Video kameranızdaki **Kayıdı başlat/durdur** düğmesine basarak kaydı başlatın.

Kaydetme (Kopyalama) Tamamlandığında:

Kaydetmeyi (kopyalamayı) durdurmak için, Video kameranızdaki **Kumanda düğmesine (▼)** basın.



- Video kamerayı başka bir cihaza bağlı olarak çalıştırıyorsanız, video kamerayı her zaman AC güç adaptörünü kullanarak AC çıkışından çalıştırın.
- Kaydedilen içerik, bu video kameraya kaydedilen görüntülerle aynı şekilde oynatılabilir.
- Macrovision gibi kopyalamaya karşı korumalı içerik veya düzensiz TV sinyalleri bu video kameraya kaydedilemez.



dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

BELLEK KARTI KULLANIMI (KULLANILABİLİR BELLEK KARTI) (DAHİL DEĞİLDİR)

- Bu video kamerada SD bellek kartları ve MMC (Çoklu Ortam Kartları) kullanılabilir. Bellek kart üreticisine ve bellek kart tipine göre bazı kartlar uyumlu olmayabilir.
- Bellek kartı video kamera ile kaydedilen görüntüleri saklar ve düzenler.
- Bellek kartını takmadan veya çıkarmadan önce miniDV video kamerayı kapatın.

Bellek Kartı İşlevleri

- Görüntüleri Kaydetme/Görüntüleme.
- Kazayla silinmeye karşı görüntüleri koruma. (MMC hariç)
- MMC, koruma tırnağı içermez.
- MMC'yi kullanırken, yanlışlıkla verileri değiştirmemeye veya silmemeye dikkat edin.
- Bellek kartında saklanan görüntüleri silme.
- Fotoğraf görüntülerini yazdırma bilgileriyle işaretleme.
- Bellek kartlarını biçimlendirme.

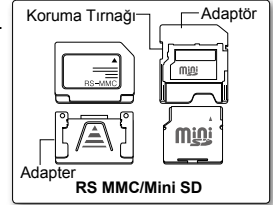
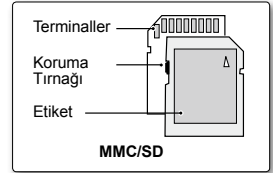
Bellek Kartının Takılması

1. Bellek kartı kapağını açın.
2. Bellek kartını hafif bir klik sesi gelene kadar bellek kartı yuvasına takın.
3. Bellek kartı kapağını kapatın.

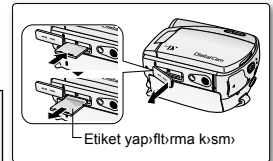
Bellek Kartının Çıkarılması

1. Bellek kartı kapağını açın.
2. Dışarı çıkarmak için bellek kartını hafifçe içeriye doğru itin.
3. Bellek kartını, bellek kartı yuvasından çıkartın ve bellek kartı kapağını kapatın.

* 1GB = 1,000,000,000 bayttır; dahili içerik bilgisi belleğin bir kısmını kullandığı için asıl biçimlendirilmiş kapasite daha az olabilir.



* RS MMC veya Mini SD, Adaptör (dahil değildir) kullanılarak takılmalıdır





- Bellek kartını takarken veya çıkarırken aşırı güç uygulamayın.
- Bir fotoğraf görüntüsünü kaydederken, yüklerken, silerken veya bellek kartını biçimlendirirken cihazınızı kapatmayın.
- Veri kaybını önlemek için bellek kartını takmadan veya çıkarmadan önce cihazınızı kapatın.
- Bellek kartını güçlü bir elektromanyetik cihazın yanına koymayın.
- Metal maddeleri bellek kartı üzerindeki terminallerle temas ettirmeyin.
- Bellek kartını eğmeyin, düşürmeyin veya güçlü darbelere maruz bırakmayın.
- Bellek kartını video kameradan çıkardıktan sonra, statik şoktan korumak için yumuşak bir çantada muhafaza edin.
- Bellek kartında saklanan veriler, yanlış kullanım, statik elektrik, elektrik paraziti veya onarım sonucunda değiştirilebilir veya kaybedilebilir. Önemli görüntüleri ayrıca kaydedin. Yanlış kullanımdan kaynaklanan veri kaybından Samsung sorumlu değildir.
- RS MMC veya Mini SD, Adaptör (dahil değildir) kullanılarak takılmalıdır.
- **M.Cam** veya **M.Player** modunda 16:9 geniş modu desteklenmemektedir. Geniş ekran yalnızca 4:3 en-boy oranı ile görüntülenmektedir.
- Video kamera 2 GB SD/MMC ve daha düşüğüne kadar destekler. 2GB'nin üzerindeki SD/MMC düzgün kaydetmeyebilir veya oynatmayabilir.

BELLEK KARTI ÜZERİNDEKİ KLASÖR VE DOSYALARIN YAPISI

- Bellek kartındaki klasör ve dosya yapısı aşağıdaki gibidir:
- Klasör veya dosya adını keyfi olarak değiştirmeyin. Aksi takdirde oynatılamayabilir.
- Dosya isimlendirilmesinde DCF (Kamera Dosya sistemi için Tasarım Kuralları) izlenir.

Görüntü yapılandırma dosyası 1

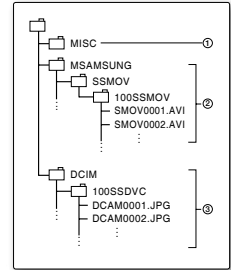
Bu DPOF gibi fotoğraf dosyaları için verilerin saklandığı yerdir.

Video görüntü dosyası 2

Video görüntüleri aşağıdaki gibi dosya isimleri ile biçimlendirilir. SMOV_####.AVI. Yeni bir video görüntüsü dosyası oluşturulduğunda dosya numarası otomatik olarak artar. Dosyaların sayısı 99'u geçtiğinde yeni bir klasör oluşturulur ve 101SSMOV olarak kaydedilir.

Fotoğraf dosyası 3

Video görüntü dosyalarında olduğu gibi yeni bir video görüntüsü dosyası oluşturulduğunda dosya numarası otomatik olarak artar. Fotoğraf görüntülerinin sayısı 99'u aştığında yeni bir klasör oluşturulur. Yeni bir dosya DCAM_0001.JPG'den başlayarak dosyaları depolar. Dosya isimleri 100SSDVC → 101 SSDVC gibi devam eder.



dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

Görüntü biçimi

Fotoğraf

- Fotoğraflar JPEG (Joint Photographic Experts Group) formatında sıkıştırılmıştır.
- Dosya uzantısı ".JPG" şeklindedir.
- Görüntü boyutu 800x600'dür. ➔sayfa 78 (Kaset Yakalama 640x480)

Video görüntüsü

- Görüntüler MPEG4 (Moving Picture Experts Group) formatında sıkıştırılır.
- Dosya uzantısı ".AVI" şeklindedir.
- Resim boyutu 720X576'dır. ➔sayfa 84



- Bir klasörde en fazla 99 dosya oluşturulabilir. 99'dan daha fazla dosya oluşturulduğunda yeni bir klasör oluşturulur.
- Bilgisayar ile bellek kartında saklanan bir dosyanın / klasörün adını değiştirebilirsiniz. Bu video kamera değiştirilmiş dosyaları tanımayabilir.

Bellek Kartındaki Görüntülerin Sayısı

Fotoğraf Boyutu	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
800x600	Yaklaşık. 600	Yaklaşık. 1200	Yaklaşık. 2400	Yaklaşık. 4830	Yaklaşık. 9740



- Bir bellek kartına depolanabilecek görüntü sayısı çeşitli koşullara bağlıdır.
- Bellek kartında 20.000 dosyaya kadar fotoğraf görüntüsü (JPEG) saklanabilir.

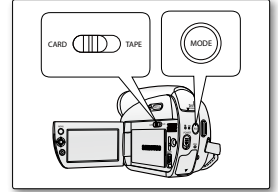
Bellek Kartına Yapılabilecek kayıt süresi

	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Hareketli görüntü	Yaklaşık. 8min	Yaklaşık. 16min	Yaklaşık. 32min	Yaklaşık. 64min	Yaklaşık. 120min

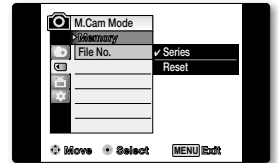
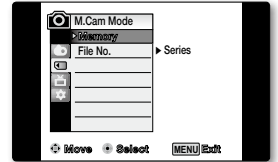
- Kayıt kapasiteleri konu veya bellek kartı tipi gibi değişkenler tarafından etkilenebileceği için, bu süreler yaklaşık olarak verilmiştir.

DOSYA NUMARASININ AYARLANMASI (FILE NO. (DOSYA NO.))

- Dosya numarasını ayarlama yalnızca **M.Cam** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Dosya numaraları, görüntüler bellek kartında saklandıklarında, kaydedilme sırasına göre verilir.
- Dosya numaraları şu şekilde ayarlanabilir:
 - **"Series (Seriler)":** Mevcut dosyalar varsa, yeni görüntü sıradaki bir sonraki numarayla adlandırılacaktır.
 - **"Reset (Sıfırlama)":** Bellek kartında kayıtlı dosya yoksa, dosya numaralama 0001'den başlar.



1. **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"Memory (Bellek)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
5. **"File No. (Dosya No.)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. İstenen seçenek olan **"Series (Seriler)"** veya **"Reset (Sıfırlama)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini (▲/▼)** yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



"File No. (Dosya No.)" seçeneğini **"Series (Seriler)"** olarak ayarladığınızda, dosyalara iki isim verilmesini önlemek için her dosyaya ayrı bir numara verilir. Dosyalarınızı bilgisayar üzerinde yönetmek istediğinizde yararlı bir işlemdir.

dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

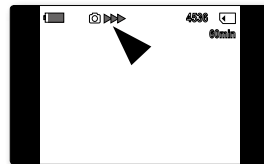
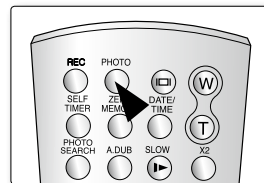
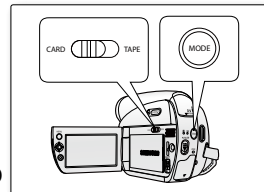
BELLEK KARTI ÜZERİNDE BİR FOTOĞRAF (JPEG) ÇEKME

- **M.Cam** modundayken fotoğraf çekebilir ve fotoğrafları bellek kartına saklayabilirsiniz. ➔ sayfa 18
- Uzaktan kumandayı kullanarak fotoğraf çekebilirsiniz.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
 2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
 3. Kaydedeceğiniz nesneyi kare (kadrāj) içine aldıktan sonra, resmi çekmek için **PHOTO** düğmesine tam basın.
- Fotoğraf çekilir ve birkaç saniye içinde bellek kartına kaydedilir.
 - Bu süre içinde başka bir fotoğraf çekmek mümkün değildir.
 - Obtüratör sesi duyulur. "📷▶▶▶" göstergesi kaybolduğunda, fotoğraf kaydedilmiş olur.



- Fotoğraflar, LCD ekranında görüldüğünden daha geniş kaydedilir.
- Fotoğraflar bellek kartına 800x600 formatında kaydedilir.
- Saklanabilecek fotoğraf sayısı görüntünün kalitesine bağlıdır.
- Bellek kartında 20.000 dosyaya kadar fotoğraf (JPEG) saklanabilir.
- Kaydettiğiniz fotoğraflar, bellek kartına JPEG dosya formatında kaydedilir.
- M.Cam veya M.Player modunda 16:9 geniş modu desteklenmemektedir. Geniş mod yalnızca 4:3 en-boy oranı ile görüntülenmektedir.
- Bellek kartına fotoğraf ile birlikte ses kaydedilmez.
- Fotoğrafları kaydederken bellek kartını çıkarmayın ya da **POWER** düğmesini çalıştırmayın. Aksi takdirde bellek kartınız zarar görebilir.



FOTOĞRAFLARI (JPEG) GÖRÜNTÜLEME

- Bu işlev sadece **M.Player** modunda çalışır. ➔sayfa 18
Bellek kartı üzerindeki fotoğraf görüntülerini oynatabilir ve görüntüleyebilirsiniz.
- M.Play Select (M.Play Seçimi)** seçiminin menüden **Photo** ögesine ayarlandığından emin olun. ➔sayfa 86

- Seçim** düğmesini **CARD** olarak ayarlayın.
- MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 - Kaydedilen en son görüntü belirir.Bellek kartında kayıtlı bir görüntü yoksa, **"No image ! (Görüntü Yok !)"** yazısı görünür.

Tek bir Görüntüyü izlemek için

Kumanda düğmesini ( / ) sola veya sağa hareket ettirerek, istenen fotoğraf görüntüsünü arayın.

- Bir sonraki fotoğrafı görüntülemek için: **Kumanda düğmesini** () sağa hareket ettirin.
- Bir önceki fotoğrafı görüntülemek için: **Kumanda düğmesini** () sola hareket ettirin.
- Hızlı bir şekilde bir fotoğraf görüntüsü aramak için **Kumanda düğmesine** ( / ) basın ve düğmeyi sağa veya sola doğru basılı tutun.

Slayt Gösterisi izlemek için

Kumanda düğmesine basın.

- "Slide (Slayt)"** görüntülenir. Slayt Gösterisi geçerli görüntüden başlar.
- Bütün resimler, 2~3 saniye aralıklarla, ardışık olarak görüntülenir.

Slayt gösterisini durdurmak için **Kumanda düğmesine** tekrar basın.

Çoklu Görünüm izlemek için

Kumanda düğmesini (), aşağı doğru hareket ettirirseniz,

"Please wait.. (Lütfen bekleyin..)" mesajını görürsünüz.

ve bir defada ekranda 6 fotoğraf görüntüsünü görürsünüz.

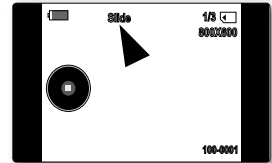
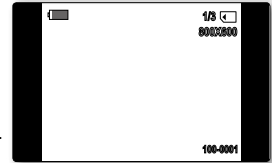
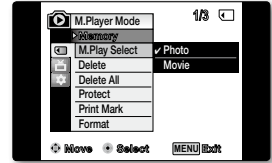
- Önceki altı görüntüyü görüntülemek için, **Kumanda düğmesini** () 3 saniye boyunca basılı tutun.
- Sonraki altı görüntüyü görüntülemek için, **Kumanda düğmesini** () 3 saniye boyunca basılı tutun.
- İstenilen fotoğraf görüntüsünü aramak için **Kumanda düğmesini** ( /  /  / ) hareket ettirin.

Tek oynatma moduna dönmek için, **Kumanda düğmesine** tekrar basın.

- Seçilen resim tam ekranda görüntülenir.



Başka bir cihazla çekilmiş bütün büyük boyutlu görüntüler küçük resim olarak gösterilir.

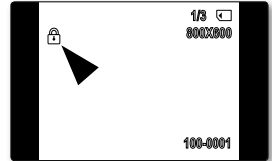
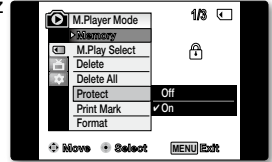


dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

KAZAYLA SİLİNMEYE KARŞI KORUMA (PROTECT (KORU))

- Koruma işlevi yalnızca **M.Player** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- Kazayla silinmeye karşı önemli görüntüleri koruyabilirsiniz.
Video kameraya format atarsanız, korunan görüntüler dahil bütün görüntüler silinir.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 - Kaydedilen en son görüntü belirir.
 - Bellek kartında kayıtlı bir görüntü yoksa, "**No image ! (Görüntü Yok !)**" yazısı görünür.
3. **Kumanda düğmesini** ( / ) sola veya sağa hareket ettirerek, korumak istediğiniz fotoğraf görüntüsünü arayın.
4. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
5. "**Memory (Bellek)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. "**Protect (Koru)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
7. "**On (Açık)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
8. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Protection (Koruma) () göstergesi belirir.



- Eğer bellek kartı üzerindeki yazı koruma etiketi KİLİTLİ olarak ayarlandıysa, görüntü korumayı ayarlayamazsınız.
- Korunan görüntüler, menüden "**Delete All (Tümünü Sil)**" komutu kullanılarak dahi hiçbir şekilde kaldırılamaz.

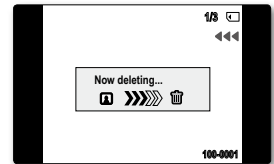
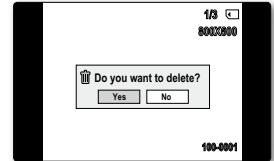
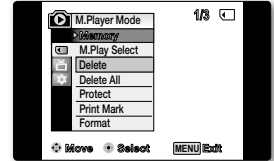
FOTOĞRAFLARIN VE HAREKETLİ GÖRÜNTÜLERİN SİLİNMESİ (DELETE (SİL))

- Delete (Sil) işlevi yalnızca **M.Player** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Bellek kartına kaydedilen fotoğraf görüntülerini ve hareketli görüntüleri silebilirsiniz.
- Korunan görüntüleri silmek isterseniz öncelikle görüntü korumasını devre dışı bırakmalısınız.
- Delete (Silinen) bir görüntü kurtarılamaz.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 - Kaydedilen en son görüntü belirir.
 - Bellek kartında kayıtlı bir görüntü yoksa, "**No image ! (Görüntü Yok !)**" yazısı görünür.
3. **Kumanda düğmesini** ( / ) sola veya sağa hareket ettirerek, silmek istediğiniz fotoğraf görüntüsünü arayın.
4. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
5. "**Memory (Bellek)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. "**Delete (Sil)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - "**Do you want to delete ? (Silmek istiyor musunuz ?)**" mesajı görüntülenir.
7. "**Yes (Evet)**" veya "**No (Hayır)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) sola veya sağa hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.

Kumanda düğmesinin kullanılması

- Silme işlevine **Kumanda düğmesini** kullanarak doğrudan erişebilirsiniz.
1. "**Delete (Sil)**" () öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı hareket ettirin.
 - "**Do you want to delete ? (Silmek istiyor musunuz ?)**" mesajı görüntülenir.
 2. "**Yes (Evet)**" veya "**No (Hayır)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) sola veya sağa hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.



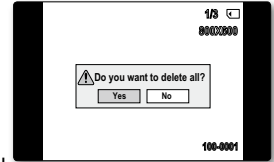
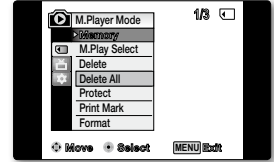
dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

Tek Seferde Bütün Görüntülerin Silinmesi

1. **Seçim** düğmesini **CARD** ögesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 - Kaydedilen en son görüntü belirir.
 - Bellek kartında kayıtlı bir görüntü yoksa, "**No image ! (Görüntü Yok !)**" yazısı görünür.
3. **Kumanda düğmesini** ( / ) sola veya sağa hareket ettirerek, silmek istediğiniz fotoğraf görüntüsünü arayın.
4. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
5. "**Memory (Bellek)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. "**Delete All (Tümünü Sil)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - "**Do you want to delete all ? (Tümünü silmek istiyor musunuz ?)**" mesajı görüntülenir.
7. "**Yes (Evet)**" veya "**No (Hayır)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) sola veya sağa hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
8. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



- Bellek kartında kayıtlı resim yoksa, "**No image ! (Görüntü Yok !)**" mesajı görüntülenir.
- Bellek kartında hatalı bir görüntü dosyası bulunuyorsa, "**Memory Card Error ! (Bellek Kartı Hatası !)**" mesajı görüntülenir. Bu, farklı dijital cihazlardan görüntü kopyalamaktan kaynaklanabilir.
- Önemli görüntülerin yanlışlıkla silinmesini önlemek için görüntü korumayı etkinleştirin. ➔ sayfa 80
- Bellek kartındaki tüm görüntüleri ve seçenekleri, korunan görüntüler de dahil olmak üzere tamamen silmek için biçimlendirme işlemlerini kullanabilirsiniz. ➔ sayfa 83
- Bütün dosyaları "**Delete All (Tümünü Sil)**" menüsünü kullanarak silmek biraz zaman alabilir. Tüm dosyaları daha çabuk silmek için, dosyaları başka bir depolama aygıtına kopyaladıktan sonra bellek kartını biçimlendirin.



BELLEK KARTININ BİÇİMLENDİRİLMESİ (FORMAT (BİÇİMLENDİR))

- Format (Biçimlendir) işlevi yalnızca **M.Player** modunda çalışır. ➔ sayfa 18
- Bellek kartındaki tüm görüntüleri ve seçenekleri, korunan görüntüleri de dahil olmak üzere tamamen silmek için biçimlendirme işlevlerini kullanabilirsiniz.
- Biçimlendirme işlevi bellek kartını başlangıç durumuna geri döndürür.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"Memory (Bellek)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
5. **"Format (çimlendir)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - **"All files will be deleted ! Do you want to format ? (Tüm dosyalar silinecek ! Biçimlendirmek istiyor musunuz ?)"** mesajı belirir.
6. **"Yes (Evet)"** veya **"No (Hayır)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) sola veya sağa hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Biçimlendirme tamamlandığında **"Complete ! (Tamamlandı !)"** yazısı görüntülenir.
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.

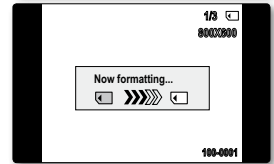
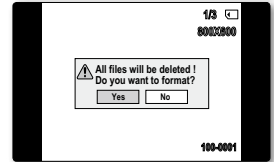
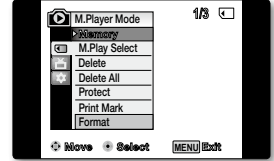


- Biçimlendirme işlevini kullanırsanız, bütün fotoğraf görüntüleri/hareketli görüntüler tamamen silinecektir ve silinen fotoğraf görüntüleri/hareketli görüntüler kurtarılamaz.
- Farklı bir cihaz kullanarak bellek kartını biçimlendirmek, bellek kartı okuma hatalarına neden olacaktır.
- Biçimlendirme sırasında cihazınızı kapatmayın.
- Koruma sekmesi kaydet olarak ayarlanmış olan bellek kartı biçimlendirilemez. ➔ sayfa 74
- Bellek kartını bilgisayarda biçimlendirmeyin. Bilgisayarda biçimlendirilmiş bir bellek kartı takıldığında **"Not formatted ! (Biçimlendirilmedi !)"** mesajı görüntülenebilir.



UYARI

Biçimlendirme işlevini uygularsanız tüm görüntüler tamamen silinecektir. Silinen görüntüler kurtarılamaz.



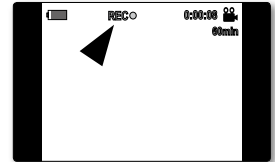
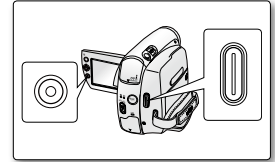
dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

BELLEK KARTINA HAREKETLİ GÖRÜNTÜ (MPEG) KAYDEDİLMESİ

- **M.Cam** modundayken hareketli görüntüleri bellek kartına kaydedebilir ve saklayabilirsiniz. ➔sayfa 18
- Bellek kartına sesli hareketli görüntüler kaydedebilirsiniz.
- Kaydedilecek hareketli görüntünün ekran formatı 720X576'dır.

Bellek Kartına hareketli görüntülerin kaydedilmesi

1. **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.
3. **Kayıdı başlat/durdur** düğmesine bastığınızda, hareketli görüntüler bellek kartına MPEG4 formatında kaydedilir.
 - LCD ekranda "**REC**" görüntülenir.
 - **Kayıdı başlat/durdur** düğmesi yerine **PHOTO** düğmesine basarak da bellek kartına fotoğraf görüntüsü kaydedebilirsiniz. ➔sayfa 78
4. Kaydı durdurmak için **Kayıdı başlat/durdur** düğmesine basın.



BELLEK KARTINA HAREKETLİ GÖRÜNTÜ (MPEG) KAYDEDİLMESİ



- Bir bellek kartında 2000'e kadar MPEG dosyası depolanabilir.
- MPEG dosyaları (hareketli görüntüler), her hareketli dosya için 2GB'a kadar kaydedilebilir.
- Hareketli görüntü işlevini kullanmadan önce, bellek kartının video kameraya takılı olup olmadığını kontrol edin.
- Hareketli bir görüntü kaydederken, **MENU** düğmesi kullanılamaz. **MENU** düğmesini kullanmak için kaydı durdurun. Ekranda **MENU** görüntülenirken, hareketli bir görüntü kaydedilemez. Kaydetmeyi başlatmak için, menünün kaybolmasını sağlamak için **MENU** düğmesine basın.
- Kaydettiğiniz hareketli görüntüleri, bellek kartına *.avi (avi 1.0) dosya formatında kaydedilir.
- Bellek kartındaki hareketli görüntüler, kasetteki görüntülerden daha küçük boyutta ve daha düşük çözünürlüktedir.
- Ses mono olarak kaydedilir.
- **M.Cam** modunda aşağıdaki işlevlere izin verilmez.
"DIS", "Digital Zoom (Dijital Zoom)", "Fade (Karma)", "Program AE", "Visual Effect (Görsel Etki)", "16:9 Wide (16:9 Geniş)", "C.Nite"
- Bellek kartına kayıt yaparken, ses kaydedebileceğinden kaset takmayın veya kaseti çıkarmayın.
- Bellek kartına kayıt yaparken, bellek kartını çıkarmayın yoksa bellek kartındaki veriler veya bellek kartının kendisine zarar verebilirsiniz.
- Bellek kartına erişirken gücün kapatılması, bellek kartında saklanan verilere zarar verebilir.

dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

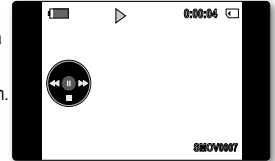
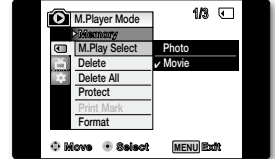
BELLEK KARTINDAKİ HAREKETLİ GÖRÜNTÜLERİN (MPEG) OYNATILMASI (M.PLAY SELECT (M.PLAY SEÇİMİ))

- Hareketli görüntüleri oynatma işlevi yalnızca **M. Player** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- Bellek kartındaki hareketli görüntüleri oynatabilirsiniz.
- Oynatılan görüntü, bir TV yerine bir bilgisayarda izlendiğinde daha yüksek kalitede olacaktır.

1. **Seçim** düğmesine **CARD** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Player** (Oynatıcı) () moduna ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"Memory (Bellek)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
5. **"M.Play Select (M.Play Seçimi)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. **"Movie (Film)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
7. Menüden çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
8. İstenilen hareketli görüntüyü aramak için **Kumanda düğmesini** ( / ) hareket ettirin ve **Kumanda düğmesine** basın.
 - Bellek kartına kaydedilen hareketli görüntüler oynatılacaktır.
9. Oynatmayı durdurmak için **Kumanda düğmesini** () aşağı itin.
 - STOP (DUR) modunda sesi ayarlamak için **Zoom** düğmesini kullanın.
 - STOP (DUR) modunda **Kumanda düğmesini** () aşağı itin.
 - Ekranda "Please wait.. (Lütfen bekleyin...)" mesajını ve bir defada 6 hareketli görüntüyü göreceksiniz.
 - İstenilen hareketli görüntüyü aramak için **Kumanda düğmesini** ( /  /  / ) hareket ettirin ve **Kumanda düğmesine** basın.
 - Çeşitli oynatma işleminden yararlanmak için **Kumanda düğmesini** kullanın.
 - Durdurmak veya oynatmak için **Kumanda düğmesine** basın.
 - Oynatma veya duraklatma modu sırasında oynatma aramak için **Kumanda düğmesini** sağa veya sola hareket ettirin.



- Hareketli görüntü oynatma sırasında **MENU** düğmesi kullanılamaz. **MENU** düğmesini kullanmak için oynatmayı durdurun. Ekranda **MENU** görüntülenirken, hareketli görüntü oynatma kullanılamaz Oynatmayı başlatmak için, kaybolmasını sağlamak üzere **MENU** düğmesine basın.
- Hareketli görüntüleri oynatırken, kesik veya mozaik görüntüler olabilir, ancak bu bir arıza değildir.
- Bellek kartına kaydettiğiniz hareketli görüntüler, başka bir üreticinin cihazında oynatılamayabilir.
- Başka bir video kamera tarafından kaydedilen hareketli görüntüler, bu video kamerada oynatılamayabilir.
- Hareketli görüntüleri bir bilgisayarda oynatmak için, video codec (video kamera ile birlikte gelen CD'de mevcuttur) yüklü olmalıdır.
- Bilgisayarınızda bellek kartındaki hareketli görüntüleri oynatmak için Microsoft Windows Media Player versiyon 9 veya üstüne sahip olmalısınız.
- Microsoft Windows Media Player programını istediğiniz dilde Microsoft web sitesinden indirebilirsiniz, "<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/download/default.asp>".



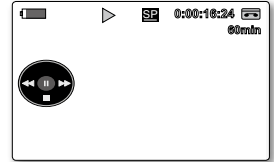
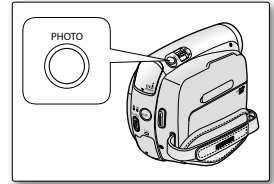
KASETTEN BİR FOTOĞRAF GÖRÜNTÜSÜ OLARAK GÖRÜNTÜ KAYDETME

- Bu işlem sadece **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Video kameranız bir kasete kaydedilmiş hareketli görüntü verilerini okuyabilir ve bellek kartına fotoğraf görüntüsü olarak kaydedebilir.

İşlemden önce

Video kameranıza kaydedilmiş bir kaset ve bellek kartı takın.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın.
 2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 3. **Kumanda düğmesine** basın, kaseti oynatın.
 - Kasete kaydedilen görüntü oynatılır.
 4. **PHOTO** düğmesine basın.
 - Fotoğraf görüntüsü bellek kartına kaydedilir.
 - Bir görüntüyü kaydetmek için geçen süre sırasında, oynatma ekranı duraklar ve OSD görüntülenir.
 5. Kaydetmeyi bitirdiğinizde, kaydetme durdurmak ve görsel referansınız için **M. Player** moduna ayarlamak için **Kumanda düğmesini** () aşağı itin. ➡sayfa 79
-  • Kasetten bellek kartına kopyalanan fotoğraf görüntüleri 640x480 formatında kaydedilir.
- Kaydedebileceğiniz görüntü sayısı, görüntü çözünürlüğüne bağlı olarak değişir.



dijital fotoğraf makinesi modu (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

FOTOĞRAF GÖRÜNTÜSÜNÜN KASETTEN BELLEK KARTINA KOPYALANMASI (PHOTO COPY (FOTO BASKI))

- Foto baskı işlevi yalnızca **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Arama işlevini kullanarak, yalnızca miniDV video kameraınıza kaydedilmiş fotoğraf görüntülerini otomatik olarak alabilir ve sırayla bellek kartına kaydedebilirsiniz.

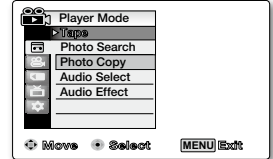
İşlemden önce

- MiniDV video kameraınıza kaydedilmiş bir kaset takın ve kaseti geri sarın.
- Video kameraınıza bir bellek kartı takın.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"Tape (Kaset)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
5. **"Photo Copy (Foto Baskı)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** ( / ) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Kasete kaydedilen bütün fotoğraf görüntüleri bellek kartına kopyalanacaktır.
6. Video kamera, fotoğraf görüntülerini bulmak için fotoğraf görüntüsü aramayı otomatik olarak gerçekleştirir ve kopyalama başlar.
7. Kopyalamayı durdurmak için **Kumanda düğmesini** () aşağı itin.
 - Kaset bittikten veya bellek kartı dolduktan sonra kopyalama durur.
8. Fotoğraf görüntüsünü izlemeden önce **M.Player** moduna geçiş yapın. ➡sayfa 79
 - Kasete kaydedilen en son fotoğraf görüntüsü görünecektir.



- Kasetten bellek kartına kopyalanan fotoğraf görüntüleri 640x480 formatında kaydedilir.
- Kasete kaydedilen fotoğraf görüntülerini bellek kartına kopyaladığınızda bile, hala kasette kalmaya devam edecekler.



GÖRÜNTÜLERİN BASKI İÇİN İŞARETLENMESİ (PRINT MARK (BASKI İŞARETİ))

- Baskı işaretleme işlevi yalnızca **M.Player** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Bu video kamera, DPOF (Digital Print Order Format - Dijital Yazdırma Sırası Biçimi) baskı formatını destekler.
- Bellek kartına kaydedilen görüntüleri, DPOF'yi destekleyen bir yazıcı ile otomatik olarak yazdırabilirsiniz.
- M.Play Select (M.Play Seçimi)** seçiminin menüden **Photo (Fotoğraf)** ögesine ayarlandığından emin olun. ➡sayfa 79
- Baskı işareti yapmanın 2 yolu vardır.
 - "**This File (Bu Dosya)**": LCD ekranda görüntülenen görüntü üzerine baskı işareti ayarlayabilirsiniz.999'a kadar ayarlanabilir.
 - "**All Files (Tüm Dosyalar)**": Saklanan görüntülerin tamamının her birinden 1 kopya bastırma için.

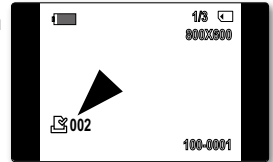
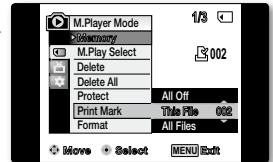
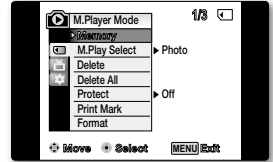
- Seçim** düğmesini **CARD** ögesine ayarlayın.
- MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 - Kaydedilen en son görüntü belirir.
- Kumanda düğmesini** () sola veya sağa hareket ettirerek, işaretlemek istediğiniz fotoğraf görüntüsünün arayın.
- MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
- "**Memory (Bellek)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- "**Print Mark (Baskı İşareti)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- İstenen seçenek olan "**All Off (Tümü Kapalı)**", "**This File (Bu Dosya)**" veya "**All Files (Tüm Dosyalar)**" ögesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- "**This File (Bu Dosya)**" ögesini seçerseniz, miktarı seçmek için **Kumanda düğmesini** () yukarı veya aşağı hareket ettirin ve sonra **Kumanda düğmesine** basın.
- Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.
 - Baskı işareti () göstergesi ve baskı sayısı görüntülenir.

Print Marks (Baskı İşaretinin) Kaldırılması

Bütün Print Marks (Baskı İşaretleri'ni) kaldırmak için, "**All Off (Tümü Kapalı)**" seçeneğini seçin. Tek bir dosyanın Baskı İşareti'ni kaldırmak için, dosyayı seçin ve "**This File (Bu Dosya)**" seçeneğini "**000**"a ayarlayın.



- Print Mark (Baskı İşareti) "**This File (Bu Dosya)**" seçeneğine ayarlıysa, kopya sayısını "**000**" ile "**999**" arasında ayarlayabilirsiniz.
- Print Mark (Baskı İşareti) "**All Files (Tüm Dosyalar)**" seçeneğine ayarlıysa, kopya sayısını "**001**" olarak ayarlayabilirsiniz.
- "**All Files (Tüm Dosyalar)**" seçeneği, saklanan görüntülerin sayısına bağlı olarak daha uzun işlem süresi gerektirebilir.
- DPOF'yi destekleyen yazıcılar piyasada bulunmaktadır.



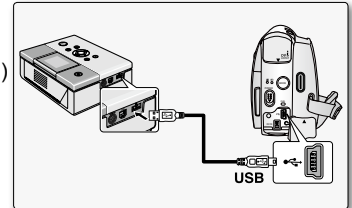
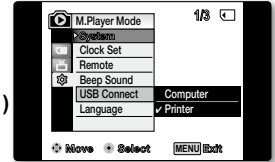
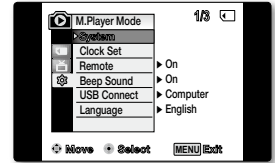
pictbridge™ (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

PICTBRIDGE™ KULLANARAK RESİMLERİNİZİN BASTIRMA™

- PictBridge™ işlevi sadece **M.Player** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Video kamerayı PictBridge desteği olan (ayrıca satılmaktadır) yazıcılara bağlayarak, birkaç basit işlem ile doğrudan bellek kartından yazıcıya görüntü gönderebilirsiniz.
- PictBridge desteği ile saklanan görüntüleri yazdırmak için yazıcıyı doğrudan video kameranızdan kontrol edebilirsiniz. PictBridge işlevini kullanarak sakladığınız görüntülerin doğrudan basılması için, video kameranızı USB kablosu kullanarak PictBridge yazıcısına bağlamalısınız.

Yazıcıya Bağlama

1. Yazıcınızı kapatın.
2. Açmak için **POWER** düğmesini aşağı doğru kaydırın ve **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
3. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
4. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
5. **"System (Sistem)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. **"USB Connect (USB Bağlantısı)"**, öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
7. **"Printer (Yazıcı)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - **"Computer (Bilgisayar)"**: Bilgisayara bağlayın.
 - **"Printer (Yazıcı)"**: Yazıcıya bağlayın.
8. Video kameranızı verilen USB kablosunu kullanarak yazıcıya bağlayın.
9. Yazıcınızı çalıştırın.
 - Kısa bir süre sonra PictBridge menü ekranı otomatik olarak görünür.
 - mlec **"Print (Baskı)"** öğesini vurgular.



Görüntülerin Seçilmesi

Basmak üzere bir görüntü seçmek için **Kumanda düğmesini** (◀/▶) sola veya sağa hareket ettirin.

- **MENU** düğmesine her bir basma, PictBridge menü ekranını açma ve kapama arasında geçiş yapar.

Baskı Sayısının Ayarlanması

1. "**Copies (Kopyalar)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
2. Baskı sayısını ayarlamak için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.

"Date/Time (Tarih/Zaman)" Ekleme Seçeneğinin Ayarlanması

1. "**Date/Time (Tarih/Zaman)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
2. Date/Time (Tarih/Zaman) görüntüleme türünü seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Date/Time (Tarih/Zaman) görüntüleme türleri: "**Off (Kapalı)**", "**Date (Tarih)**", "**Time (Zaman)**", "**Date&Time (Tarih&Zaman)**".

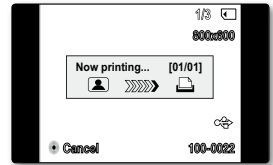
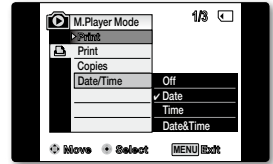
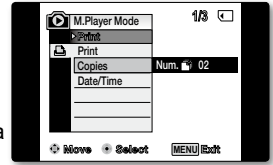
Görüntülerin Bastırılması

"**Print (Baskı)**" öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** (▲/▼) aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın. Seçilen görüntü dosyaları yazdırılacaktır.

Baskının İptal Edilmesi

Görüntü basımını iptal etmek için **Kumanda düğmesine** tekrar basın.

"**Cancel (İptal)**" mesajı görünür ve görüntü bastırma iptal edilecektir.



- Tarih/Zaman Ekleme seçeneği tüm yazıcılar tarafından desteklenemeyebilir. Yazıcı üreticinizi kontrol edin.
- "**Date/Time (Tarih/Zaman)**" menüsü yazıcı bu seçeneği desteklemiyorsa kurulamaz.
- PictBridge™ Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson, ve Sony tarafından geliştirilen bir görüntü aktarım standardı olan CIPA (Camera & Imaging Products Association) firmasının tescilli ticari markasıdır.
- PictBridge özelliğini destekleyen yazıcılar piyasada bulunmaktadır.
- Video kamera ile verilen USB kablusunu kullanın.
- PictBridge Doğrudan Baskı sırasında video kameranızın AC güç adaptörünü kullanın. Yazdırma sırasında video kameranın kapatılması bellek kartındaki verilere zarar verebilir.
- Fotoğraf görüntülerinin basılması desteklenir. Hareketli görüntüler basılamaz.
- Yazıcıya bağlı olarak çeşitli baskı seçeneklerini ayarlayabilirsiniz.
- Detaylar için lütfen yazıcı kullanım kılavuzuna bakın.

IEEE 1394 veri aktarımı

IEEE1394 (I.LİNK)-DV STANDART VERİ BAĞLANTILARININ AKTARILMASI

Bir DV Cihazına (DVD Kaydedici, Video Kamera, vs) Bağlanma

- Diğer standart DV ürünlerine bağlanma.
 - Standart bir DV bağlantısı oldukça basittir.
 - Ürünün DV jakı varsa, DV jakına doğru kabloyu kullanıp bağlanarak veri aktarabilirsiniz. (dahil değildir)
- Dijital bir bağlantı ile video ve ses sinyalleri dijital formatta aktarılır, bu da yüksek kalitedeki görüntülerin aktarılmasına olanak sağlar.

Bilgisayara Bağlama

- Verileri bilgisayara aktarmak isterseniz, bilgisayara bir IEEE 1394 ek kartı yüklemelisiniz. (dahil değildir)
- Hareketli görüntülerin çerçeve hızı bilgisayarın kapasitesine bağlıdır.

Sistem Gereksinimleri

- CPU: hızlı Intel® Pentium III™ 450MHz uyumlu.
- İşletim sistemi: Windows® 98SE, ME, 2000, XP, VISTA, Mac OS (9.1~10.4).
- Ana bellek: 64 MB RAM'dan fazla.
- IEEE1394 ek kartı veya dahili IEEE1394 kartı.



- Yukarıda belirtilen önerilmiş bütün bilgisayar ortamlarında çalışacağı garanti edilmemektedir.
- IEEE 1394, Elektrik ve Elektronik Mühendisleri Enstitüsü tarafından standardize edilmiş uluslararası bir standarttır.
- DV standart spesifikasyonlarına uygun olmayan DV cihazı desteklenmeyebilir.
Notlar ve uygun yazılım uygulamaları konusundaki diğer ayrıntılar için bağlanacak cihazın ürün belgelerine bakın.

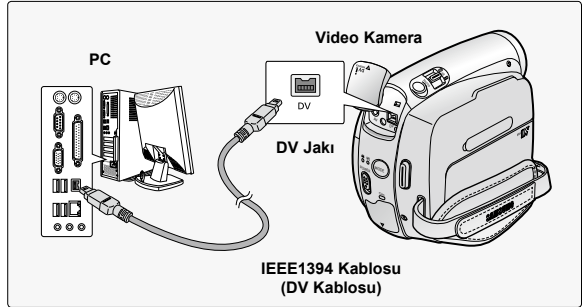


İki tip DV jakı (4pin, 6pin) olduğundan lütfen dikkatli olun. Bu video kamera 4pin jaka sahiptir.

DV Bağlantı Kablosuyla Kayıt Yapma

- "i" son eki olan modeller DV (IEEE1394)/AV (Analog) In özelliğine sahiptir.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın.
(yalnızca VP-D385(i) modeli için)
2. **MODE** düğmesine basarak **Player** (Oynatıcı) () moduna ayarlayın.
3. DV kablosunu (cihazla birlikte verilmez) video kameranın DV yakından başka bir DV cihazın DV yakına bağlayın.
 - () ifadesinin görüntülediğinden emin olun.
4. REC PAUSE modunu başlatmak için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın
 - "PAUSE" görüntülenir
5. Ekranda resmi izlerken, diğer DV cihazında oynatmayı başlatın.
6. Kaydı başlatmak için **Kaydı başlat/durdur** düğmesine basın.
 - Kaydetmeyi geçici olarak duraklatmak isterseniz, **Kaydı başlat/durdur** düğmesine tekrar basın.
7. Kaydetmeyi durdurmak için **Kumanda düğmesini** () aşağı itin.



- Video kameradan başka bir DV cihazına veri aktarırken, bazı işlevler çalışmayabilir. Bu durumda, lütfen DV kablosunu yeniden bağlayın veya gücü KAPATIN ve tekrar AÇIN.
- Video kameradan bilgisayara veri aktarırken, bilgisayar işlev düğmesi **M.Player** modunda çalışmaz. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)
- IEEE1394 kullanırken başka bir DV cihazı kullanmayın.
- Video kamerayı bilgisayara hem DV hem de USB (yalnızca VP-D385(i) modeli için) kablolarını kullanarak bağlamayın. Düzgün çalışmayabilir.
- IEEE1394 kablosu (DV kablosu) ayrı satılır.
- Hareketli görüntü yazılımı piyasada bulunmaktadır.
- DV özelliği olan birçok bilgisayarda 6 pimli jakı vardır. Bu durumda, bağlantı için 6 pimli/4 pimli kablo gerekir.
- DV özelliği olan birçok el bilgisayarı ve dizüstü bilgisayarlarının 4 pimli soketi vardır. Bağlantı için 4pim/4pim kablosunu kullanın.
- DV (IEEE1394) modunda DIS ve C.Nite özellikleri kullanılamaz.
- DC (IEEE1394) modu ayarlanırsa, DIS ve C.Nite modları serbest bırakılacaktır.
- DV (IEEE1394) modunda Arama (İleri/Geri) kullanılamaz.
- Video kamerayı kaydedici olarak kullanırken, monitördeki resimler aynı görünmeyebilir ancak kaydedilen görüntüler etkilenmeyecektir.

USB arabirimi (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

USB ARABİRİMİNİN KULLANILMASI

USB Bağlantısı ile Dijital Görüntü Aktarımı

- Video kamera, hem USB 1.1 hem de 2.0 standartlarını destekler. (Bilgisayar özelliklerine bağlı olarak)
- Bellek kartındaki kayıtlı bir dosyayı, USB bağlantısı ile bilgisayara aktarabilirsiniz.
- Bir bilgisayara veri aktaracaksanız, Video Kamera ile birlikte verilen yazılımı (DV Driver, Video Codec, DirectX9.0) yüklemeniz gerekir.

Sisteme bağlı olarak USB Bağlantı Hızı

Yüksek hızlı USB bağlantısı yalnızca Microsoft (Windows) cihaz sürücülerini tarafından desteklenmektedir.

- Windows 2000 - Service Pack 4 veya üzeri yüklenmiş bir sistemde yüksek hızlı USB.
- Windows XP - Service Pack 1 veya üzeri yüklenmiş bir sistemde yüksek hızlı USB.
- Windows VISTA - Service Pack 1 veya üzeri yüklenmiş bir sistemde yüksek hızlı USB.



Sistem Gereksinimleri

	Windows System (Windows Sistemi)
CPU	Intel® Pentium 4™, 2GHz
OS(Operating System) (OS(İşletim Sistemi))	Windows® 2000/XP/VISTA * Standart yükleme önerilir. Yukarıdaki işletim sistemlerinin yükseltilmiş olması halinde işlemler garanti altında değildir.
Memory (Bellek)	512MB
HDD capacity (HDD kapasitesi)	2GB veya üstü
Resolution (Çözünürlük)	1024 x 768 nokta 24bit Renk
USB	USB2.0 Yüksek Hız

- Macintosh işletim sistemlerinde USB arabirimi desteklenmez.
- Yukarıda belirtilen sistem gereksinimleri öneri olarak sunulmuştur. Gereksinimleri karşılayan bir sistemde bile, sisteme bağlı olarak işlem gerçekleşmeyebilir.



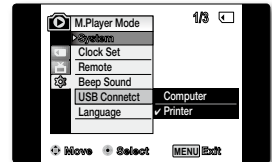
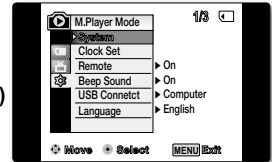
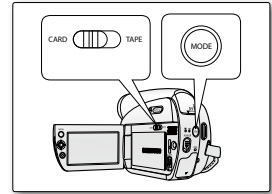
- Önerilenden daha yavaş bir bilgisayarda video oynatımı düzgün olmayabilir ya da video düzenleme çok zaman alabilir.
- Önerilenden daha yavaş bir bilgisayarda video oynatma işleminde kareler atlanabilir ya da beklenmedik şekilde çalışabilir.
- Intel® Pentium III™ veya Pentium 4™ Intel Corporation'ın ticari markasıdır.
- Windows® , Microsoft® Corporation'ın tescilli ticari markasıdır.
- Diğer tüm markalar ve adlar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
- İşlemler, yukarıda belirtilen bütün önerilen bilgisayar ortamları için garanti edilmemektedir.
- Video kamerayı bilgisayara hem DV hem de USB kablolarını kullanarak bağlamayın. Düzgün çalışmayabilir.
- **M.Cam** veya **M.Player** modunda, USB kablосunu bağlamadan önce bellek kartının video kameraya takılı olduğundan emin olun.
- Bir bellek kartı takılı değilse ya da biçimlendirilmemiş bir bellek kartı takılıysa, bilgisayar video kameranızı kaldırılabılır disk olarak tanımaz.
- Veri aktarımı sırasında USB kablосunu bilgisayardan veya kameradan çıkartırsanız, veri aktarımı durur ve veriler zarar görebilir.
- USB kablосunu bilgisayara bir USB HUB kullanarak ya da aynı anda başka cihazlarla birlikte bağlarsanız, çakışma meydana gelebilir ve düzgün çalışmayabilir. Böyle bir durumda diğer tüm USB cihazlarını kaldırın ve yeniden bağlamayı deneyin.

USB arabirimi (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

USB CİHAZININ SEÇİLMESİ (USB CONNECT (USB BAĞLANTISI))

- USB Connect (USB bağlantısı) işlevi sadece **M.Player** modunda çalışır. ➔sayfa 18
- USB kablосunu kullanarak, video kameranızı bellek kartınızdan hareketli görüntüleri ve fotoğraf görüntülerini kopyalamak için bilgisayara veya görüntülerinizi bastırmak için yazıcıya bağlayabilirsiniz.

1. **Seçim** düğmesini **CARD** öğesine ayarlayın.
2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
3. **MENU** düğmesine basın.
 - Menü listesi görüntülenir.
4. **"System (Sistem)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
5. **"USB Connect (USB Bağlantısı)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
6. **"Computer (Bilgisayar)"** veya **"Printer (Yazıcı)"** öğesini seçmek için **Kumanda düğmesini** () aşağı veya yukarı hareket ettirin, sonra **Kumanda düğmesine** basın.
 - Video kamerayı web kamerası, USB Akışı veya kaldırılabilir disk olarak kullanmak için **"Computer (Bilgisayar)"** öğesini seçin.
 - PictBridge özelliğini kullanmak için **"Printer (Yazıcı)"** öğesini seçebilirsiniz.
➔sayfa 90
7. Çıkmak için **MENU** düğmesine basın.



YAZILIMIN YÜKLENMESİ (DV MEDIA PRO PROGRAMI)



MiniDV video kamerada kaydedilen video dosyalarını, USB kabloyla bilgisayarınızda oynatmak için, DV Media Pro yazılımını yüklemeniz gerekir. Windows işletim sistemli bilgisayarınıza DV Media Pro yazılımını yüklediğinizde, miniDV video kameranızı USB kablo ile bilgisayarınıza bağlayarak aşağıdaki işlemleri yapabilirsiniz.

- DV Media Pro'yu düzgün şekilde çalıştırmak için **"DV Sürücüsü", "Video Codec" ve "DirectX 9.0"** yazılımlarını yüklemeniz gerekir.
- Bir bilgisayarda hareketli görüntü oynatmak için, yazılımı şu sıra ile yükleyin: **DV Sürücüsü - DirectX 9.0 - Video Codec**
- Web kamerası için, yazılımları şu sırayla yükleyin: **DV Sürücüsü - DirectX 9.0 - Video Codec**

Başlamadan önce!

- Bilgisayarınızı açın. Çalışan diğer tüm uygulamaları kapatın.
 - Verilen CD'yi CD-ROM sürücüsüne takın.
 - Kurulum ekranı, CD takıldıktan kısa süre sonra otomatik olarak açılır. Kurulum ekranı açılmazsa, sol alt köşedeki "Başlat" düğmesini tıklayın ve "Çalıştır" öğesini seçerek bir iletişim penceresi görüntüleyin.
- CD-ROM sürücünüz "D:Drive" olarak tanıtılmışsa, "D:\autorun.exe" yazın ve ENTER tuşuna basın.

Sürücünün - DV Driver ve DirectX 9.0'ın Kurulması

- DV Sürücüsü, bilgisayarla bağlantı kurmak için gerekli desteği sağlayan bir yazılım sürücüsüdür. (Yüklenmezse, bazı işlevler desteklenmez.)
1. Kurulum ekranından 'DV Driver' (DV Sürücüsü) seçeneğini seçin.
 - Gereken sürücü yazılımı otomatik olarak yüklenir. Aşağıdaki sürücüler yüklenir:
 - USB PC-Camera sürücüsü
 2. Sürücü kurulumunu tamamlamak için "Confirm (Onayla)" düğmesine basın.
 3. "DirectX 9.0" yüklenmemişse, "DV Sürücüsü" ayarlandıktan sonra otomatik olarak kurulur.
 - DirectX 9.0 yüklendikten sonra bilgisayarın yeniden başlatılması gerekir.
 - DirectX 9.0 daha önce yüklenmişse bilgisayarın yeniden başlatılmasına gerek yoktur.



Uygulama Yükleme – Video Codec

- Kurulum ekranından "Video Codec" seçeneğini seçin.
- Bu miniDV video kamera ile kaydedilen video dosyalarını bilgisayarda oynatmak için Video Codec gerekir.



- Lütfen bu video kamera ile birlikte verilen Yazılım CD'sini kullanarak yükleyin. Farklı CD'lerle uyumluluk garantisi edilmemektedir.
- Yükleme sırasında Microsoft LOGO test uyarısı görünürse, 'Continue (C)'yi (Devam) tıklaymanız yeterlidir.
- "Digital Signature not found (Sayısal İmza bulunamadı)" veya benzeri bir mesaj görüntülenirse, mesajı dikkate almayın ve yüklemeye devam edin.

USB arabirimi (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

BİLGİSAYARA BAĞLAMA

1. Bilgisayar üzerindeki USB jakına bir USB kablosu bağlayın.
 - Video kameranın USB jakına bir USB kablosu bağlanmışsa, Ses/Video kablosu devre dışı kalır.
2. USB kablosunun diğer ucunu video kameranın USB jakına bağlayın. (USB jakı)

USB Kablosunun Çıkarılması

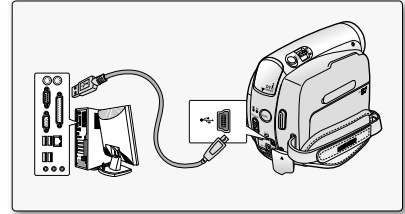
- Veri aktarımını tamamladıktan sonra kabloyu aşağıdaki biçimde çıkarmanız gerekir:
1. "USB Yığın Depolama Cihazı" ya da "USB Disk" seçeneğini seçin ve "Durdur" düğmesini tıklayın.
 2. Select "USB Mass Storage Device" or "USB Disk," and then click "Stop."
 3. "OK" ye tıklayın.
 4. USB kablosunu miniDV video kameradan ve bilgisayardan çıkarın.



- Aktarma sırasında USB kablosunu bilgisayardan veya video kameradan çıkarırsanız veri iletimi durur ve veriler zarar görebilir.
- USB kablosunu USB HUB aracılığıyla bir bilgisayara bağlarsanız veya diğer USB cihazlarıyla birlikte eşzamanlı olarak bağlarsanız video kamera düzgün çalışmayabilir. Bu durumda bütün USB cihazlarını bilgisayardan kaldırın ve video kamerayı yeniden bağlayın.

Kaldırılabilir Disk İşlevinin Kullanılması

- Bu işlev hem **M.Cam** hem de **M.Player** modunda çalışır. ➡sayfa 18
 - Ek kartlar olmadan USB kablosuyla bellek kartındaki verileri bilgisayara kolaylıkla aktarabilirsiniz.
1. **Seçim** düğmesini **CARD** ögesine ayarlayın.
 2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** () veya **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.
 3. USB kablosunun bir ucunu video kamera üzerindeki USB jakına, diğer ucunu bilgisayar üzerindeki USB jakına bağlayın.
 4. Kaldırılabilir diskin düzgün şekilde tanınıp tanınmadığını doğrulamak için, Windows Explorer'i açın ve kaldırılabilir diskin yerini belirleyin.
 - Video görüntülerini ve fotoğrafları bilgisayarınıza kopyalayıp oradan oynatabilirsiniz.



Web Kamerası İşlevinin Kullanılması

- Bu işlev sadece **Camera (Kamera)** modunda çalışır. ➡sayfa 18
- Web kamerası işlevini kullanmak için, bilgisayarda DV Driver, Video Codec ve DirectX 9.0 programları yüklü olmalıdır. ➡sayfa 97
- Video sohbet işlevleri sağlayan bir web sitesine bağlandığınızda, katılmak için video kameranızı kullanabilirsiniz.
- Bu video kamerayı video konferans (net meeting gibi) için kullanırken, video konferans yazılımına bağlı olarak ses iletişimi desteklenmeyebilir. Bu durumda, ses iletişimi etkinleştirmek için bilgisayarınızın ses kartına harici bir mikrofona bağlayın.
- PC Net Metin Programı yüklüyken video kamerayı kullanarak, video konferansa katılabilirsiniz.
- Web kamerasının ekran boyutu (Web kamerası işlevi için aktarılan video karesinin hızı maks. 12.5 fps'dir.)
 - USB 2.0 bağlantısı için 640X480 (VGA) piksel.

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** ögesine ayarlayın.

2. **MODE** düğmesine basarak **Camera (Kamera)** moduna () ayarlayın.

3. USB kablusunun bir ucunu video kamera üzerindeki USB jakına, diğer ucunu bilgisayar üzerindeki USB bağlantı noktasına bağlayın.

- Örneğin Windows Messenger gibi bir video sohbet uygulaması çalıştırın ve video kullanımının tadını çıkarın.
- PC kamerası işlevinden çeşitli uygulamalarda faydalanılabilir. Daha fazla bilgi için ilgili ürünün belgelerine bakın.



- Web Kamerası kullanımdayken, 16:9 geniş modu desteklenmez. Ekran yalnızca 4:3 en-boy oranı ile görüntülenir.
- Bilgisayar video kameraya USB ile bağlıysa, yalnızca **POWER** düğmesi, **Seçim** düğmesi, **Zoom** düğmesi ve **Kumanda düğmesi** ( / ) kullanılabilir. (Web Kamerası)

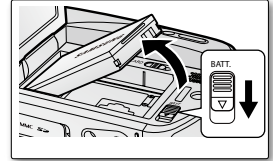
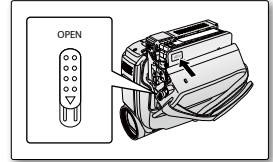
bakım

BİR KAYDI BİTİRDİKTEN SONRA

- Bir kaydın sonunda, güç kaynağını çıkarmalısınız.
- Pil takımıyla kaydederken, pil takımını video kamerada bırakmak pilin ömrünü azaltabilir.

Pil takımı, kayıt tamamlandıktan sonra çıkarılmalıdır.

1. **OPEN düğmesini** ok yönünde kaydırarak kaset bölümünün kapağını açın.
 - Kaset bölümünü otomatik olarak çekin.
 - Lütfen kaset tamamen çıkarılana kadar bekleyin.
2. Kaseti çıkardıktan sonra, bölümün kapağını kapatın ve video kamerayı tozsuz bir ortamda saklayın. Toz ve yabancı maddeler, parazitle veya dengesiz görüntülere neden olabilir.
3. MiniDV video kamerayı kapatın.
4. Güç kaynağının bağlantısını kesin veya pil takımını çıkarın.
 - Pili bir çık ile çıkarmak için, video kameranın LCD panelini açın ve gövdenin sol yanı üzerindeki Pil Çıkarma (**BATT.**) düğmesini aşağı doğru kaydırın.



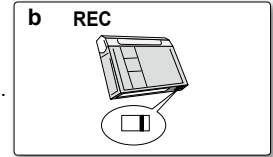
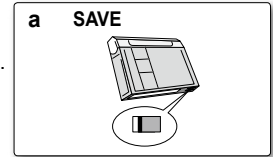
KULLANILABİLİR KASETLER

Saklamak istediğiniz bir şeyi kaydettikten sonra, kazara silinmesini önlemek için koruyabilirsiniz.

- a. Kasetin Korunması: Kaset üzerindeki güvenlik sekmesini, delik açık olacak şekilde itin.
- b. Kaset korumasının kaldırılması: Kasetteki kayıtların saklanması istemediğinizde, güvenlik sekmesini deliği kaplayacak şekilde geri itin.

Kasetin nasıl saklanması gerektiği

- a. Manyetik veya manyetik girişimlerin olduğu yerlerden kaçınin.
- b. Nemli ve tozlu yerlerden kaçınin.
- c. Kaseti dik konumda saklayın ve doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan kaçınin.
- d. Kasetlerinizin düşmesini veya devrilmesini önleyin.

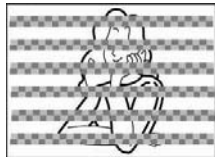


VİDEO KAMERANIN TEMİZLENMESİ VE BAKIMI

Video Kafalarının Temizlenmesi

- Normal kayıt ve net resimler elde etmek için, oynatma görüntüleri kareler şeklinde karıncalanma gösterirse veya mavi ekran görünürse video kafalarını temizleyin.
- Bu işlem sadece **Player (Oynatıcı)** modunda çalışır. ➡sayfa 18

1. **Seçim** düğmesini **TAPE** öğesine ayarlayın. (yalnızca VP-D385(i) modeli için)



(mavi ekran)

2. **MODE** düğmesine basarak **Player (Oynatıcı)** () moduna ayarlayın.

3. Temizleme kasetini takın.

4. **Kumanda düğmesine** basın.

5. 10 saniye sonra **Kumanda düğmesini** () düğmesini aşağı itin.



- Video kaset kullanarak görüntü kalitesini kontrol edin.
 - Görüntü kalitesi iyileşmemişse, işlemi tekrar edin.
- Video kafalarını kuru tip bir kaset temizleyici ile temizleyin.
- Bazı temizleme kaseti ürünleri otomatik olarak durur. Ayrıntılı bilgiler için temizleme kaseti talimatlarına bakın. Temizlemeden sonra problem devam ederse, en yakın Samsung temsilcisine veya Yetkili Servis Merkezi'ne danışın. (mavi ekran)

bakım

MINIDV VIDEO KAMERANIN YURTDIŞINDA KULLANIMI

- Her ülke veya bölgenin kendi elektrik ve renk sistemi vardır.
- MiniDV video kameranızı yurtdışında kullanmadan önce aşağıdaki parçaları kontrol edin.

Güç kaynakları

Cihazla birlikte verilen AC adaptörü, 100 V ila 240 V AC gücü aralığında otomatik voltaj seçimi yapar. Video kameranızı AC 100 V ila 240 V, 50/60 Hz aralığında video kameranızla birlikte verilen AC güç adaptörünü kullanarak herhangi bir ülkede/bölgede kullanabilirsiniz. Duvar çıkışınızın tasarımına bağlı olarak gerekirse ticari olarak satılan bir AC fiş adaptörü kullanın.

TV renk sistemlerinde

Video kameranız **PAL** sistemi bazlı bir video kameradır. Kayıtlarınızı bir televizyonda görüntülemek veya harici bir cihaza kopyalamak istiyorsanız bu cihaz **PAL** sistem-bazlı televizyon veya uygun Ses/Video jaklarına sahip harici bir cihaz olmalıdır. Yoksa ayrı bir video format Transcoder (PAL-NTSC biçimi Dönüştürücüsü) kullanmanız gerekebilir.

PAL uyumlu ülkeler/bölgeler

Almanya, Avustralya, Avusturya, BDT, Belçika, Bulgaristan, Büyük Britanya, Çek Cumhuriyeti, Çin, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hindistan, Hollanda, Hong Kong, Irak, İran, İspanya, İsviçre, Kuveyt, Libya, Macaristan, Malezya, Mısır, Mauritius, Norveç, Romanya, Singapur, Slovakya, Suriye, Suudi Arabistan, Tayland, Tunus, Yunanistan vb.

NTSC uyumlu ülkeler/bölgeler

Bahamalar, Kanada, Orta Amerika, Japonya, Kore, Meksika, Filipinler, Tayvan, Amerika Birleşik Devletleri vb.



MiniDV video kameranızı kullanarak kayıt yapabilir ve dünyanın her yerinde LCD ekran üzerinde görüntü izleyebilirsiniz.

sorun giderme

SORUN GİDERME

- Bir Samsung yetkili servis merkezi ile temasa geçmeden önce aşağıda belirtilen basit kontrolleri yapın. Bunlar size zamandan ve gereksiz bir telefon görüşmesinin ücretinden tasarruf sağlayabilir.

Self Diagnosis Display (Kendi Kendine Teşhis Ekranı)

Ekran	Yanıp sönüyor	Bildirdiği durum...	Yapılması gereken
	yavaş	Pil takımı neredeyse boşalmış.	Şarj edilmiş bir tane ile değiştirin.
Tape end ! (Kaset sonu !)	yavaş	Kasette kalan süre yaklaşık 2 dakika olduğunda.	Yeni bir tane hazırlayın.
Tape end ! (Kaset sonu !)	hayır	Kaset bitti.	Yeni bir tane ile değiştirin.
No Tape ! (Kaset Yok !)	yavaş	Video kamerada kaset yok.	Kaset takın.
Protection ! (Koruma !)	yavaş	Kasette kayıt koruması var.	Kayıt yapmak istiyorsanız, korumayı serbest bırakın.
 ...D L C R	yavaş	Video kameranın mekanik bir arızası var.	1. Kaseti çıkartın. 2. Video kamerayı kapatın. 3. Pil takımını çıkarın. 4. Pil takımını takın. * Çözülmezse, yerel Samsung servis merkeziyle temas kurun. centre.
	yavaş	Video kamerada nem yoğunlaşması oluştu.	Bkz. sayfa 104.

M.Cam/M.Player Modlarında Kendi Kendine Teşhis Ekranı (yalnızca VP-D385(i) modeli için)

Ekran	Yanıp sönüyor	Bildirdiği durum...	Yapılması gereken
No Memory Card ! (Bellek Kartı Yok !)	yavaş	Video kamerada bellek kartı yok.	Bir bellek kartı takın.
Memory full ! (Bellek dolu !)	yavaş	Kayıt için yeterli bellek alanı yok.	Yeni bir bellek kartı ile değiştirin. Kaydedilmiş görüntüyü silin.
No image ! (Görüntü Yok !)	yavaş	Bellek kartında kaydedilmiş fotoğraf görüntüsü yok.	Yeni görüntüler kaydedin.
Write protect ! (Yazmaya karşı koruma !)	yavaş	Bellek kartı kayıt yapmaya karşı korumalıdır.	Bellek kartındaki yazma koruması tımağını açın.
Protect ! (Koruma !)	yavaş	Korunan bir görüntüyü silmeyi deneyin.	Görüntünün korumasını iptal edin.
Read error ! (Okuma Hatası !)	yavaş	Video kamera oynatamıyor.	Bellek kartını biçimlendirin veya bu video kamerada kaydedilen bir bellek kartını takın.
Write error ! (Yazma hatası !)	yavaş	Video kamera kaydedemiyor.	Bellek kartını biçimlendirin veya yeni bir bellek kartıyla değiştirin.
Not formatted ! (Biçimlendirilmedi !)	yavaş	Bellek kartının biçimlendirilmesi gerekli.	Bellek kartını biçimlendirin. (bkz. sayfa 83)
Now deleting... (Siliniyor...)	yavaş	Dosya silme işlemini sırasında.	Silme işlemi bitene kadar bekleyin.
Memory Card Error ! (Bellek Kartı Hatası !)	yavaş	Takılan bellek kartı video kamera tarafından tanınmıyor.	Bellek kartını çıkartın ve yeniden takın. Başka bir bellek kartı deneyin.

sorun giderme

- Bu talimatlar sorununuzu çözmediyse en yakın Samsung yetkili servis merkezine başvurun.

Belirti	Açıklama/Çözüm
Video kamera açılmıyor.	Pil takımını veya AC Güç adaptörünü kontrol edin.
Kaydetme sırasında Kayıd başlat/durdur düğmesi çalışmıyor.	MODE düğmesine basarak Camera (Kamera) modunu () ayarlayın. Kasetin sonuna geliniz. Kasetteki kayıt koruma sekmesini kontrol edin.
Video kamera otomatik olarak kapanıyor.	Video kamerayı, STBY (BKLME) ayarlı şekilde, kullanmadan 5 dakikadan fazla bırakınız. Pil takımı tamamen bitmek üzere.
Şarj çabuk bitiyor.	Atmosfer sıcaklığı çok düşük. Pil takımı tamamen şarj edilmemiş. Pil takımı tamamen tükenmiş ve yeniden şarj edilemiyor. Başka bir pil takımı kullanın.
Oynatma sırasında mavi ekran görüyorsunuz.	Video kafaları kirlenmiş olabilir. Kafayı temizleme kasetiyle temizleyin.
Koyu bir arkaplan kaydederken ekranda dikey bir çizgi görüyorsunuz.	Nesne ve arka plan arasındaki kontrast, video kameranın normal şekilde işlem yapması için çok fazla.Kontrastı azaltmak için arka planı parlak yapın veya parlak ortamlarda kayıt yaparken BLC işlevini kullanın. ➡sayfa 56
Otomatik odak çalışmıyor.	Manuel Odak menüsünü kontrol edin. Otomatik Odak, Manuel Odak modunda çalışmaz. ➡sayfa 42
İleri Sarma veya Geri Sarma, Oynatma işlevli Kumanda Düğmesi () çalışmıyor.	MODE düğmesine basarak Player (Oynatıcı) () moduna ayarlayın. Kasetin başlangıcına veya sonuna geliniz.
Oynatma arama sırasında mozaik bir şekil görüyorsunuz.	Bu normal bir işlemdir ve bir arıza veya kusur değildir. Kaset hasar görmüş olabilir.Kaseti değiştirin. Video kafalarının temizlenmesi. ➡sayfa 101

Nem Yoğunluğu

- Video kamera sıcak bir yerden doğrudan soğuk bir yere götürülürse, nem video kameranın içinde, kasetin yüzeyinde veya merceğin üzerinde yoğunlaşabilir.Bu koşulda, kaset kafa kısmına yapışabilir ve hasar görebilir veya birim doğru şekilde çalışmayabilir.
Bu koşullar altında olası hasar önlemek için, video kameraya bir nem algılayıcısı oturtulmuştur.
- Video kameranın içinde nem olduğunda () (DEVW) görüntülenir.
Bu gerçekleştiğinde, kaset çıkarma hariç işlevlerin hiçbiri çalışmaz.
Kaset bölmesini açın ve pili çıkartın.
Video kamerayı en az iki saat boyunca kuru, sıcak bir odada bekletin.

MENÜ ÖĞELERİNİ AYARLAMA

Ana Menü	Alt Menü	İşlevler	Available Mode (Uygun Modu)				Sayfa
			Camera Mode (Kamera Modu)	Player Mode (Oynatıcı Modu)	M.Cam Mode (M.Cam Modu) ②	M.Player Mode (M.Player Modu) ②	
Camera (Kamera)	Program AE (Programlanmış Otomatik Pozlama)	Program AE İşlevinin Seçilmesi	✓				47, 48
	White Balance (Beyaz Dengesi)	Beyaz Ayarının Yapılması	✓		✓		49,50
	Visual Effect (Görsel Efekt)	Dijital özel efektlerin ayarlanması	✓				51, 52
	16:9 Wide (16:9 Geniş)	16:9 Geniş İşlevinin Ayarlanması	✓				53
	Macro (Makro)	Makro İşlevinin Ayarlanması	✓		✓		54
	DIS	Dijital Görüntü Sabitleyicisinin Seçilmesi	✓				55
	BLC (Arka Işık)	Arka Işık İşlevinin Ayarlanması	✓		✓		56
	Digital Zoom (Dijital Zoom)	Dijital Zoomun Seçilmesi	✓				57
	C.Nite	Gece Renginin Seçilmesi	✓				58
	Light (Işık) ①	Işığın Seçilmesi	✓		✓		59
Tape (Kaset)	Photo Search (Fotoğraf Arama)	Kasete kaydedilen resimleri arama		✓			61
	Photo Copy (Foto Kopya)	Fotoğraf görüntülerini kasetten bellek kartına kopyalama		✓			88
	Audio Select (Ses Seçimi)	Sesli oynatma kanalının seçilmesi		✓			66
	Audio Effect (Ses Efekt)	Ses Efektinin Seçilmesi		✓			67
Record (Kayıt)	Rec Mode (Kayıt Modu)	Kayıt hızının seçilmesi	✓	✓			44
	Audio Mode (Ses Modu)	Kayıt için Ses Kalitesinin Seçilmesi	✓	✓			44
	WindCut Plus (Rüzgar Kesme Plus)	Rüzgar gürültüsünü en aza indirme	✓	✓			45
	Real Stereo (Gerçek Stereo)	Gerçek Stereonun Seçilmesi	✓				46
	AV In/Out (Giriş/Çıkış) ③	AV giriş/çıkışının seçilmesi		✓			68
Memory (Bellek) ②	File No (Dosya No.)	Dosya Numaralama Seçenekleri			✓		77
	M.Play Select (M.Play Seçimi)	Oynatma için Saklama Ortamının (Fotoğraf, Video) Seçilmesi				✓	86
	Delete (Sil)	Dosyaların Silinmesi				✓	81
	Delete All (Tümünü Sil)	Bütün Dosyaların Silinmesi				✓	82
	Protect (Koru)	Kazara Silinmeyi Önleme				✓	80
	Print Mark (Baskı İşareti)	Bellek kartına kaydedilen görüntüleri bastırma				✓	89
	Format (Biçimlendir)	Bellek kartını biçimlendirme				✓	83

sorun giderme

MENÜ ÖĞELERİNİ AYARLAMA

Ana Menü	Alt Menü	İşlevler	Available Mode (Uygun Modu)				Sayfa
			Camera Mode (Kamera Modu)	Player Mode (Oynatıcı Modu)	M.Cam Mode (M.Cam Modu) ②	M.Player Mode (M.Player Modu) ②	
Display (Ekran)	Guideline (Yönerge)	Kılavuzun Ayarlanması	✓		✓		30
	LCD Bright (LCD Parlaklık)	LCD Ekranın Parlaklık tonunun seçilmesi	✓	✓	✓	✓	31
	LCD Colour (LCD Rengi)	LCD Ekranın Renk tonlarının seçilmesi	✓	✓	✓	✓	31
	Date/Time (Tarih/Zaman)	Tarih ve Saatin Ayarlanması	✓	✓	✓	✓	32
	TV Display (TV Ekranı)	TV üzerinde OSD'nin açık/kapalı olarak seçilmesi	✓	✓	✓	✓	33
System (Sistem)	Clock Set (Saat Ayarı)	Saatin Ayarlanması	✓	✓	✓	✓	24
	Remote (Uzaktan) ④	Uzaktan kumandanın kullanılması	✓	✓	✓	✓	25
	Beep Sound (Bip Sesi)	Bip Sesinin Ayarlanması	✓	✓	✓	✓	26
	Shutter Sound (Obtüratör Sesi)	Obtüratör Sesinin Ayarlanması	✓	✓	✓		27
	USB Connect (USB Bağlantısı) ②	USB'nin Ayarlanması				✓	96
	Language	OSD dilinin seçilmesi	✓	✓	✓	✓	28
	Demonstration (Gösterim)	Gösterim	✓				29

① : yalnızca VP-D382(i)/D382H/D384/D385(i) modelleri için

② : yalnızca VP-D385(i) modeli için

③ : yalnızca VP-D381i/D382i/D385i modelleri için

④ : yalnızca VP-D382(i)/D382H/D385(i) modelleri için

BU KULLANICI KILAVUZU HAKKINDA

- Bu kullanıcı kılavuzu VP-D381, VP-D381 i, VP-D382, VP-D382 i, VP-D382H, VP-D383, VP-D384, VP-D385 ve VP-D385 i modellerini kapsamaktadır.
VP-D381(i)/D382(i)/D382H/D383/D384 ve VP-D385(i) modellerinin dış görüntüsü farklı olmasına karşın, aynı şekilde çalışmaktadırlar.
- Bu kullanıcı kılavuzunda VP-D385(i) modelinin çizimleri kullanılmaktadır.
- Bu kullanıcı kılavuzundaki görüntüler, LCD ekranında gördüklerinizle tamamen aynı olmayabilir.
- Video kameranın ve diğer aksesuarların tasarımları ve özellikleri haber verilmeksizin değiştirilebilir.
- Bu kullanıcı kılavuzu, DV(IEEE1394)/AV(Analog) In olmayan ve aynı modellerin DV(IEEE1394)/AV(Analog) In versiyonları olan VP-DXXX dijital video kameralarının bütün aralığını kapsamaktadır. Lütfen, "i" son eki olmayan modellerin DV(IEEE1394)/AV(Analog) In özelliğine sahip olmadığını unutmayın. "i" son eki olan modeller DV(IEEE1394)/AV(Analog) In özelliğine sahiptir.
- VP-D381(i)/D382(i)/D382H/D383/D384 modelleri yalnızca Kaset kullanmaktadır. VP-D385(i) modelleri iki saklama ortamına, yani Kaset ve Karta sahiptir.

teknik özellikler

MODEL ADI: VP- D381(i)/ VP- D382(i)/ VP - D382H/ VP- D384/ VP- D385(i)

Sistem	
Video sinyali	PAL
Video kayıt sistemi	2 dönen kafa, Helisel tarama sistemi
Sesli kayıt sistemi	Döner kafalar, 12/16b PCM sistemi
Kullanılabilir kaset	Dijital video kaseti (6,35mm genişlik): Mini DV kaseti
Kaset hızı	SP: yaklaşık 18.83mm/s LP: yaklaşık 12.57mm/s
Kaset kayıt süresi	SP: 60 dakika (DVM 60 kullanırken), LP: 90 dakika (DVM 60 kullanırken)
İleri Sarma/Geri Sarma süresi	Yaklaşık 150 saniye (DVM60 kaseti kullanarak)
Görüntüleme cihazı	CCD (Charge Coupled Device) : 800K Piksel
Mercek	F1.6 34x, 1200x (Dijital) Elektronik zoom mercek
Filtre çapı	Ø30
LCD Ekranı	
Boyut/nokta sayısı	2,7inç 112K
LCD Ekran Yöntemi	TFT LCD
Konektörler	
Video çıkışı	1Vp-p (75Ω sonlandırılmış)
Ses çıkışı	-7.5dBs (600Ω sonlandırılmış)
DV girişi/çıkışı	4pin özel giriş/çıkış konektörü
USB çıkış (yalnızca VP-D385(i) modeli için)	Mini-B tipi konektör (USB 2.0 Yüksek Hız)
Genel	
Güç kaynağı	DC 8,4V, Lityum İyon Pili Takımı 7,4V
Güç kaynağı tipi	Pili Takımı, Güç kaynağı (100V~240V) 50/60Hz
Güç tüketimi (Kaydederken)	3.7W
Çalışma sıcaklığı	0~40°C (32°F~104°F)
Saklama sıcaklığı	-20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
Dış boyutu	Yükseklik : 61mm (2.40"), Uzunluk : 95mm (3.74"), Genişlik : 112mm (4.40")
Ağırlık	340g (0.75lb) (Pili Takımı ve kaset hariç)
Dahili Mikrofon	Tüm yönlü stereo mikrofon
Uzaktan kumanda (yalnızca VP-D382(i)/D382H/ D385(i) modelleri için)	İç mekanda: 1.493,52cm'den fazla (15m) (doğrusal), Dış mekan: yaklaşık 499,87cm (5m) (doğrusal)

- Bu teknik özellikler ve tasarım önceden haber vermeksizin değiştirilebilir.

dünyanın her yerinden SAMSUNG'a ulaşın

Samsung ürünleri ile ilgili olarak herhangi bir yorum ya da sorunuz varsa lütfen SAMSUNG müşteri memnuniyeti merkezi iletemas kurun.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	
	BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/ar
	CHILE	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/cl
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-3003	www.samsung.com/latin
	COT D'OMBIA	01-800011212	www.samsung.com
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku : Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	IRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.uz
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	
	LITHUANIA	8-800-777777	www.samsung.com
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
	AUSTRALIA	1300 362 803	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com
Asia Pacific	HONG KONG	3698 - 4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	2030 8282, 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-328-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 358 889	www.samsung.com
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com

SAMSUNG

TARAFINDAN ÜRETİLMİŞTİR.



0216 444 00 52

www.kont.com.tr

KULLANIM ÖMRÜ:10 YILDIR

İMALATÇI : SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD

12th Fl., Samsung Main Bldg., 250, 2-Ka,
Taepyung-Ro, Seoul, Korea
TEL : +82 31 200 6077

ONAYLAYAN : Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, SE-164 22 Kista,
Sweden tel no : +46 8 750 00 00
faks no : +46 8 750 60 30
e-mail : www.sweden.intertek-etlsemko.com

Çeviri ve Mizanpaj: TeknoLojist - 212 227 4520



RoHS uyumlu

Ürünümüz, "Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanım Kısıtlaması"yla uyumludur ve ürünlerimizde şu 6 tehlikeli maddeyi kullanmamaktayız: Kadmiyum (Cd), Kurşun (Pb), Civa (Hg), Heksavalen Krom (Cr⁺⁶), Poli Bromine Bifeniller (PBB'ler), Poli Bromine Difenil Eterler (PBDE'ler).

Code No. AD68-02562N - 00